工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處

電報掛號：七五 郵箱：二六

今日出紙三大張每份叁毫

(外埠版精編一大張)

新聞紙第一八二四零號

東德海員要求政治庇護

詳情刊第八頁

卡特將於今晨宣佈 應付通膨 扭轉美元下瀉計劃

【華盛頓十一日路透社電】卡特總統今天透露他國內應付通貨膨脹及在國外扭轉美元下瀉的計劃。

他將於格林威治標準時間下午六時半(香港時間星期三凌晨二時半)向美國南韓人協會發表演說。西方工業國家將細心研究他的演辭內容，作爲卡特於六月十七日在波昂出席經濟高峯會議時，美國將採取的政策指標。

美國、西德、法國、英國、義大利、加拿大及日本舉行會議的消息，已於昨天宣佈。

來自白宮的各種跡象顯示，卡特將會在他的演辭中，呼籲自動約束，來應付通貨膨脹，而不採取强迫性的管制工資和物價措施。

又預期他將會强調美國人士迅速扭轉濫用能源的習慣的迫切性，和認爲這是唯一能改善國際貨幣市場對美元信心的唯一辦法。

據政府人士消息說，沙特阿剌伯國王奇利德曾警告卡特，說如果美元繼續下跌，可能導致石油出口國組織又一次提高油價。

政府提出的減少石油輸入和以節省金錢的立法，已在國會中受到挫敗。

着重商人與工人的自動合作，將是與卡特反對强迫管制工資與物價以應付通脹的政策相一致的。美國目前的通貨膨脹率爲百分之六點五至百分之七之間。

他的新聞秘書鮑維爾昨天對記者說：「除卸政府自己能採取的行動之外，該演辭將很清楚地表明，如果我們不一起行動，我們將不能有效地對付這個問題。」

制止回教基督教徒火併 阿剌伯和平軍奉命格殺勿論

【貝魯特十一日美聯社電】據目擊者說，阿剌伯維持和平軍星期二日在貝魯特東南部向敵對的回教徒及基督徒的民兵開火。

奉有「射殺」命令的阿剌伯和平軍今午出動，制止三日來的回教徒與基督徒的狙擊及在西部邊區的間歇性的迫擊砲互轟。

這些戰事是屬於地方性的，但機關槍的格格聲與砲彈的爆炸聲，使鄰近街道的人民受驚。

男子自稱赤色大隊成員 闖入銀行恐嚇經理 成功勒索鉅額現款

【義大利熱那亞十一日美聯社電】警方星期二宣稱，一名自稱是赤色大隊成員的男子在熱那亞港成功地强索八千里拉。

一名衣履整齊的男子，星期一在諾瓦里銀行分行出現，要求與經理會談。

他恐嚇該銀行經理，說全市共有二十名游擊隊員在其他銀行採取行動。他索取八千萬里拉，聲明作爲赤色大隊的經費。他又恐嚇說：如不從命，將危害銀行經理的家人。

該經理驚慌之下，命令出納員如數支付。該男子取款後，並要求銀行發一字條，証明該款是他所取。

警方相信事件與政治無關，而該男子亦非赤色大隊的黨羽。

英工黨提受國內外歡迎新預算案 削減入息稅25億鎊 撥30億美元償外債 既可刺激本國經濟更支持世界經濟復甦 低薪工人將重投入工廠不再倚賴救濟金

【倫敦十一日路透社電】英國今日向共同解決世界經濟問題首次作出貢獻，宣佈大幅度減免個人入息稅以刺激本國經濟。

財相希利向國會宣佈這個每個英國人都爲之歡躍的大好消息，他準備用廿五億鎊(約四十七億五千萬美元)來刺激經濟。

上述數字幾乎全部來自削減個人入息稅。希利宣佈降低低入息工人稅率，以改善窮人們願領取失業救濟金也不願意工作的弊端。希利說，約有四百萬人會直接受益。

希利同時亦提高收入較佳人士的免稅額，由於恐怕引致通貨膨脹，英財相並無更改間接稅的稅率。

不過，希利在衆多減稅措施中，宣佈增加醇煙稅項，使煙味强烈的香煙加價約百分之十五。

該預算案被英首相加拉漢稱爲工業國家集體行動以復甦世界經濟的第一步。

主要非共工業國家在七月波昂高峯會議前，已同意採取行動解決遲滯的經濟成長。

希利表示英國的經濟狀況已大爲改善，足能償還未來到期的債項。

希利宣佈已準備今年內另外再償還十億美元給國際貨幣基金，他說：「我們希望此舉能協助該會援助其他國家。」今年一月時，英國已準備還款十億。

他說：除此之外，自從去年十月以來，我們已償還或是安排即將償還借自私營金融市場的十億美元，因此，我們已償還或即將償還的債款，總額爲三十億美元。

希利又宣佈英格蘭銀行今日起提高半厘至七厘，吸引英鎊資金。

他說：在一九七五年時一度高至百分之廿八點五的通貨膨脹率已回降至單位數字，今夏將可望降至百分之七並保持不變。

英外相的刺激經濟方案包括援助小型商業、提高老年退休金、兒童福利及其他社會福利。方案內容大致上與預料者相差無多，希利强調必須維持管制工資以保持英國的經濟後甦。

俄在聯合國最高級官員 雪夫陳科拒返俄求政治庇護 數月前曾公開表示不滿俄政策

【華盛頓十日法新社電】此間今天正式獲悉，由於與其政府發生歧見，蘇俄派在聯合國任職官員中最高級的雪夫陳科已離開他在聯合國的職位，及已決定不再返回蘇俄。

雪夫陳科在現時仍未正式要求任何政治庇護。

美國政府說當蘇俄駐華盛頓的大使館要求召見雪夫陳科後，他便在一個未經發表的時間和地點與另一名蘇俄外交人員會面。

雪夫陳科是政治及安全事務委員的副秘書長。

聯合國在紐約宣稱，該名蘇俄外交人員是擅自離開辦事處，並提及與政府發生歧見。該項聲明說他已被認爲是在放假中。

聯合國一位發言人說，雪夫陳科現仍在美國。美國電通消息說他是在紐約的一處秘密寓所中。他們說在蘇俄政府最近要求召他回國，及企圖結束派駐他在聯合國時，他便決定離去。

該項消息同時說他的妻子及兒女已於數日前返回蘇俄。

如雪夫陳科是逃至美國的話，他將成爲背叛蘇俄的一位最高級的官員。

美國電通消息說在過去數月以來，雪夫陳科已公然表示對蘇俄的外交政策不滿。

【聯合國十一日美聯社電】在聯合國秘書處最高級的蘇聯官員，並且是蘇外長葛羅米柯一個親密的朋友雪夫陳科失踪了。

聯合國一發言人說，他由於與他的政府意見不合，已未上班。

雪氏年薪八萬六千美元，雪氏職位係聯合國政治和安全委員會副秘書長，由上星期三起，即未上班。

聯合國發言人星期一日說：聯合國所聘用的最高級的一名蘇俄公民雪夫陳科，因與他的政府意見不合，經已停止上班。雪夫陳科是烏克蘭人，是一名助理秘書長，負責處理政治及安理會事務。這是他於一九七三年拍存檔案中的照片。

雪夫陳科妻子認爲 其夫神秘失踪 是美煽動造成 强調雪氏不想居留美國 必然被美施以暴力扣留

【莫斯科十一日美聯社電】莫斯科的一位自稱是蘇俄在聯合國中的外交人員雪夫陳科的妻子的婦人星期二日說，他的失踪，是美國當局「幽弈煽動」所造成的，她的丈夫決不想留在美國。

這個婦人自認是莉安珍娜．雷夫陳科。她在電話中與按照莫斯科電話簿的雷夫陳科電話號碼撥電話的記者談話。

她說，她就是這位蘇俄外交家的妻子，她由紐約回到莫斯科，是因爲她害怕美國人把她和她的家人及丈夫捉去。

她對美聯社記者說：「他們所說有關他的一切都是胡言。」她堅認她的丈夫，必然是被美國人用暴力扣留的。「他是個好丈夫和爸爸。他沒有工作和家庭，是活不下去的。」

怡和一九七七年度溢利達港幣三億一千四百萬元

● 一九七七年度除稅後溢利爲港幣三億一千四百二十萬元，較上一年度之港幣三億零一百五十萬元增加百分之四點二。溢利尚未扣除非經常性項目淨額港幣六百萬元。

● 每股溢利由港幣一元四角七分增至一元五角一分，即增加百分之二點七。

● 股息增加。建議派發末期息每股港幣四角八分，使全年股息共爲港幣六角七分，增加百分之六點三。

● 一九七七年六月透過發行一九八五年期週息七厘二五無抵押有保證債券，籌集港幣二億元。流動現金保持充裕，有期借款減少。

● 作爲集團總辦事處及主要經營地區之香港續有良好成績；從香港所獲溢利佔總溢利百分之五十七。

● 中東投資第一年全年利潤佔一九七七年度溢利百分之六。

● 三家在交易所掛牌之附屬公司：怡和實業有限公司、怡戴有限公司及雷里斯聯合股份有限公司，一九七七年度業績令人失望，預期在一九七八年將有所改善。

● 預期一九七八年，集團之溢利及股息將繼續增長。

主席 紐璧堅

一九七八年四月十一日

	一九七六年 港幣	一九七七年 港幣
除稅後溢利	三億零一百五十萬元	三億一千四百二十萬元
每股溢利	一元四角七分	一元五角一分
每股股息	六角三分	六角七分
股東權益	二十億八千八百萬元	二十二億四千九百萬元

JARDINES

怡和有限公司 香港康樂大厦

富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、櫸樹街、晏架街、新路

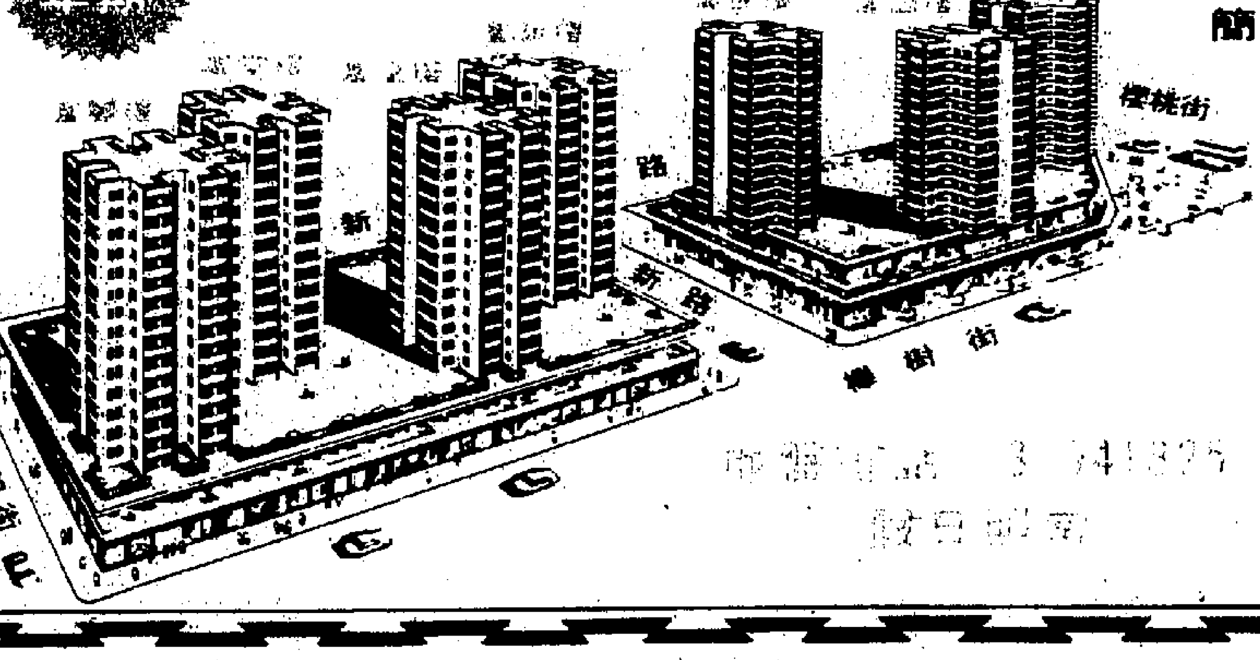
(四面單邊)

150年期

一廳兩房只售十萬八仟元起

一樓商場每間只售四萬餘元起

地下舖位每間只售十餘萬元起



簡介：● 地盤佔地七萬餘呎 位於大角咀海傍，四面臨街，計有櫻桃街，櫸樹街，晏架街，新路，經送出部份土地闢爲新路後，實際地盤面積爲四萬四仟餘呎。

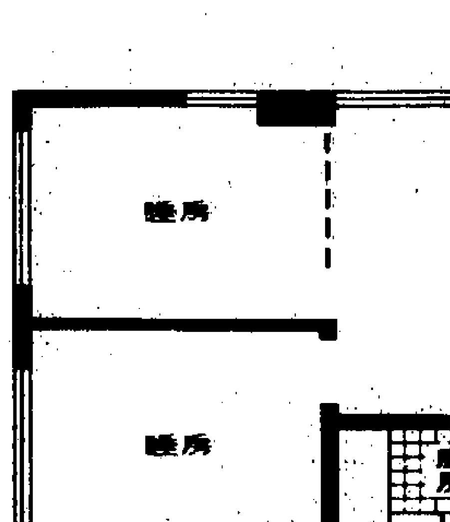
● 七幢新型大厦 本新邨七幢新型商住樓宇，每幢樓高十五層，每層兩梯六伙或八伙，伙伙三面單邊，廚房有窗，鄰近巴士總站及大角咀碼頭，入住本新邨，令你舒適及方便。

● 現代化的商場 全部地下及一樓設計爲現代化的購物商場，適合各行各業經營店舖，本新邨住戶購物，無需長途跋涉，方便非常。

● 上乘材料 一流設備 全部鋁質窗門，柚木地板，顏色浴缸，冷熱水喉，牆身砌美術磁磚到頂，室內電線，電視天綫，全部免費安裝，並設有住客與訪客對講機之高級防盜設備。

地盤電話 3-941875

地盤建有樣本單位兩間 歡迎到地盤參觀



興建期付款免息優待辦法：

1. 首期即付20%(九折優待)
2. 餘欵照足訂價在入伙時清付，或分期十年月供亦可。

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓 電話：5-255828 5-222176(五綫)

聘請電訊繙譯

本報茲擬聘請日、夜班電訊繙譯若干名，由英譯中，凡中英文基礎良好，具有高度工作興趣者，均可應徵。有意申請者，請詳列姓名、性別、年齡、學歷、經歷暨通訊處(如有電話，請列明號碼)，函寄本報社長室，信封上請註明「應徵繙譯」字樣，合則約會見，不合恕不作覆。

工商日報啓

福華按揭置業有限公司 開派股息通告

茲訂由一九七八年四月十二日開派一九七七年度股息敬請各股東先生携同息摺及股票到本公司領取爲荷

福華按揭置業有限公司啓

一九七八年四月十二日

美適工業大厦業主立案法團敬約

本法團定於本年五月八日(星期一)下午七時假座美孚新邨好世界酒樓三樓召開第三次會員大會選舉第三屆管理委員會委員及聯歡聚餐。敬請全體會員(業主、廠商或代表)依時出席

一九七八年四月十二日

聯昇樓

元朗大馬路160至168號

三樓商業樓宇全層實用面積三仟八百呎

租售均可

售九拾餘萬元 租七仟伍百元

兩成入伙 餘可分期

歡迎提供任何付欵辦法

接洽處：嘉萬達有限公司

銅鑼灣希慎道八號一樓

電話：⑤779556，⑤773230

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹、

附近中環 面向海景

建至天面 即將完成

海景大厦

香港干諾道西82-87號

一廳兩房十二萬餘起

首期萬餘 月供千元

顏色潔具 柚木地板
美術瓷瓦 煤氣設備

免費安裝：
美觀廚櫃 公共天綫
防盜電話 暗掣電燈
電熱水爐

地盤設有示範單位 歡迎駕臨參觀選購

兆安地產

被指偷竊「黨」密件供蘇俄
內蒙頭目侯光德被捕及開除黨籍
顯示中蘇共邊界關係更惡化

【北平十一日路透社電】據中共省電台報告說，被認爲「內蒙區」的中共地方「黨書記」被指控偷竊「黨」與「國家」的機密文件，他已被開除黨籍及被捕。

該電台指稱，烏蘭察布盟地方黨書記及地方「革委會」副主任侯光德（譯音）在內蒙領導被推翻的「四人幫」支持者。

它說，四月三日，在地區首府呼和浩特舉行的集會，乃在揭發「嚴重的罪行」，該地的「第一黨書記」尤太忠參加了這個集會。

電台說：侯某除掛其他罪名外，並被指「偷竊黨和國家的大量機密的文件，和使內蒙局勢……陷於混亂。」

電台又說，在該次集會中，侯某已被宣佈開除黨籍及革除一切官職，及「予以拘捕，依法懲處。」

電台引述尤某在集會時所說的話：「必須謹愼保守黨的秘密，不得讓修正主義份子加以利用。我們並必須提防黨內出現修正主義，及要防範牛鬼蛇神於戰爭一旦爆發時，出而顚覆我們。」

三月九日，中共頭目拒絕了莫斯科方面提出的發表有關雙邊關係的聯合聲明的要求，同時中共並要求俄軍撤離外蒙，及中俄邊界地區。莫斯科拒絕了此一要求。北平方面的外交家視俄國布里什涅夫和他的國防部長最近訪問西伯利亞之行，是對中共的有力反應和警告。

外國通訊社說，外蒙的報紙於四月五日支持蘇俄的拒絕。

該報認爲中共之要求蘇俄自外蒙撤兵，乃是中共企圖干預該國的內政。

美前駐芬蘭大使羅文預測
俄可能向中共宣戰

【巴拿馬市十日中央社電】現任讀者文摘巡迴編輯的前美駐芬蘭大使羅文說，蘇俄向北平政權宣戰是有可能的。

羅文在刊登在三月號讀者文摘上的一篇以「中共、蘇俄、美國——三角均勢」爲題的文章中指出：「中共與蘇俄的領土糾紛，是對世界和平的一種長久與嚴重威脅，不會很快獲得解決。最具爆炸性的爭論，是有關沙皇帝俄在十九世紀，迫使中國讓出的一塊像阿拉斯加大小的地區。」

羅文警告說：「但儘管這爭執表面上毫無希望，美國必須爲這爭執會突然結束的可能性而計劃。因此，我們最好能保持一種可防衛自己，同時對付蘇俄與中共的姿態。」

羅文文章中的主要部份，已翻譯成西班牙文，今天刊登在此間巴拿馬明星報的國際大事頁上。

攻擊吳德如火如荼
聲言血債必須血償
中共頭頭不採行動暗示吳某將倒台

【北平十一日法新社電】昨夜在北平市中心「人民英雄紀念碑」前，出現更多的攻擊中共北平「市長」吳德的標語。

今晚數以百計的羣衆又復圍集天安門紀念碑前，圍觀最新的攻擊吳德的文字。批評吳德的運動已持續一週。

上星期三日清明節開始即發現反吳德的標語。清明節至今日仍未完結。

其中一篇大字報以詩的形式寫出，它警告吳德「必須償還血債」。這是暗示一九七六年清明節的天安門暴動事件。

上週的大字報抨擊吳德當年鎮壓騷動所扮演的角色，及他後來担任北平首長的行爲。

今晨一份新的大字報指出，不論東風或西風也不能把吳德吹倒。一幅畫出吳德左搖右擺卻不跌倒的漫畫貼在紀念碑前已有三天。

許多空軍人員今晨在天安門混在人群裏。他們一部份與平民排列好，等待廣場的職業攝影師拍照。

觀察家表示，上星期日仍繼續延長清明節令是出人意表的。中共當局並無顯示何時停止清明的拜祭。

批評吳德的標貼在北平城內其他多處地方可見。大多數是出現在長安街以西到紫禁城一帶，接近中共高層人物的住所。

六天來已有數萬人到天安門觀看放在「人民英雄紀念碑」前的花圈及花球。

今日下午稍後時間，湧往天安門的人潮略減。有若干新的花圈被放在人民英雄紀念碑前。但圍觀碑前台階貼着的文字的人仍，仍甚擁擠。新的反吳德的標貼陸續出現。在「市委」辦公室前一名學生貼出一份大字報，埋怨參加[illegible]

自一九七六年「天安門事件」以來，今年是首次准許舉行清明節的儀式。

十五名赤色大隊被囚獄內
一獄警遭槍手擊斃
一槍手受傷被捕
疑與莫洛案有關

【義大利比薩十一日路透社電】在十五名「赤色大隊」游擊隊員因顛覆罪受審而被羈押的監獄內，一名獄警被三名槍手開槍擊斃。

其中一名槍手行兇時受傷，事後在一診所就醫時被捕。

此人的落網可使警方獲得線索，追尋上月綁架前總理莫洛的「赤色大隊」的行蹤。

巴黎的一間法國電視台接獲自稱綁架莫洛的匪徒的電話，表示如果他們的要求不被接納，莫洛將於星期四被殺。赤色大隊尚未承認槍殺獄警的事件是他們所爲，但警方表示：此次事件與上兩宗赤色大隊的暴行如出一轍。

三十一歲的獄警格德斯從寓所啓程上班時，剛離開電梯，即爲三名槍手射擊，倒臥血泊中。他垂死掙扎，開槍還擊，一名兇徒胸腹及背部中彈，被同伴拖上汽車，其後棄置於馬天尼診所。

他們駕駛一部的士逃走，並遺下一挺沒有牌子的機關槍，兩本雜誌及一頂金色的假髮在車內。

警方指出：被捕者傷勢嚴重，自認是法國格里諾布出生的拜恩哥尼，現年二十八歲。

十五名游擊隊員今晨受審的事並無影響。前此一名專緝恐怖分子的警員被殺亦無影響審訊。

2013年 世界人口增一倍 約八十億八千萬

【聯合國十一日合衆國際社電】世界人口在二零一三年將會增至八十億八千萬，挪威女性或瑞典男性是最有機會看見此空前盛況的。美國男性結婚機會及古巴人離婚機會最大，而非洲人在五十歲以下死亡的可能性最大。

最新的聯合國人口統計年報稱，世界人口在七六年達四十億四千萬，而到二零一三年地球將會擁擠着八十億八千萬人。

統計稱人口每年增長百分之一點九，即是每年增加七千六百萬，導致四十五年後人口倍增。

每十人中有八人住在廿五個人口最多的國家內，中國大陸人口居首，達八億五千二百萬，印度六億一千萬，蘇俄二億五千八百萬及美國二億一千五百萬。

年報稱，壽命最長的是挪威女性，年齡達七十七點八歲，而瑞典男性爲七十二歲。

首批以軍撤出黎南 移交聯國軍隊控制

【特拉維夫十一日法新社電】軍方消息來源今日表示，以色列從黎巴嫩南部撤退的第一批軍隊，今日早上離開東區，預料在數小時內把控制權移交給聯合國軍。

今日的行動牽涉約佔全區的大部份，及列坦尼河的卡達里橋。

以軍凌晨開始由阿甲巴撤退，沿着邊境的基督徒據點撤往麥酬拉。一名以色列軍官宣稱：士兵們高興地離開。他們從未計劃作長期逗留，營房均是臨時性質的。

該軍官又表示，現時一切視乎在黎巴嫩境的聯合國臨時部隊如何執行其職務，能否防止巴勒斯坦游擊隊捲土重來。他續稱，信奉基督教的居民對聯合國軍毫無信心，他們甚爲憂慮，恐怕巴勒斯坦人重臨，展開威逼、騷擾、及恐怖的統治。

安妮公主夫婿 開快車被罰款

【倫敦十日路透社電】英國安妮公主的夫婿菲立斯上尉，今日在此間因開快車，被判罰款十五鎊（約廿八美元）。

菲立斯上尉（廿九歲），並沒有出庭，但是由他的律師代表認罪。

他被控於二月廿三日在倫敦中部以時速六十英里駕車。

赤色大隊致電法電視台
揚言若不釋囚 明天殺死莫洛

【巴黎十一日路透社電】法國電視台今天宣稱，它接到了一個說是由綁架前義大利總理莫洛的人打來的電話，揚言如果他們的要求不被接納，將於星期四日把莫洛殺掉。

新聞報告員說，這個電話是電視台新聞總編輯只納諾接聽的。

打電話的人說，同樣的訊息，已被送往數家法國報紙，但此說未能即時得到証實。

布里什涅夫西伯利亞之行
爲表明不撤軍及向中共答覆

【華盛頓十日中央社電】巴爾的摩太陽報今天報導說：俄共頭子布里什涅夫的西伯利亞之行，就是針對北平要求俄撤離邊界部隊呼籲的答覆。

太陽報記者派柏自莫斯科撰寫分析專文說：布里什涅夫立意以十三天的旅行，向北平轉達強硬的答覆。布里什涅夫昨天已返回莫斯科。

北平上月剛拒絕蘇俄企圖修好的談判試探。北平表示，除非蘇俄撤離派駐邊界的五十萬的部隊，否則不可能舉行談判。

派柏寫道：「一般認爲，布里什涅夫的訪西伯利亞，就是給予中共的答覆。」

他說，布里什涅夫沿着西伯利亞鐵路旅行，這段行程的東端距中俄邊界僅咫尺之距。

派柏寫道：布里什涅夫曾在沿線的四站視察軍事或海軍基地且檢閱三項作戰演習，他還明白地評論蘇俄軍隊的「備戰協調以及操作現代化強力武器能力」。

派柏說：「蘇俄官方報導中，除了稱呼布里什涅夫的主席及俄共領袖頭銜之外，還添加了『國防委員會主席』一詞。

「尤有甚者，隨同布里什涅夫訪問的唯一高級官員是國防部長尤斯蒂諾夫。」

泰三軍增武備 訂購戰機雷達 向英購入坦克

【曼谷十一日法新社電】泰國皇家空軍已訂購一批F5E戰鬥轟炸機及一座汽車雷達網。泰國國防部長在其年報作如是報導。

該報告又提及海軍購買一批水陸兩用飛機及直升機。它又指出陸軍成功地自製大砲、坦克、裝甲車、直升機及五噸重的貨車。

同時，英國利蘭特公司宣佈出售最少八十五輛「蠍子」式坦克與泰國，共值一百億銖。該型坦克最高速率爲每小時八十五公里，適合在泰國邊境的地區採用。

加拿大六月大選 杜魯多籌備第四次競選

【溫太華十一日路透社電】被認爲是在選出的西方領袖中，任期最長的加拿大總理杜魯多，現已忙於籌備他的第四次競選活動，而此次可能成爲他最後的一次競選。

對他而言，這次競選可能是決定性的一次。被譽爲是加拿大政壇「鐵人」的杜魯多，上週曾被視他在位十週年紀念時，宣稱他對下一次競選已作出準備，他暗示選舉將在六月間舉行。

這位矮小、衣服整齊、經常趾高氣揚及擅於爭辯的總理，曾誓言將留在任內，直至魁北克總理李維魁所提出的分離主義者的威脅完結爲止。

看來甚爲年輕及經常在西裝的反領上掛上康乃馨作爲其商標的杜魯多，五十八歲，曾譽言如沒有了那「說法語」的省份，加拿大是不能獨自生存的，他曾致力於阻止李維魁，一位他公然宣稱不喜歡的人，率領魁北克省獨立。

社論
北韓誘美國入彀進行談判

南北韓變遷和談之聲，近來又甚囂塵上。據東京電訊報導：羅馬尼亞總統齊奧塞斯古於四月十二日抵華府與美國總統卡特會晤時，他將向卡氏轉達北韓提出的二項建議，要求爲結束一九五〇年至五三年的韓戰所遺下的戰爭狀態，南北韓應舉行雙邊談判。北韓並建議南北韓成立一個聯邦，雙方仍保留現時的政制，直至達成統一的條件時爲止。東京電訊的來源，據稱來自北韓方面。

南韓當局在上述消息發表後，絕不猶豫即予拒絕。同時，漢城官方發言人對於和談一事，重申南韓的一貫立場。該發言人說：南韓在一九七四年八月十五日所宣佈的再統一原則，仍未改變。再統一原則包括三項：一是南北韓締結互不侵犯條約；二是迅速進行會談；三是在公正的監督下，在南北韓舉行再統一的全民投票。該發言人同時強調：南韓當局重申態度，是嚴於北韓建議與美國舉行談判，南韓有闡明立場的必要。

北韓要求和談的建議，不向美國直接提出而透過羅馬尼亞轉遞，顯然是一項有計劃的詭計，因爲在過去幾年來，北韓曾不祇一次的間接要求美國，與北韓舉行韓國和平談判。華府對北韓的建議，雖經拒絕，但所持的理由，就是韓戰的主要一方是大韓民國，任何有關結束戰爭狀態的談判，必須有漢城代表的參加，美國如果撇開南韓於一旁而與北韓談判，不但喧賓奪主，且有越俎代庖之嫌。北韓在屢碰釘子之後，深知如果撇開漢城而與美國談判，可能性已等於零，因此見機行事，不如透過美國而向南韓提出間接的要求，主張雙方舉行談判。至於美國在這一談判中究竟扮起甚麼角色，北韓並未具體的提出任何意見。如果依照北韓過去不斷要求與美進行談判的例子而推測，不難很可能企圖美國在談判中擔任斡旋角色，負起協調的任務。

事實上，過去幾年來，特別自尼克遜提出「以談判代替對抗」的口號之後，白宮曾不時暗示，希望朝鮮半島問題能透過南北韓的直接談判，達成最後的解決。前國務卿基辛格且一度引用戰後的東德與西德作爲例子，暗示南北韓之間的未來關係，應採取此種模式。美國當局在越戰未爆發之前，也採取相似的態度，不反對南北越的分治，而此種態度實際上是美國政府在戰後處理分裂國家的一貫主張——不能重歸統一時，接受現實而分治。

美國這種立場顯然是受了新姑息主義的作祟所致，在表面上，它援助盟國加強國力，藉以對抗共黨擴張的政權，阻遏共黨力量的進一步擴張；在同一時間，美國却不欲使用它的龐大軍力和新式武器，協同盟國去推翻共黨政權，但求維持現狀，於願已足。這是越戰結束後的立場。西貢失陷後，美國此項政策有了新的修改，演變到在無法繼續維持現狀時，美國惟有放棄盟國，坐視共黨政權的吞併，雖然因此而失盟國，亦在所不顧。中南半島三個國家就因美方推行此種政策，而助成了共黨的全面統治。

這是戰後時期美國的最嚴重失策，錯誤在於它選擇不正確的方法，以爲透過與共黨政權的談判，可以阻止戰爭的爆發，縱不能維持現狀，也可以阻止共黨力量的擴張。這一錯誤見解，其實是自殺政策，除了使共黨政權能取得更多時間從事侵略戰爭的準備外，也使反共盟國的士氣鬥志，因長期的時間消逝而不斷下降，敵人手上已擁有最新的武器時，盟國的裝備却落後於敵方。如此政策，不啻是摔折盟國而扶植共黨。韓戰和越戰就是最具體的例證：如果當時的美軍能乘戰勝餘威而長驅直入，進攻北韓或北越，則今日何來分裂的朝鮮半島和淪入魔手的整個越南？美國此項嚴重的大錯，現在自食苦果之餘，可惜仍未覺悟！世人每論及美國戰後的亞洲政策時，輒以「爲德不卒」譏責，由此可知亞洲人民對白宮的憤懣和不平了。

北韓不斷要求談判，無非是投美國之好，指望白宮能承認朝鮮半島分裂的既成事實，進而吞併南韓。漢城當局對此洞燭其奸，我們所感嘆的是白宮在意亂情迷之餘，鑄成歷史上的又一大錯誤！

孩子果能由人複製？

科學家曾分別以蛙與鼠作試驗，顯示複製技術可行，如施諸於人類，理論上亦祇有雌性才可能。

當一條精蟲進入一粒卵子，這對廿三粒染色體結合一起，構成一組完全的四十六粒染色體，那將是那個人的獨一無二的遺傳。

不過，自然對於複製並不陌生。完全相同的雙生子在技術上被稱爲複製品，因爲他們有完全相同的遺傳藍本。

有兩種複製的技術。第一個布里格斯醫生及金格醫生於一九五二年在印第安納大學發展的。

他們發展極小的工具以移去一枚受精的蛙卵的核子，而代之以從另一隻未出生的蛙的一個身體細胞所取出來的核子。

這移植的核子於被放進一盤清水裏後繼續發展成一個胚胎。後來出生的蛙與那從牠抽取捐贈者細胞出來的蛙完全相同。

這裏的重要點是捐贈者細胞從那隻未出生的蛙，那未出生的蛙開動所有它的遺傳訊息。當那胚胎的發展進行着，那些細胞開始有所分別，這過程中有一個化學的栓鎖於關閉多數的精子。祇有那些留下來的精子容許細胞在一個特殊化的部位如一隻眼睛、心臟或脚中生長。

布里格斯——金格的複製實驗是一個生物學的里程碑。它証明了一個有機體的所有細胞含有完整的遺傳藍圖，可以製造一個複製的有機體。

不過，這方法的困難是：沒有人能夠從一個成年人的身體細胞抽出一個核子以複製一個有機體。

占爾敦博士，在英國劍橋大學的一位生物學家，已最接近成功。他從蝌蚪抽取核子而把它們移植於受精的卵子。這些移植的核子發展成胚胎，但他們全都在出生前夭折。

在分別時發出遺傳訊息的化學開關架，防止成熟細胞發表他們充份的遺傳訓示。

這是在所傳十四個月大的複製品的書所描述的複製技術。因爲世上許多著名的生物學家曾經嘗試而又失敗了，他們對這書的報告抱懷疑態度。

何比與伊爾曼西計劃一個眞正的實驗，看看能否打破這道障礙。癌細胞繁殖，有些專家相信他們能夠如此繁殖，因爲那關閉正常細胞的精子的開關架在那些細胞中不知怎的失靈了。

他們計劃移植一個癌細胞於一枚已被移去它自己的核子的受精的卵子裏。這些結果，可能是驚人的。如果在這癌核子中的精子是靈活的，一如某些科學家所相信的，這核子可能生產一個與捐贈者有機體相同的複製品。

第二個複製技術是一個曾經被認爲「沒有希望」的問題的解決方案。它是這樣的：一枚受精了幾小時後的卵子，從一隻雌鼠抽出來。這卵子現在含有半數父親的染色體和半數母親的。正常的，它們併合成一個完全的染色體組合，以生產一隻新鼠。

用顯微鏡來工作，科學家們謹愼的從這卵子移去父親的遺傳訊息，使用比頭髮更幼的工具。祇留下母親的染色體。華沙大學的莫德林斯基博士最先於一九七五年揭示極小的雄性核子可被移去，雖然他那已改變的卵子從未產生過幼嬰。

這枚卵子跟着被放在一個特別的溶液作沐浴，由一種化學溶液防止這種卵子分裂，但那串母親的染色體增加一倍，造成兩串。這種化學溶液的不尋常的行動，係於一九七三年由史諾博士發現的，他現在任職於倫敦的醫學研究委員會。

到了這一日，這兩串併合爲一，使這枚卵子有正常數目的染色體。但是，不是有從父親得來的半數及從母親得來的另半數，這在遺傳上更改了的卵子有兩個相同的來自母親的半數。

植在雌鼠的子宮裏，這些卵子發展成胚胎。在傑克遜實驗所這樣出生的七隻鼠子是正常的，祇是牠們的染色體全是從牠們的母親得來的。

不過，牠們仍然不是複製品，因爲牠們的遺傳密碼與牠們的母親的不相同。牠們的母親有來自她的母親和父親的因子。後裔們祇有來自母親的因子。

在這第二步驟出生的後裔將是眞正的複製品，因爲他們的染色體是他們的母親的遺傳密碼的完全準確的複製。

史諾發現了化學溶液，以及莫德林斯基揭示可對一個卵子細胞施小手術後，科學家們碰到一個路障，而這路障終被何比解決。

何比意外的發現，一枚在化學溶液裏培養一小時，它受精的卵子，能夠成功的於手術後繼續生存。

這新複製技術已由印第安納大學的安布魯特斯博士証實。她使用一種火蛇。

但是，不用手術以移去父親的精子，她使精蟲，使它的遺傳密碼不活動。雖然精蟲的精子被消除了它的任務，它仍有能力穿入卵子及刺激生育的過程。

據何比說，這複製技術將難以用於人類，雖然在理論上它是可能做得到的。

祇有雌性的才可能生產。一個雌性的時常有兩個X性染色體。一個雄性的有雌性的X染色和雄性的Y染色體。如果這Y存在，它將指示這嬰孩將是一個男孩子。

如果雄性兩子被用於複製技術，將有百分之五十的機會，兩種性染色體的組合將是Y的，這種染色體的組合將殺死胎兒。雌性雙重X性染色體很容易生存。

另一個重大的障礙是：多數野生動物——有隱性的以及人類——有致命精子。這些因子不會造成困難問題，當配合的因子是正常的。它們被稱爲致命因子，因爲如果開動了，它們將產生有毒的化學品，或促成對生命不配合的缺陷。

當祇有母親的因子被用來複製，這些致命的因子將有機會活動，因爲來自父親的配合的因子消失了。

在純種的鼠和許多其他的牲口，這些致命的因子一般的由動物產生，因此它們可能安全的被複製。

複製一個人類女性，將有機會一個在她的染色體中沒有任何致命的因子的嬰（

複製或給予科學家們了解生命的許多秘密的鑰匙。（下）

國際剪影

英倫監獄多是鬼影幢幢
有一百七十四年歷史的達爾特摩爾傳說是較多鬼

每一個人都知道在英國各古老大屋傳說中的鬼魂，但很少人聽見過那些不在豪華府第而在監獄出現的鬼魂。

最多鬼魂作祟的監獄是達爾特摩爾監獄，設於一百七十四年前，以收容各次拿破崙戰爭的法國戰俘的。

他們的鬼魂據說在那老葬地作祟——囚犯們和獄吏們都說看見過它們。

但達爾特摩爾最著名的鬼魂是老大衛戴維斯，他在監獄裏度過五十年。他們派他看管羊群——他的綽號是達爾特摩爾牧羊人。

他於一九二九年逝世，但老囚犯們力說他仍然在那裏，他們時常看見他在霧中趕羊。

賓頓維爾據說也有鬼魂……那些鬼魂據說出現於那沒有墓碑的死囚葬地。

利物浦的華爾頓監獄有可怖的房間，那是G二號監倉。它曾經是一個兇悍的殺人犯威廉肯尼地住過的。他與同黨布朗尼於一九二七年在愛塞斯的一條窄巷裏謀殺一個警員，開槍射他的眼睛。

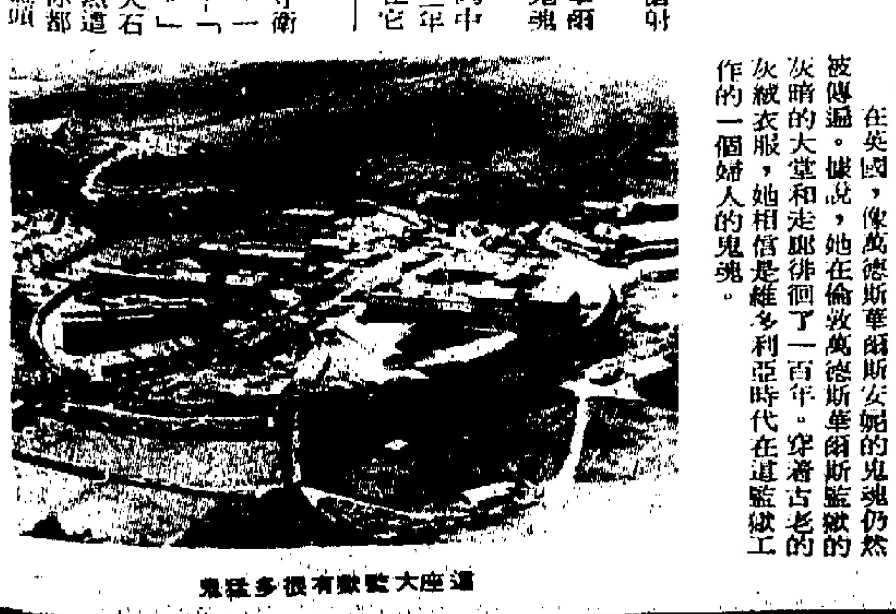
肯尼地被吊死了，而那些記得他曾在華爾頓短暫逗留的囚犯，相信他的鬼魂仍在監倉出現。他們遠遠的避開它。

阿爾加特拉斯——「大石」，在三藩市灣中央——據說也有鬼魂出現。它已於一九六三年關閉，現在是吸引遊客的一個遊覽地方。在它是監獄的時間，它囚禁了一些美國的歹徒——包括卡邦和機關槍凱利。

現在它是空的——祇有夜班看更格連守衛着這監獄博物館。但他時常感覺有人作伴一夜繼一夜的，他說他聽到鬼魂的脚步聲——「像一個囚犯在他的監倉走上走落的脚步聲。」

另一個夜班看更華路頓同意的說，「大石」是一個有鬼魂出現的地方。他說：「當然這地方是有鬼魂出現的。你走到什麼地方，你都感覺得到它。以許多人來說，這是路綫的盡頭。」

在英國，像萬德斯華爾斯安妮的鬼魂仍然被傳遍。據說，她在倫敦萬德斯華爾斯監獄的灰暗的大堂和走廊徘徊了一百年。穿着古老的灰絨衣服，她相信是維多利亞時代在這監獄工作的一個婦人的鬼魂。


這座大監獄有很多猛鬼

醜人整容與心理有關
有人因受其它問題困擾而整容，實際上並非純然愛美。

你曾否在早上起床照鏡時產生一個念頭：「如果我不是這麼醜，我就……」

相信很多人會這麼想，但其實當中很多人都不是樣子醜陋的，祇是心理作祟而已。

他們往往會要求醫生爲他們安排整鼻或整耳，務使自己有「吸引力」。

事實上，他們很可能是患上「醜態憎惡症」——病徵是自以爲面貌醜陋而擔憂。

有人認爲「醜陋」糟蹋了他們的生命，對自較直的鼻子，較細的耳朵，或較窄的兩頰，可使他們立刻得到成功。

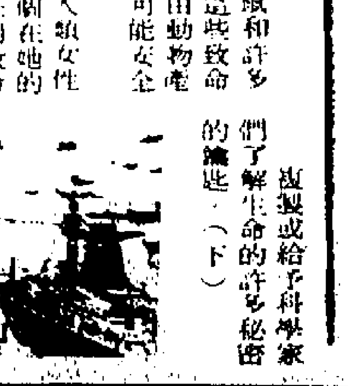
被精神學家指出，不少渴望整容的人使自己的樣貌成爲一些很深的性格問題的焦點。

專家舉出一個例子：一名有色人爵士樂手曾經整鼻六次之多。他說：「問題並非鼻子，而是他想當白人。他的鼻子因此纏繞於心，永遠也不能合意。」

專家更指出，一些非職業需要而整鼻的人，在性生活方面有很大困難：「他們以爲改變樣子可以除去失敗的感覺，和解決性方面的困難。」

在英國，沒有人可以直接去見整容醫生，要求整容。因爲他首先要通過家庭醫生，看看是否有此需要，才可以整容。

整容費用可以由國家醫療服務支付，也有時需要個人支付。一般細小的整容手術需費由三百至一千磅不等。



醜態憎惡症在美國也很普遍。美國整容學院主席納斯利百斯堪醫生說：「百分之五要求整容的人都認爲他們很醜陋，但事實却不然。我想在總人口中，其百分率會更多。」

一位曾經研究這個問題的精神學家指出，電視、電影及廣告經常以成功與樣貌吸引相提並論，使很多人對自己的樣貌憎惡。

他又說，憂慮的主因是病人討厭自己。將厭惡自己的心理解除，「愛美」的慾望便會隨之而去。（啓輝）

大富們怎樣去花那無數金錢
已故美報業大王赫斯特興建佔地六百方里的堡壘，格連最愛鑽石，致其夫人身上飾物的重量使她幾不能挺腰，不過……

百態

如果你有錢到多花幾百萬元對你也沒有什麼關係的地步，那麼你會怎樣花用你的錢財呢？

最近，在倫敦出版的一本書，向任何一個處於這樣的境地中的人，提供一些有用的「貼士」。

身爲作家兼報人的阿倫．赫金斯曾經從事詳盡地研究過去一百五十年來，許多億萬富豪，如何使用他們的財富。

他把研究所得的結果，寫在一本名爲「有錢！有錢！」一書內，該書還加上一個副書名：「大手筆花錢的人！」這本書的出版商是奈魯爾德及尼古遜公司。

廣泛來說，他們的錢財，主要是用於：鑽石、女人、物業（常常建築一些比皇宮富華麗得多的大廈），豪華遊艇和豪華汽車，藝術品和慈善上。

又有些人喜歡利用他們的錢來買社會地位，他們常常都能夠因此而得遂所願。

赫金斯說，在本世紀內，政府的抽稅，已使人民的財富大爲減少。重稅使到許多大手筆花錢的人，避居避稅的天堂，然而，億萬富翁的世紀，尚未過去。

在過去二十年來，阿剌伯的許多石油酋長，已躋於億萬富翁的行列。「有錢！有錢！」一書，搜羅了不少的有關世界財經與石油巨富的祖先與他們生活方式和歷史的情報資料。這些人中，包括羅斯齊家族、范德比爾家族和阿斯安家族在內。

它描述已故的美國報業大亨赫斯特的生活。他在四萬八千英畝的土地上，建造了墨西哥美安超級堡壘，比後又開發了六百平方里的土地。

赫金斯說，他這麼做法，已使他能躋身於路易十四級——如果拿凡爾賽宮來和它相比，前者祇不過是一座後院而已。

據赫金斯說，有一位億萬富翁，喜歡乘坐一輛由幾匹斑馬拖曳的馬車。他是位美國人白酒商，人們都稱他爲「鑽石吉姆」。他說：「有了鑽石，就要使用它們。」

他認爲鑽石可以鑲在任何東西上面，所以他甚至用鑽石和黃金，來裝飾他的脚踏車。

另一位億萬富翁也是美國人，他的名字是納德．格連，他擁有一箱鑽石。

芝加哥的酒店業及百貨公司巨子波特．巴爾瑪是用錢買了許多鑽石給他的太太——許多年來，她都是該市的名流太太——她的鑽石墜到使她幾乎站不直身子。巴爾瑪自豪地對朋友們說：「在她的背上就有五十萬元的鑽石」……

赫金斯爲眞正肯花錢的人下一定義，那就是：「把錢花得不聰明，但卻自得其樂的人。」他說，「享受的因素，是花錢觀念的要點。」

赫金斯說，最初的眞正有錢而又肯花錢的是美國人。

赫金斯說，有少數有錢的人，顯然是不懂得花錢的。

他把洛克菲勒（生於一八三九年，卒於一九三七年）也列入不懂得花錢的人之列。洛克菲勒是美國的大慈善家，也是標準石油公司的創辦人之一。且他被赫金斯列爲不懂得使錢的富豪，並且包括西班牙的畫家巴布羅．畢加索（生於一八八一年，卒於一九七三年），及美國石油工業先驅保羅．吉蒂（生於一八九二年，卒於一九七六年）包括在內。

他說，洛克菲勒是位過着精煉生活的九十多歲的老人，他祇吃餅乾和牛奶來維持生命。

吉蒂是位被認爲最少擁有十億元的富豪，他在英國南部索黎郷間大屋中裝了一具要按次收費的電話，借用電話的人，都要自付電話費。

在赫金斯所列舉的世界上最富有的人的名單中，第七名是海德拉巴的尼森姆，他通常都祇是以一杯茶、一塊餅乾和一支香煙來招待客人。

據赫金斯說，當客人走後，尼森姆會檢起客人抽剩留在煙灰碟上的煙尾來抽。

然而，他卻曾把二千五百萬英鎊（這個數目，當日伸港幣五億元，現伸約二億二千五百萬港元）捐給英國財政部，以供第一次世界大戰的戰爭經費。

赫金斯的紀錄，敍述希臘的航業巨子奧納西斯和與他匹敵的對手尼亞克斯都曾買下希臘的多個島嶼，並發展它們供私人享用。兩人亦曾買下大批的藝術品和豪華遊艇。

奧納西斯娶了前美國總統甘迺迪的遺孀積琪連爲他最後的一個妻子。

英國的億萬女富豪赫頓貴女出身於姿黛之家。她把錢資助英國參加一九三零年代的史奈德飛行比賽。

設計家米高爾和勞斯．萊斯於一九五六年的時候，使維克斯成爲航海界的巨子。如果沒有他們的財政上的鼓勵，英國可能永遠不會有噴火式飛機，這種飛機是來自由於死而年製成的。

赫金斯把阿剌伯的大亨阿南．漢莎默德．卡奇姬形容爲「沙特阿剌伯的奧納西斯」。他是一個三結合公司的首腦，這家公司擁有價值八億美元的貨船、武器、銀行及其他利益。

赫金斯說，他此刻擁有一億鎊以上的家財，他與三十五個國家有生意上的關係。（古錫伍）

中共「軍委會」斷叫 整頓軍人頹敗風紀

顯示共軍毫無紀律一塌胡塗

【北平十一日路透社電】軍事觀察家今天說，中共「中央軍委會」要求「整頓軍事機關和紀律」使人推想到在極端分子得勢期內，軍紀變得鬆弛的事實。

共黨機關報「人民日報」強調要整頓軍事機關和紀律的文章，也由「新華社」發佈。「軍委會」是中共黨「中央委員會」的執行機構。

這篇文章說：「妥善的組織和紀律，是治軍及保持作戰準備的重要關鍵。」

軍事觀察家說，這一番說話，反映出中共軍人，有時論命令的作風，祇有在他們覺得高興時，才去執行命令。這可能是「四人幫」蔑視紀律的影響，較一般人所推測的更甚。

但這並不是說軍隊中有廣泛的不滿存在。

在過去數月來，中共頭目們曾強調要將軍隊現代化，同時，也在進行剷除極端分子遺留下來的影響的運動。

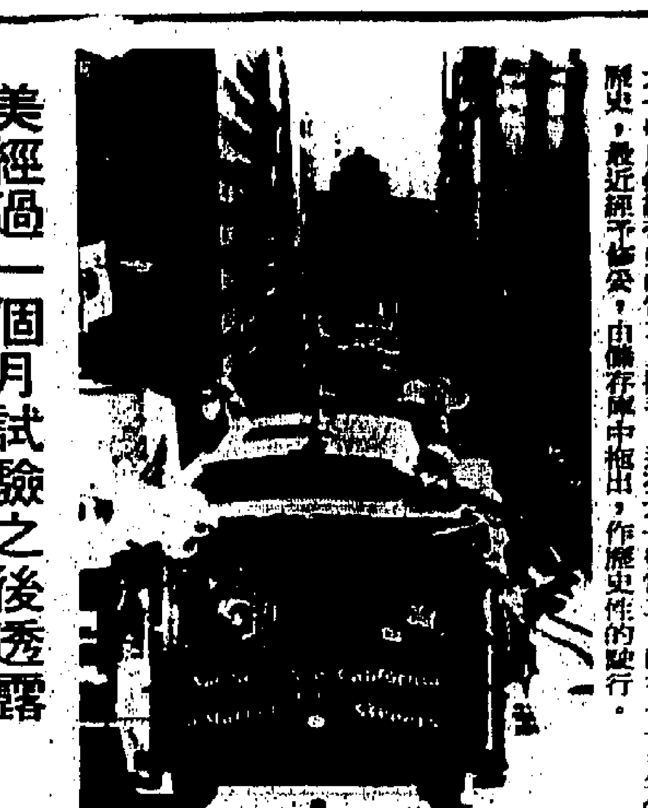
「中央委員會」又說，軍事組織中的成員，須要接受較佳的教育，和號召「幹部及戰士，認識紀律的重要性」。

這文章說：「對那些拒絕接受黨『中央委員會』及它的軍事委員會決定從事派系活動，蔑視各組織的聯繫和滋事及煽動的人，必須進行堅決的鬥爭。

「軍委會的決定重申軍人於與羣衆交往時必須嚴守紀律，發揚支持政府的光榮傳統，尊重羣衆及維持他們，不得侵犯他們的利益。

「軍隊亦必須尊重地方黨委會及政府，堅決執行國家的政策和法律。」

「軍委會」又要求「成立黨紀維持委員會」，以協助「對付不健康的趨向和維護紀律」。



百年紀念 舊金山市長莫斯空尼在該市開辦了一百年電車公司的第六十號用鋼纜牽曳的電車上揮手，這架六十號電車，已有七十多年的歷史，最近經予修葺，由儲存庫中拖出，作歷史性的駛行。

美經過一個月試驗之後透露 汽油加入成半酒精 減少廢氣加速較快

【紐約十日中央社電】據紐約每日新聞今天報導，汽車使用百分之十五的酒精，比純用汽油，跑起來要清潔和快速得多。

以「酒精雞尾酒」為燃料，利用一輛一九七七年出廠的寄佛蘭轎車，經一個月試驗之後，每日新聞發佈以下的結果：

有毒的一氧化碳減少百分之三十多；碳化氫——煙霧的主要成分——減少百分之二十五；二氧化二氮及其他和呼吸系統疾病有關的污染物，幾乎減少一半。不論天候或道路狀況如何，汽車發動比較容易，加速也比較快。

每日新聞指出，當此美國以四百五十億美元用之於石油進口之際，這種利用汽油——酒精混合液以代替純汽油的構想，實值得認真考慮。

每日新聞說，由於酒精可以從垃圾，木屑和其他農作物中製造出來，將不感匱乏。

唯一的缺點是價錢，酒精的售價兩倍於汽油，不過報導又說，當效用改進之後，酒精的售價將會下降。

每日新聞說，伊利諾州和內布拉斯加州的加油站，已經供應百分之九十的汽油滲和百分之十酒精的新燃料，售價較高級汽油便宜。

報導引述一位能源專家的話說，假如美國能以酒精代替所使用的汽油的百分之十，則美國可以減少百分之二十的進口石油。換言之，美國每年生產一百億加侖的酒精——亦即目前產量的十倍，便可取代所使用的百分之二十的汽油。

一筆糊塗賬！

重金借種為接宗 那知請來糊塗蟲 兒女皆非他之種 賠了夫人賬重重

【德國航訊】一名被醫生證明不能生育的丈夫，付出一千八百馬克，僱請一名精壯男子為他「代勞」，希望能生個乖乖。

當廿九歲的尚保羅自醫生口中得悉他不能生育後，決計重金禮聘一名樣子與他頗相似、已有兩個子女、而又同在一大廈居住的朋友馬斯為他「效勞」。

最初當尚保羅的金髮妻子知道該計劃後，大為震驚，但最後她終於同意，不久之後，她更進而大讚馬斯的「努力」。

每周三晚，馬斯避過鄰居靜靜地潛入尚家與尚妻上床行事，尚保羅則一早避開，到附近一酒吧消磨時間。

馬斯對尚妻說：他是為錢而幹的，非為樂趣。

過了六個月，尚妻仍未懷孕，尚保羅開始等得不耐煩，於是堅持要馬斯去接受檢驗。

當醫生告知馬斯，他亦是不能生育的時候，馬斯為之愕然，並高聲回答說：「我家中已有兩名兒女，怎可以說我不能生育？」

醫生稱：該兩名孩子不可能是他的骨肉。

馬斯隨即憤然回家向其妻艾特提出質問，艾特終於承認該兩名孩子是屬另一男子所生的，因為她急於想要孩子，故曾允許一男友與她造愛，馬斯為之氣結。

另一方面，尚保羅要馬斯交還一千八百馬克，但馬斯拒絕退還。現在法庭正進行研究馬斯是否有權保留該筆「造愛酬金」。

中美紡品臨時協定 雙方同意延長三月

【華盛頓十日中央社電】中華民國和美國已互換備忘錄，將紡織品臨時協定延長三個月。

這項由兩國於去年十二月簽訂的臨時協定，原規定適用於今年頭三個月中華民國紡織品對美國的銷售，以待進行新的長期協定的談判，至三月三十一日屆滿。

雖然中華民國和美國已就紡織品貿易新五年協定完成談判，但這項協定的正式全文，尚有待作最後潤飾。這協定在生效之前，仍需兩國政府的批准。

為了中國紡織品的輸往美國有法律依據，兩國政府上週互換備忘錄，將臨時決定延長到六月三十日屆滿。

這項備忘錄的互換，經由我國駐美大使沈劍虹，和代表范錫國務卿的國務院主管國際貿易政策副助理國務卿巴瑞克分別進行。

獨身過活難免情緒緊張 王老五易患胃潰瘍

【加拿大航訊】加拿大的研究人員發現一名已婚的男士往往遠比一名王老五更少機會患上及甚至死於胃潰瘍。

澳州雪梨的專家，在經過調查統計後，發覺當地亦有同樣情形出現。

調查的結果，明顯地表示已婚男士較做王老五為佳。

領導研究工作的保克教授解釋說：其中原因可能是男人有妻子照顧總比自己照顧自己為好。

另一名研究員卻有另一種解釋，他說：在很多情形下，獨身男子大都感到生活緊張以至容易引起神經衰弱，情緒緊張往往就是胃潰瘍的主要成因。

但有一則消息說：無論對已婚或獨身的男士而言都可算是喜訊的，就是胃潰瘍患者的人數正顯著減少。

一名研究人員下結論說：這証明人們已經不再如前的緊張，而生活亦已漸趨安定與寬鬆。

兩位美國小姐沙碧珊（中）、姬米莎（左）和八位我國有志學習中國書法的男女青年，九日上午在台北三軍軍官俱樂部拜我國名書法家黃伯平教授為師。圖為十位中外青年男女以中國傳統大禮跪拜黃伯平教授（右）為師的情形。

殘田如堡壘 耗資50億圓 祇為防破壞 排鐵絲網陣

【東京十一日合衆國際社電】星期二日本一份報章透露，引起爭論的東京新國際機場將變成一個圍以鐵絲網壕溝及鋼柵的堡壘，耗資五十億日元。

東京新國際機場管理當局、運輸省及日本國營鐵道局的官員已談妥保護機場防止暴徒的計劃。

該計劃包括建築三公尺高的鋼柵將圍繞機場。類似的鋼柵將圍繞控制塔、雷達及通訊設備地點及其餘十數處主要的設備。

此外，油庫的週圍將掘成兩公尺的深溝，鋪以鐵絲網。

下星期開始建造十五公里長的鋼柵。

自然六名投擲燃燒彈的暴徒在三月廿六日闖入機場控制塔搗毀珍貴的儀器，政府當局即開始研究防範的措施。

會生蛋的鵝

世界興奮劑權威 警探臥底破機關 輕判後聲言再造

【英國比斯團航訊】一名出色的化學師在一宗涉及數萬磅的非法製造興奮劑案中，得悉祇被判罰款十二磅後，他不但表示不會上訴，反而聲言將繼續再犯。

三十三歲的化學師金寶，當地人士稱之為「會生金蛋的鵝」，被譽為全世界最傑出的興奮劑製造者之一。

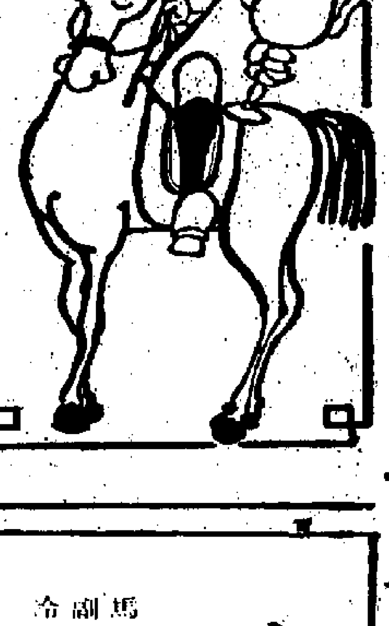
金寶的製造機關與銷售網保密工作非常完善，但經過當地警探一年多來的明查暗察後，終為「臥底」探員所破。

檢控官稱：在金寶家中搜出值二百萬磅的興奮劑。

該官員又指出：金寶並無牽涉於國際販毒市場，他的興奮劑以每小膠丸三便士的價錢批發，而在市面上每粒賣價則高達一磅，曾經有其他集團試圖偷取他的秘密製造方法，或希望能把他收買，但都沒有成功。

馬經

·小溫主編·



今晚譚文就機會較突出 從心所願 教父 好威力 可勝

海產之寶競駝最佳半冷二穿三

·小溫·

第四十三次賽馬秩序冊繼續在今晚上演，共跑七場，定下午七時正鳴鐘，晚上七時卅分開賽。整晚賽事仍由第六及七七年份新馬組織，每場賽事上陣馬雖未見太擠擁，但實力竝得認真複雜緊湊，每場參戰馬可以一門者大致可以話匹匹俱是，故在如此複雜形勢下，六環彩極可能又會爆冷矣，故選擇投注對象應該冷熱兼顧為要。騎師方面，個人認為譚文就坐騎今晚最顯著突出，大有機會梅開二度，此外劉同安亦見不差，堪要提防。玆將各場大勢分析介紹如下：

威騰永威實力强 歡樂昇平堪留意

第一場 第六班 一五七五公尺（場外連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	金麒麟	一四〇	馬彼得	6	賓
②	智多星	一三五	＊何鑑森	4	陳
③	永威	一三五	十梁偉德	3	鄭
④	威騰	一三五	溫浩倫	8	杜
⑤	鄉村豪傑	一三〇	＊鮑榮光	2	布
⑥	山茶花	一二九	×周松强	5	吳
⑦	歡樂升平	一二八	劉同安	1	歐
⑧	福源	一一七	告東尼	7	鄭

樂權馬：保得 一三八（歐）、奔得 一三四（沈）、厚利 一一九（羅）、力爭上游 一一七（陳）、自家威 一一六（摩）

第一場：今場賽事形勢可謂相當複雜，勉強選出較穩之馬首推鄭棣池馬房之永威，此馬踏入今季演出相當水準，長力亦有顯著增强，今番再臨戰陣狀態亦在最佳水準，取勝機會不弱。威騰質素超卓，在此班是潛龍伏虎份子，上賽快放文仔亦因此駒牌倖，故在今場隨時可以突擊。鄉村豪傑質素甚新，目前狀態及走勢已達爭勝水準，無奈限於質平，宜截忌捧。歡樂升平後上力强，今次落後人特別配劉同安上陣，鬥志十足，不無威脅。

競駝快快有高速 偉意夠冷宜博冷

第二場 新馬 一四〇〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	中國功夫	一四〇	摩加利	5	朱
②	快快	一二九	浩德	3	布
③	碧紗籠	一二七	溫浩倫	8	施
④	來歡樂	一二六	＊呂健威	9	蘇
⑤	再贏	一二五	馬彼得	6	賓
⑥	競駝	一二一	告東尼	2	鄭
⑦	偉意	一一九	蕭元智	7	陳
⑧	高高	一一六	劉同安	4	殷
⑨	銀禧	一一六	甘保頓	1	高

樂權馬：小雷霆 一三九（屈）、彩碧 一二二（摩）、雄霸天下 一二二（摩）、更加功 一二〇（沈）、全勝 一一七（陳）、愛我勁 一一六（賓）、飛獵 一一六（張）、好運來 一一六（陳）、馬首 一一六（屈）、皇家令 一一六（卡）

第二場：競駝馬仔細細實而不華，目前狀態及走勢已達上佳贏馬水準，歸上次在一〇三〇路程，無心插柳末段發力後勁極强，昨晨最後試跑狀態已見呈勇，取勝機會個人認為甚濃。快快有高質而脾氣尚差，只不過在今場對手非太突出，本身狀態亦不俗，可以一門。中國功夫狀態頗靚，可有有名滿於賀感覺，對手亦強，磅位又重，未可太熱捧。偉意潛質亦高，本身狀態亦見不錯，臨場提票應係不宜估低。

教父新赤兎最强 捷馳夠快會帶到

第三場 第六班 一五七五公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	世伯	一三八	＊陳子銓	2	朱
②	霹靂金剛	一三六	薛卓時	1	陳
③	驥中雄	一三二	甘保頓	7	杜
④	吉利客	一三二	馬彼得	4	賓
⑤	教父	一三一	×譚文就	6	歐
⑥	新赤兎	一三〇	告東尼	5	鄭
⑦	捷馳	一一三	＊呂健威	3	蘇

樂權馬：咲吔 一三〇（布）、奪標 一二九（譚）、兒童城 一二八（鄭）、將軍令 一二八（陳）、安琪 一二〇（鄭）

第三場：教父踏入今季已在最佳狀態參戰，贏即位演出十分穩定，證明在第六班戰鬥力尚强，在此有絕對取勝機會。新赤兎老馬沙地特佳，故此除非唔出，否則志必毫無疑問，今番聘用告東尼鬥志十足，位置求勝。霹靂金剛最後試跑狀態已有顯著進步，間此駒走沙地始終無多大演出，宜冷忌熱。捷馳質素超卓，減到最輕磅作戰，鬥志可嘉，惟亦不會冒降班危險，是最佳大冷份子。

麒麟童對手較弱 海產之寶圖突擊

第四場 新馬 一四〇〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	麒麟童	一四〇	劉同安	2	殷
②	金石良緣	一二一	潘納	6	杜
③	大好時光	一一七	×周松强	8	吳
④	海產之寶	一一七	甘光達	4	陳
⑤	得勝	一一六	×章志豪	5	摩
⑥	逍遙清春	一一六	甘保頓	3	高
⑦	蒙娜麗莎	一一六	告東尼	7	鄭
⑧	較量	一一六	溫浩倫	1	施

樂權馬：龍堂 一三八（蘇）、珍有寶 一二三（符）、羅賓漢 一二三（資）、電子世界 一二二（施）、勇進 一二〇（摩）、鳳驟 一一八（鄭）、世界至叻 一一六（陳）、多機會 一一六（歐）、百戰百勝 一一六（卡）

第四場：麒麟童實力不弱，快放勁靱，講狀態亦頗靚，問題在呢匹馬磅位太重，加上前賽表現沙地性能則見普通而已，故今次只能夠藉着對手稍弱而爭勝。海產之寶質素不差而狀態已見扳至爭勝水準，今特配甘光達，冷人冷馬，是最值得小賭。大好時光場配周松强減至一一〇磅參戰，鬥志必無疑問，是今場最佳半冷份子。

從心所願應帶到 發達匙拚後猶勇

第五場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	發達匙	一三五	＊鮑榮光	6	歐
②	自由萬歲	一三五	＊呂健威	5	蘇
③	龍駿	一三四	＊何鑑森	7	陳
④	從心所願	一三二	×譚文就	3	歐
⑤	赤麒	一三〇	夏達	4	雲
⑥	快活人二世	一二一	劉同安	2	殷
⑦	少年勇士	一二一	薛卓時	1	杜

樂權馬：榮慶 一三一（鄭）、靈機 一三〇（摩）、保榮 一二七（吳）、可勝 一二三（資）

第五場：從心所願以實力而言在今場的確有把握，此駒特別擅長走沙地，快放勁靱，目前狀態堪稱保持，由譚文就押陣可期取勝。龍駿易到陳毓麟馬房，走勢的確有很大進步，以往虎頭蛇尾鏡頭亦可能一去不返，今次由森仔押陣，留吓放吓，分分鐘尼可偷襲。發達匙勝在實力超卓兼且沙地特佳，雖然磅位較重，亦須兼顧為要。快活人二世有份嬴而嫌有腳忠，未宜過信。

寶石之王會放到 好威力老馬見態

第六場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	威勁	一三五	夏達	4	吳
②	好威力	一三四	劉同安	7	歐
③	勇騎士	一三三	×譚文就	1	歐
④	寶石之王	一三二	×莫理斯	2	卜
⑤	仙草	一二五	羅國洲	6	蘇
⑥	咖啡	一二四	溫浩倫	8	杜
⑦	確威	一一八	＊陳毓培	5	鄭
⑧	飛來福	一一八	＊何鑑森	3	陳

樂權馬：得利 一三〇（摩）、先到 一二七（袁）、時時好 一二六（陳）

第六場：今場第六班短途賽事由於實力平均關係，形勢絕不簡單。正如寶石之王踏入今季可以講話狀態更靚一次，此駒硬性規定跑完今季勢必出局，鬥志必定無疑問，何況由莫理斯執韁，是前列必入之馬。好威力亦係硬性規定玩完今季勢必退役之馬，配上劉同安鬥志亦定無可慮，力足拚勝。飛來福磅輕夠快，故協戰意鮮明分子，可望在前列佔到一席的。

出口第一應帶到 飛馳沙地佳可鬥

第七場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）

馬號	馬名	磅數	騎師	檔位	練馬師
①	飛馳	一三八	＊呂健威	1	蘇
②	天秤座	一三一	羅國洲	5	蘇
③	出口第一	一三〇	×譚文就	6	歐
④	超越日	一二九	夏達	4	吳
⑤	驥中王	一二八	薛卓時	2	杜
⑥	保健	一二六	馬彼得	8	賓
⑦	高齡欣壯	一二五	告東尼	3	米
⑧	世運英雄	一二一	劉同安	7	陳

樂權馬：紅星（歐）、皇冠之光（鄭）

第七場：出口第一踏入今季以來的確有相當進步，不獨本身前速夠快，長力亦有顯著增快，今世運英雄呢匹知程馬，鬥志必堅，由於磅位較輕之故，由劉同安策騎，留放皆可見會韌爭。飛馳仍然見有相當狀態，沙地特佳，力足在末段够力，段倘措手不及為要。保健初想，但始終受嫌路近，未可估高為要。

八寶精選

場次	膽	騎師	選	騎師	門	騎師
第一場	4 威騰	溫浩倫	7 歡樂升平	劉同安	5 鄉村豪傑	鮑榮光
第二場	1 中國功夫	摩加利	2 快快	浩德	4 來歡樂	呂健威
第三場	5 教父	譚文就	6 新赤兎	告東尼	2 霹靂金剛	薛卓時
第四場	1 麒麟童	劉同安	3 大好時光	周松强	4 海產之寶	甘光達
第五場	3 龍駿	何鑑森	2 自由萬歲	呂健威	4 從心所願	譚文就
第六場	2 好威力	劉同安	8 飛來福	何鑑森	3 勇騎士	譚文就
第七場	3 出口第一	譚文就	8 世運英雄	劉同安	馬：6 保健	馬彼得

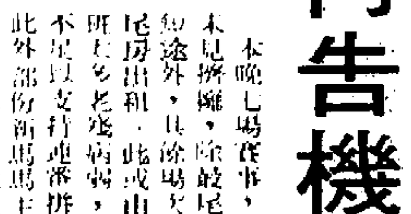
小溫貼士

場次	檔	馬名	磅數	騎師
第一場 第六班 一五七五公尺	三	永威	一三五	梁偉德
	四	威騰	一三五	溫浩倫
	七	歡樂升平	一二八	劉同安
第二場 新馬 一四〇〇公尺	六	競駝	一二一	告東尼
	二	快快	一二九	溫浩倫
	一	中國功夫	一四〇	摩加利
第三場 第六班 一五七五公尺	五	教父	一二六	譚文就
	六	新赤兎	一三〇	告東尼
	七	捷馳	一一八	呂健威
第四場 新馬 一四〇〇公尺	四	海產之寶	一一七	甘光達
	一	麒麟童	一四〇	劉同安
	三	大好時光	一一七	周松强
第五場 第六班 一〇三〇公尺	四	從心所願	一三二	譚文就
	三	龍駿	一三四	何鑑森
	一	發達匙	一三五	鮑榮光
第六場 第六班 一〇三〇公尺	二	好威力	一三四	劉同安
	四	寶石之王	一三二	莫理斯
	八	飛來福	一一八	何鑑森
第七場 第六班 一〇三〇公尺	三	出口第一	一三〇	譚文就
	八	世運英雄	一二一	劉同安
	一	飛馳	一三八	呂健威

最佳四穿十一

第二場：6競駝
第四場：4海產之寶
第六場：2好威力
第七場：3出口第一

小溫



陳歐鄭實力雄厚 劉何告機會甚高

[illegible]然後本季賽事才告煞科，[illegible]獨沾一味，因此第二名好漢飛機陳及神童安[illegible]，就仔及小告之手，歐鄭兩馬房出馬亦多[illegible]……

第一場：第六班一五七五公尺，「山茶花」「歡樂升平」[illegible]勢必熱到有咪好食，[illegible]

第二場：新馬一四〇〇公尺，「中國功夫」陣上常[illegible]「快快」上次大[illegible]「競駝」「偉意」[illegible]

第三場：第六班一五七五公尺，「吉利客」[illegible]「捷馳」[illegible]

第四場：新馬一四〇〇公尺，「麒麟童」[illegible]「大好時光」[illegible]「金石良緣」[illegible]

本晚七場賽事，出馬未見擠擁，[illegible]

工商晚報 張基貼士

場次	副	正	冷
第一場	⑦歡樂升平（劉同安）	⑧福源（告東尼）	⑤鄉村豪傑（鮑榮光）
第二場	②快快（浩德）	⑥競駝（告東尼）	④來歡樂（呂健威）
第三場	③驥中雄（甘保頓）	⑤教父（譚文就）	④吉利客（馬彼得）
第四場	①麒麟童（劉同安）	③大好時光（周松强）	②金石良緣（潘納）
第五場	④從心所願（譚文就）	③龍駿（何鑑森）	②自由萬歲（呂健威）
第六場	⑧飛來福（何鑑森）	③勇騎士（譚文就）	⑤仙草（羅國洲）
第七場	①飛馳（呂健威）	③出口第一（譚文就）	②天秤座（羅國洲）

小溫　靚膽貼　第七場：3出口第一

靚胆與佳配

通天曉

獨贏穿雲箭
第三場：5教父
第五場：4從心所願
第六場：2好威力

搏殺連贏位
第五場：4從心所願　6快活人二世
第五場：4從心所願　1發達匙
第六場：2好威力　8飛來福
第六場：2好威力　4寶石之王

場內孖寶　第一搭二場
場內孖Q　第六搭七場
場內三寶彩　第五、六、七場
場外六環彩　第二至七場
場外孖Q　第一搭二場
場外孖寶第一口　第二搭四場
場外孖寶第二口　第三搭五場
場外孖寶第三口　第四搭六場

符號說明：十 減三磅　＊ 減五磅　× 減七磅

畢得利昨向記者稱 下屆辭流浪領隊職

居港廿載享受人生 一旦引退未表遺憾

【本報訊】居港已二十年的流浪會創辦人畢得利，昨午在足總會議室舉行的一個簡短記者招待會中再强調的表示：來屆他決定辭去流浪領隊之職。

畢得利謂：「下屆流浪無論降班與否，仍然會派隊參加聯賽的，祇是我已決定於本屆球季結束後，辭去領隊之職，希望找一份適合的工作，維持生計。但並不表示放棄足球運動及脫離流浪，仍然是流浪會的一份子。如果有外間的機構或公司願意贊助流浪的經濟，我是很衷心感激的。」

至於他辭去流浪領隊之職後，是否離港，他强調稱：「我於一九五八年來港至今，已在港生活了二十年，現時我的年紀已不少了，已經四十五歲，不能不為晚年着想，所以趁仍有氣有力之時找一份工作，但如果仍然找不到的話，在迫不得已之下，才走最後一條路——返回蘇格蘭」。但畢得利補充說，如不是走投無路，他仍然希望留在香港，因為不願返蘇格蘭，因為在港生活那多年，對香港已產生感情。

二十年來在足球圈中打滾，一旦引退，是否有些浪費光陰？

畢得利表示不同意，他謂：雖然來屆不再是流浪領隊，但並不是脫離足球圈，仍然與球壇友好保持聯繫，日後流浪如要他幫忙，如他能力所及的話，仍會全力支持的。同時足球是一種運動，在這幾年間他曾經歷過贏波勝利的高興及輸波的沮喪滋味，而且認識到很多好朋友，所以在這些年來，不祇沒有可惜過，而且可以說是享受人生。

他補充說：「流浪本屆季初已出現經濟困境，後來得友好支持之下才渡過，且羅致數名外援助力，可惜他們表現不佳，其後流浪的經濟一直陷於困境，但在各年青球員同舟共濟之下，終於苦撐至今，已可說是奇蹟了。近六星期內，因天雨影響，使到流浪已四星期沒有比賽，收入成問題，加以要給一千五百元予麥菲利，經濟已捉襟見肘了，所以不祇球員生活有問題，自己本身亦有問題。」

問他有沒有興趣足總教練之職，畢得利謂：此問題無法回答，但可以說我祇是一名好領隊，而不是一名好教練。最後，畢得利希望有熱心人士在財政上幫助流浪，使流浪日後能夠繼續參加足總的賽事下去。（北極星）

●畢得利冇眼睇●流浪領隊畢得利（右二）昨午舉行記者招待會，宣佈他於下屆將辭去領隊之職，正如圖中一樣對流浪實行「無眼睇」。出席昨午的招待會有：左起：足總秘書譚詠森、黃文光、畢得利、吳應昌。（本報記者黎志强攝）

兩護級隊伍今花墟踢足總盃初賽

流浪衛冕有心無力 卜公晉級希望較濃

【本報訊】花墟警察球場，今午續有一場足總盃初賽上演，流浪對卜公，下午三時四十五分開波，頭場序幕戰，兩隊預備組於下午二時先行交鋒，票價一律收五元。正本戲全場九十分，賽和加時卅分，仍和則須互射十碼球分勝負。

今午的足總盃初賽，戲碼平平，由兩支正飽受降班威脅的隊伍對疊，那隊得勝，可令到日後護級戰中增加不少信心。

目前兩隊均致力於聯賽的爭分戰，對於其他盃賽已不感興趣，兩隊聯賽已經頭兩次，結果卜公一勝一和，計首循環勝一比〇，次循環二比二。

流浪為上屆此項盃賽的盟主，故可以說本屆是他們的衛冕戰，但照目前他們的實力，在聯賽的前途已岌岌可危了，又遑論衛冕呢？況且他們正集中注意力於聯賽的護級戰，所以今仗的得失對他們起影響不大。

流浪自麥菲利離隊後，後防守力為之削弱，但尤幸一班年青球員努力作戰，才不致太過不穩，前鋒綫亦祇能以氣力彼而已，目前流浪的留軍之責，落在唯一未走的外援高遜身上，上仗他們贏取港會兩分後，使士氣為之一振，今仗乃矛卜公，正好檢閱本身實力如何，以便日後聯賽的護級戰中增加信心。

卜公的實力與流浪差不多，但前鋒攻擊力則較優，例如中鋒鮑少雄理門一腳較為有把握，所以，卜公似乎佔優，但雙方力戰之下，仍是一仗五五波，那一隊把握到入球機會，便可贏波。兩隊可能陣容如下：（神風）

（流浪）余學森 余煥祥 黃勁金 司徒富成 張志德 何家寶 黃高遜 李國雄 郭劍輝 黃紹基 梁耀洪 羅灶石

（卜公）廖富强 陳少雄 張志偉 周國雄 竹水雄 陳世興 郭錦添 徐國安 鮑少雄 畢俊康

九巴兩攞烏龍 市政淨勝四球

花墟昨伙足總盃場面冷落

【本報訊】昨午在花墟球場舉行的一場足總盃初賽，甲組的市政輕易以四比零淨勝乙組越級挑戰的九巴。入場參觀的球迷僅得二百九十四名，收入一千四百七十元。

雖然比數是四比零，但有兩個入球是九巴後衛攞烏龍射入的。九巴的實力經已較市政遜一籌，同時亦有呂宗賢、江建祥等主力球員停賽，更為稍弱。再加上開賽未幾即由後衛攞烏龍而失去一球，令到球員門志鬆散，無法與市政匹敵。

市政攞旋是應該取勝的一隊，但以大比數取勝，似乎有點意外，亦多少有點拜九巴球員攞烏龍所賜，縱觀此役，市政演出仍未有改善，依然憑著對方錯誤而獲得入球，場面非常冷落。

開賽僅七分鐘，市政周替然右路沖中，夏里臣斷門，九巴門將黃浩輝出迎打空，李國榮接應命射，皮球中梁耀洪身體彈入網，一比零。市政先佔甜頭。廿三分，市政夏理臣離門十六碼接應陳家富的傳球勁射入網，變成二比零完上半場。

下半場九巴以黃志權入替伍榮勝。十八分鐘，市政於九巴禁區邊離門廿碼得罰球，安德遜搶槍，夏里臣勁射中的，再勝一球，三比零。廿分鐘，市政李國强入替宗啓明。廿三分鐘，市政再以鄧鑑光入替岑志强。卅二分，九巴梁耀洪左輔位八碼點得球勁射，但欠正，被黃金福撲出，挽救了九巴全場唯一有威脅的射門。

卅五分，九巴楊保業替鄭佰嵩。卅九分，市政黃鋤宗離門十六碼獲陳寶榮傳球命射，被黃浩輝撲出，但皮球中阮國德腳部反撞入網，再為市政添多一球而變成四比零結束這場賽事，現列雙方開賽陣容如下：（鄉忠）

（市政）黃金福 陳家富 李少培 寄志强 宗啓明 安德遜 李國榮 夏理臣 周倖興 陳寶榮 黃鋤宗

（九巴）黃浩輝 李祖坤 梁志祥 林守强 阮國德 陸定邦 伍炳炎 鄭萬盛 湯炳全

琵琶集

並不簡單

加山在以兩球敗陣在南華腳下之後，教人最感意外的是在該場波沒有用萊頓上陣。雨濕場滑、身軀高過六呎的萊頓，肯定在箭頭上有其一定的威脅。萊頓狀態不差，沒傷沒病，在對上一役曾射入過流浪一球靚波，一個有作用的球員不被派上陣，顯然並不簡單，到底發生過甚麼問題，相信許多人都想要知道。

是個開始

據聞當日加山更衣室內出現過爭吵，布連與萊頓兩名洋將，都分別對教練兼球員的郭家明不滿。球隊紛爭為何因？統帥部在事後向外間表示：糾紛經已結束，這當然是但願如此。但從外間看來，這似乎是個開始而已。

球員教練

球員兼教練，十分困難，能否可以，見仁見智。但如果可以，最好還是解場不去兼顧較好。從流浪轉會過加山的郭家明，他在一開始就已註定困難重重，但問題在於他並沒有把困難改變，往後的難題將會更多，且看他如何抉擇。

台成功排球隊今友賽港大學 昨日力挫警察

台成功大學排球隊，在港第二仗昨日與警察隊對壘，結果台隊以三比一取得勝利，成績為十五比十，十五比五，十五比十，十二比十五，一客軍奪得勝利。成功在港兩戰，首仗負於亞力，成平分秋色。

今日下午六時半，成功在港大體育館出戰港大排球隊，作在港之第三場比賽，料到時定然有緊張的演出。

市局延期封閉跑馬地各球場

【本報訊】市政局昨日以電話通知足總，表示跑馬地球場可以延至五月廿九日（星期一）才封場整草。由於有兩星期日因天雨影響而使到多場乙內組聯賽改期，足總為了使乙內組賽事能順利於六月十八日之前結束，故日前去函市政局要求跑馬地球場延遲兩星期才封場。

市政局較早時表示今年開始將局轄下各球場採取輪迴封場辦法，跑馬地原定於五月十五日封場的，由於跑馬地有六個球場之多，所以足總希望能多些利用跑馬地球場。（北極星）

何家寶將轉投市政 高遜下週末赴澳洲

【本報訊】流浪中場球員何家寶於本屆球季結束後，甚有可能改投市政。

何家寶本屆季初在流浪一度有不俗的表現，但至季中時麥菲利、及其後的高遜相繼來投後，其少受到會方重用，並且常坐冷板櫈，因此，他當時曾經一度有意離開流浪，及投市政。可是由於合約未滿，及在流浪領隊畢得利的安撫下，而打消去意。

然而；直至現時為止，他仍未曾獲得流浪的重用，祇間中以後備身份在中場出現，因而令他感到不滿而再萌離意，適逢一名友好的介紹，他曾經與市政會方接觸過，但由於現時球季仍未結束，而他亦有合約在身，故此，雙方祇獲得口頭上的協議，球季結束後，才正式商討有關的一切細則。

至於市政方面，據主席石乃斌表示：倘若何家寶與流浪的合約完結後，有意來投，市政是極之歡迎的，唯現時流浪與市政仍需為護級而戰，球員的問題，遲一步才作打算。

又：流浪洋將高遜本屆在澳洲不愁沒有班落。繼日前接到彼邦三間球會的邀請後，前日又獲得前市政中鋒史葛所效力的西郊會來函邀請。

此位前紐卡素球員並且透露他經已於昨晨獲澳洲方面所批出的入境證，定於本月廿二日離開香港，前赴澳洲搵食。

換句話說，本月廿一日對市政的一場護級戰，為高遜在港的最後一場賽事。（保獅）

美超級足球賽將在室內舉行

【紐約十一日美聯社電】美國將於今年六月舉辦一項室內超級足球聯賽，由十二個城市所組成的隊伍去角逐錦標。此個室內足球聯賽的創辦人沙比史汀星期一在此間的記者招待會上作出上述報導。

全部賽事留於室內舉行，場地比一般室外合乎標準的球場為細，而且入球數字預料亦會增加，每隊只能派出六位球員上陣應戰，形式與以往北美室內足球聯賽相同。

沙比史汀亦順利成為首屆美國室內超級足球聯賽協會的會長。（流）

波蘭已早作準備 問鼎本屆世界盃

WORLD CUP '78

波蘭，一九七四年在慕尼黑世界盃從一隊寂寂無聞一躍而成為舉世皆知的球隊，本屆能否再有驚人的表現，目前仍難預料，但初賽週被編與上屆冠軍西德及兩支較弱的對手墨西哥及突尼西亞同組，進軍八強複賽週，雖然還需努力，但似乎問題不大。無怪波蘭在世界盃抽簽秩序揭曉後，至今仍未有任何反應表示。

最令外間對波蘭充滿信心的一點，就是隊中的球員、教練、軍醫甚至其他職員，都已在國際賽中充份顯示他們的能力，這點是幫領波蘭本年六月在世界盃中再次成功的基石。

不論外界如何預測，波蘭隊很早便已展開各項備戰功夫。領隊哥瑪治首先於本年初徵召了七十名潛質優秀的球員進入國家隊的集訓營，經過嚴格的體能及物理測驗，最後淘汰至廿二名。

哥瑪治一度有意提拔新人，但經過一段時期的試驗，四年前的主將似乎仍為本屆的主力球員。七四年的功臣，相信祇有三個位置有所變動。後衛美蘇奧多年前因車禍而無法在足球界逞雄。中衛馬斯襯克乃左翼嘉都查離國遠赴法國謀生後，黃金時代一去不返，經已在國家隊中除名。

中堅一職曾一度困擾哥瑪治相當時日，一直任職這個位置的哥干，近年來遭遇到連串的麻煩：首先在蒙特里爾奧運會決賽之前，因傷而缺陣，跟著却因酗酒鬧事而被國家隊「終身」除名，並且被球會判罰六個月停賽，更不幸的是他的傷勢令到他需要進行軟骨手術的治療。

哥干不但是一個鬥志堅強的中堅，他在後防的工作實在超乎常人，因此，替補的人選，令哥瑪治深感頭痛。馬哥活斯、維素稀及中場卡斯柏錫曾經先後客串過這個位置，但表現欠理想。結果，哥瑪治唯有再次起用哥干扼守這個後防要道。而且，估計在本屆阿根廷中，哥干亦將擔任一個重要角式。

然而；左後衛美蘇奧的缺陣却未趨適當人選補替，富勞斯基、寶蒂士城斯、馬哥活斯及為迪烏會嘗試過。到現時止，祇有魯迪較為理想，相信屆時由他擔任此一位置的機會較高，雖然中堅史塞達及右後衛錫疑諾斯基曾經有過一段低沉時期，但他們的位置，相信難於動搖。

由卡斯柏錫、丹雅及馬士達拿組成的中衛綫，如無意外，在本屆阿根廷中相信不會變動。至於嘉都查的承繼者，目前仍未肯定，杜勒基無疑甚有潛質，但未達嘉都查的班次。沙麥雖然班次足夠，但似乎堪材晉用，祇有竝圖是較為適合的人選。

一九七四年在慕尼黑波蘭的進攻踢法雖備受讚揚。很可惜，本屆似難再次出現，因為至目前為止，哥瑪治仍未發現到足夠的優秀前鋒，倘若在熱身賽中前鋒再難有表現，波蘭甚有可能採用四四二的作戰陣式。若果成為事實的話，似乎有點糟糕，因為波蘭的球員較具進攻的意識，要他們轉為防守，需費相當時日才能適應。但若沒有其他選擇的話，為了爭取佳績，這個似乎是唯一可行之法。

餘下的問題，便圍繞着波蘭的天皇巨星魯賓斯基身上。上屆此位波蘭隊的靈魂因傷而未有在世界盃中露面，故此，波蘭隊的榮譽，他未能夠分享，目前他仍在比利時效力一間名為盧加倫的職業球會。波蘭的輿論界非常渴望他本屆可以在前綫領軍，於世界盃爭取更加輝煌的成績。

魯賓斯基不但具有豐富的經驗與及優秀的球技，更重要的是：他能夠刺激到球隊的士氣，起了領導的作用，再加上他具有無上的信心與及永不言死的精神，對於波蘭隊有其大的幫助。

換句話說，本屆在阿根廷的比賽，波蘭隊的陣容將會如下：

哥瑪 湯馬沙斯基 / 史塞達 魯迪 蔡 錫疑諾斯基 / 卡斯柏錫 丹雅 馬士達拿 / 魯賓斯基 沙麥 竝圖

這意味著這支上屆銅牌得主將會有八個功臣留在陣中。（逸士）

足總盃形勢表

中青、元朗、南華、愉園、海蜂、加山、精工、西青、九巴、市政、東昇、港會、流浪、卜公、東方、警察

西青 0-3 精工；九巴 0-4 市政

精工 市政

冠軍

英國友賽巴西選出十五球員

【倫敦十一日路透社電】英國今天選出十五位國家隊球員，準備於本月十九日在溫布萊大球場，與三屆世界盃冠軍的巴西作一場友誼比賽。

十五位入選球員之中，曼城佔去三位，他們是哥拉瑞、巴尼斯與屈臣，曼聯則有皮雅遜、奇連賀夫與郭曲，列斯聯與希斯威亦各佔兩位，其餘五位球員，則分別來自諾定咸的施路頓、愛華頓的賴斯福特、東尼居理與希利，車路士城的米路上，及西德漢堡的基璜。（廣）

胸頂！腳踢！足總盃初賽，市政昨以四比零大勝九巴，圖為夏里臣（左）用胸接球，但阮國德（右）却起腳攔腰踢上。（本報記者戴天華攝）

比利專欄

世界足球王比利的第四篇專論，通過百事可樂安排，交由本報在今日發表，以饗本報讀者。

比利在文章中，對擁有大把油錢，富敵天下的石油國家，能不能在未來世界盃足球賽裡稱雄稱霸，有非常精辟的分析，和獨特的看法。石油國家在足球運動的趨向，很值得球迷們注意。

我祝伊朗好運

石油輸出國機構的一個成員國奪得世界盃的那一天，可能是從今年在阿根廷舉行的盃賽算起二十年以後的事。

可是，伊朗卻在這個時候便把門扉頂開了（伊朗王應該是有多高興！），要是金錢和野心能夠發揮作用的話，那麼，正如他們所說的，這可能是一件大事的開始。

正如美國現在的情形一樣，我可以預見到未來將會有一些著名的球星被這些石油輸出國機構的成員國所提供的小財所誘惑，而投進他們的懷抱中，實際上，這些小財不過是油錢的滄海一粟罷了。

關於這件事，令我驚奇的一點是，它迄今還未發生過。這些「石油大王」可以輕易付出的薪俸，經已驅使一些富有經驗的教練離鄉背井，從此你從來也沒想到他們會離開的國家中溜出來，與我同籍的薩卡羅，便是一個例子。他在科威特當到當國家教練的甜頭後，最近經已回抵國門，他高興能重返巴西老家，但更值得他高興的是，他的銀行存款更加飽滿。

薩卡羅是一九五八和一九六二年巴西的世界盃代表隊球員，也是一九七〇年墨西哥和上屆西德世界盃我們的國家教練。

雖然科威特在他們那一組外圍賽中排名在伊朗和南韓之後的第三位，未能取得參與阿根廷決賽圈的資格，然而，我認為他們會從薩卡羅的經驗中獲益。

伊朗也是這樣。他們目前雖是由一位本國教練穆罕乏蘭尼指揮，不過，在他們由那位曼聯籍的教頭奧花劳領導的兩年期間，他們無疑的已經站穩步伐，這位外籍教練在英國聯賽中曾負責過諸如曼聯隊這樣的球會，他在管理和教導方面的背景是堅如磐石的。

在英國成功的把列斯聯帶起來，而且一躍成為國家隊教練的唐李維，忽然間竄走高飛，到阿拉伯聯合酋長國大展鴻圖。

還有馬琴·阿里遜，這位在英國球壇上一度享有盛名的人物，出人意料之外的斷絕了他與美國孟菲斯「流浪者」球會的短暫關係，而到沙特阿拉伯另謀高就。

我聽說，就在這個國家，他們投下大部份的金錢來提高當地的足球水準，這些錢可能比伊朗所花的還要多。

我聽說，沙地阿拉伯足球運動的首席行政工作，也是由一名英國人古美·希路控制。當我在最近一次旅行歐洲時，這位仁兄在英國BBC電視台上訪問我，為了對我的英語表示挖苦，他告訴我必須勤練談話片段，因為我說得太多了！

石油輸出國機構的國家，包括卡塔爾、伊拉克、印尼、尼日利亞、厄瓜多爾和阿爾及利亞在內，都包含着巨大的足球潛在力。

石油生產小國，也打進世界盃最後十六強之林，在阿根廷賽面的伊朗隊將會使我額外注意。我還記得在七十年代初我代表山度士球會到德黑蘭踢球，那時我初會伊朗王子，他是一名年輕球迷，對足運有着濃厚的興趣。

在這個國度裡有着計許多多的球迷，當我在體育館看到大約十萬人的觀眾時，我大感驚奇。這座體育館是他們為主辦中東運動會而建造的宏偉建築物的其中一點綴而已。中東運動會可說是他們自己的小型奧林匹克運動會。

雖然山度士輕易的獲勝，但我卻作以証實我們聽到的傳聞，那就是伊朗人具有足球員天賦的許多能力。今天，基於這點，我猜想他們在整體合作上有着更好的組織，我等待着看他們要至少五年時間才能達致的成就。

他們在世界盃分組賽中並不輕鬆，他們將同荷蘭、蘇格蘭和秘魯比賽來考驗自己的野心。

可惜的是，巴西取消了雙方在歐洲之行後進行一場比賽的計劃，如果巴西在德黑蘭進行，也肯定將使我們對伊朗有更進一步的了解。

國家教練穆罕乏蘭尼和他的助手薩萊亞准計劃與法國和墨西哥舉行熱身戰。

他們希望在伊朗隊開往阿根廷之前，他們將要知道齊全在膝部受傷後重新歸隊，到底是不是一件意義重大的事，那或只是一種勇敢的嘗試而已。

齊全是伊朗球史上所最需要的人物，但那必須是假設他的膝部將會強壯如初。

波斯某些人認為是伊朗迄今為止最佳球員的基利哈尼，可能會以另一種形式重返，他或許會在國際球隊後披征在隊。

首先，我很難唸出他的名字，儘管我許在事可其次，我對這位來自大油產國的年輕人，為甚麼在他製作的影片一片名是「比利：球王和他的方法」將譯成伊朗語，感到迷惑不解。

了更好的獎勵而跑到其他地方之事感到迷惑不解，尤其這與我在本文開頭所寫關於石油大王可以收買一些世界最佳人才的評語背道而馳。

無論如何，伊朗在沒有他的情況下取得了決賽權，那麼，不管有沒有他，伊朗仍將將是代表石油輸出國機構出賽阿根廷世界盃的矛頭。

我無法以伊朗語表達我的這個意見，但我祝他們幸運。（轉載星期日報）

銀牌籃球淘汰賽 少林中健擯出局

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，昨晚在九龍伊館舉行複式淘汰賽，男子負方比賽在九龍伊館舉行，悠悠勝海豚五十四比五十二（上半場廿九比廿八），傑志勝中健七十六比六十四（上半場三十六比廿四），南華勝少林七十四比四十五（上半場三十八比廿一）。

銀牌男子組，本屆有三十六隊參加，現仍保持不敗紀錄者，為警察與東海，兩隊將於明晚八時半在九龍伊館爭勝解決賽權，誰勝出，則有希望打出路看，則有酋防、悠悠、傑志、南青、青年會、南華、均友、偷聯等八隊。

業已被淘汰出局的十隊，為點星、福建、協力、蕾友、嘉東、興球、城度士、定青、海豚、青首、公民、上下、培友、安邦、愉園、堅島、自力、中健、海青及少林。（玲）

荷蘭已選出40人 告魯夫榜上無名

【荷蘭十一日法新社電】世界上最突出球星之一的告魯夫將不會前往阿根廷參加七八年世界盃的比賽。

荷蘭領隊赫甫今日已把告魯夫的名字不列入其四十名國家隊的球員名單中，而在這四十位球員中，將有廿二位球員的名字呈交國際足協備案，換言之這廿二人便是本屆荷蘭世界盃代表隊的成員。現列出荷蘭四十位準世界盃國腳名單如下：

門將——鍾保、史利華斯、杜斯保、尼高、格拉。

後衛——雅吉士、賀雲金、蓄葛、白蘭士、基利雅、齊大臕、夏恩、杜斯巴巴、美斯迪治、杜魯斯、韋蔭、尼斯巴根、馬田組、高路、舒比。

中場：夏尼根、彼得士、保士金、W加賀夫、和基、泰捷臣、武倫、賀臣、蘇恩納加、尼斯堅。

前鋒：吉斯特、R加賀夫、尼中雙、韋棍能、蘭寧加、李奧雲、陳尼寧（華籍球員）、泰哈馬達、李比、威恩。（文錦）

詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

如蒙惠刊本報日晚報廣告 請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

草蜢仔

亞傻唔願做領隊 九巴回味想當年 / 警察要砌低東方 江達祥來屆再見

警察經過瀟乙組一年掙扎，來屆佢地又可以喺甲組同球迷見面，「教頭運」尋日話我知，佢地唔止要足總盃初級組打進四强，而且常敬咗條好嚮嚮下得，第一場就打大東方，如果過得呢一關進入四强都似。

今屆足總盃四支初級組，其中西青同九巴第一場就俾對手淘汰出局，另一支內組中青遇元朗相信也難創奇跡，最有爆冷資格就係警察，因為佢地所遇嘅東方實力並不强，打友誼賽警察亦贏過東方，呢場波就可以講係生仔藉花八両鐵，警察呢支「打仔格」，連日操練磨拳擦掌，甚至還表示頗有信心砌低東方晉級咁講。

九巴尋日瀟足總盃越級挑戰市政，雖然可以講係個別有份，但實而教頭「鯊魚業」則認為呢場波不過係打和，因為市政正式係射入兩球，九巴的後防球員因自己前鋒唔爭氣，而且又嫌市政射得小，於是乎就向佢地送禮自己射落兩隻。

本來九巴人腳就唔錯，我去到睇見江達祥成個文髮一度，初時我以為佢升咗做主任，原來佢話我知佢要坐八場波喎，都係呼小，今季佢都自認有機會落草地，祇有來屆再見。

九巴曾是九龍區嘅嘞一時嘅勁旅，想當年南、巴大戰形，恰似帆布床上海軍場嘅嘢叫巴閉，依家就只有尤雅個支「往事只能回味」！而且尋日個位不願講名嘅球員話我知，佢地D頭頭不肯駛錢攪波，雖然班職員實力都唔錯，點能瀟乙組成績，主要原因就係降地又豈能再行所呢！

「亞傻」尋日瀟足總招待完老記之後佢就去花墟，佢個班細佬如「家寶仔」、余學森就向我「亞傻」有乜嘢講，我當堂叫佢地問自己個老細，「亞傻」叫佢地定，如果上一場連香港會都打唔低，佢就計劃退出，依家打消呢個主意，就算降落乙組亦從頭嚟過，因為佢瀟香港攪廿年波，瀟書仔話齋唔想一十年倒下一朝喪」，但當搵份工打吓，有人做領隊佢就退居幕後指揮，「亞傻」早知有今日又何必當初呀！

紐約 凱聲

今天四場獻映 12點正 三點正 六點正 九點正

第二週

馬龍白蘭度 兩屆金像影帝 生平代表傑作

請即座 三天預定

新藝國際公司 瑪拉蒙派發行公司 不朽巨片

教父

榮獲三項金像獎！最佳影片 最佳男主角 最佳電影劇本

宜不兒童

The Godfather

華盛頓 總統 後天獻映

是藝術派的故事！是卓別靈的寫照！

笑容仍未歡，熱淚已迸流！

情節動人 一代藝術大師 差利卓別靈 畢生最佳遺作

美艷巨星 嘉寶麗 攜手合作

有笑有淚

是人生悲劇：是動人電影！是藝術結晶！

舞台春秋

Limelight

港製品空運出口值 去年逾七十六億元

較七六年增加百分之五 一半製品輸往美國市場

【本報訊】政府統計署發表的民航貨運統計數字顯示，去年出口的本港製品有五分一以上是經由空運輸出，共值七十六億四千四百萬元，與前年（一九七六年）比較，總值增至百分之五點五。

同期內，進口貨品則有百分之十七經由空運輸入（共值八十一億四千四百萬元），轉口貨品則有百分之三十經由空運輸出（總值為二十九億二百萬元）。

下表乃一九七七年及一九七六年本港製品空運至五個主要市場之比較數字：

主要市場	一九七七年空運出口（百萬港元）	一九七七年與七六年之總值比率增減（百分率）
美國	三，七一三	增 九點五
西德	八一九	減 六點九
日本	四四四	增 八點八
英國	四〇三	增一六點八
加拿大	二四九	減二八點一

去年空運出口的本港製品約有一半是輸往美國市場，與前年（一九七六年）比較，空運往西德及加拿大者則顯著減少，但輸往日本及英國者則頗見增加。

這些空運出口之港製品主要為非皮革類衣着及鐘錶。前者之出口總值由一九七六年之廿九億九千萬元跌至去年之廿六億三千二百萬元，但後者則大增百分之卅八，總值達十四億九千九百萬元。

其他空運出口之主要港製品有電子組合及電腦零件（總值六億七千六百萬元，增百分之四十六點三），珠寶金飾（四億四千九百萬元，增百分之十點六），半導體及真空管（三億七千八百萬元，增百分之八點九），半導體集成線路（二億四千八百萬元，減百分之六點四），嬰兒車、玩具、遊戲及體育用品（二億一千五百萬元，增百分之十一點四），科學、醫學及光學儀器（二億三百萬元，增百分之五十九點八）及皮革類衣着（一億九千萬元，增百分之卅一點九）。

去年之空運進口貨品總值較一九七六年增加百分之廿六點九，比進口總額之增長率更大。

短期資金供應驟增 同業拆息轉趨軟順

地鐵二期工程需款仍未提取

【本報訊】昨日銀行同業拆息明顯下降，活期拆息成五厘，隔夜錢先成四厘半，再成四厘，其後成低至三厘，顯示業內頭寸驟鬆，短期資金大量放出。

據銀行界人士指稱：銀行頭寸驟轉鬆弛，短期資金大量放出的原因，是由於準備地下鐵路第二期提用的資金，現在尚未提取，故此有關銀行放出隔夜錢很多，形成供過於求。不過，一個月期的資金不會有大量拆借放出，實質上，頭寸轉鬆是短期性而已。

美滙價格又轉下降，銀行業內成交每美元兌四·六一二港元至四·六一四港元，賣單每美元兌四·六四〇港元，買單每美元兌四·五六七五港元。

英鎊價格無甚變化，賣單每鎊兌八·七一〇港元，買單每鎊兌八·五五〇港元。

歐洲美元利率，一個月期七厘四三七五，兩個月期七厘二五，三個月期七厘三七五，六個月期七厘七五。

亞洲美元利率，一個月期七厘〇六二五，兩個月期七厘二五，三個月期七厘三七五，六個月期七厘七五。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

幣別		牌價	起跌
英鎊	出	八·七一〇	跌〇·〇一〇
	入	八·五五〇	跌〇·〇一〇
美元	出	四·六四〇〇	跌〇·〇二五
	入	四·五八〇〇	跌〇·〇二五
加拿大	出	四·一〇三五	跌〇·〇三〇
	入	三·九九三〇	跌〇·〇八五
西德馬克	出	二三三·七五	跌一·四〇
	入	二二七·六五	跌一·三〇
法國法郎	出	一〇三·二〇	無起跌
	入	一〇〇·四五	升〇·一〇
瑞士法郎	出	二五三·一〇	升一·五〇
	入	二四六·二〇	升一·四五
日元	出	二·一三三	升〇·〇〇四
	入	二·〇六四	升〇·〇〇五
人民幣	出	三六·一三	無起跌
	入	三六·三一	無起跌

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者為據，其他則以當日成交為據）

（恒生指數）上午 449·51 下午 449·63 升2·83

（遠東指數）上午 2075·49 下午 2068·22 升4·56

（金銀綜合指數）上午 392·18 下午 391·39 升1·11

（金指數）上午 412·19 下午 412·08 升2·10

（銀指數）上午 380·31 下午 378·00 跌0·81

四會總成交額：四千六百九十四萬元（香港交易所佔一千三百五十四萬元，遠東交易所佔二千一百九十一萬元，金銀交易所佔一千一百三十三萬元，九龍交易所佔十六萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	14.90	14.80	14.90	14.80	-0.10	538,000
恒生銀行	142.00	148.00	148.00	142.00	+6.00	7,706
東亞銀行（股權）	19.50	19.50	19.50	19.50	+1.70	1,000
海外信託銀行	2.45	2.50	2.50	2.45	+0.025	7,000
大華銀行	5.60	5.60	5.60	5.60	—	3,000
友聯銀行	8.35	8.40	8.40	8.35	+0.05	45,454
（公用類）						
香港電燈	4.45	4.425	4.45	4.40	-0.025	231,300
九龍電燈	22.00	22.00	22.00	22.00	—	30,084
中華煤氣	20.10	20.10	20.20	20.00	—	14,000
電話公司	29.50	29.40	29.50	29.40	-0.10	46,227
九龍巴士	4.80	4.875	4.875	4.80	+0.075	179,100
油蔴地小輪	25.50	25.60	25.60	25.40	-0.10	6,000
香港隧道	11.50	11.40	11.50	11.40	-0.10	3,000
（倉塢類）						
九龍倉	17.20	17.60	17.60	17.20	+0.40	354,298
九倉債券八厘	140.00	141.00	141.00	136.00	+2.00	805
九倉債券七厘七五	89.50	90.00	90.50	89.50	-0.50	688
九倉認股權證	25.00	25.60	25.60	25.00	+0.40	3,348
均益倉	15.80	15.80	15.80	15.80	—	7,000
（航業類）						
亞洲航業	4.40	4.275	4.40	4.20	-0.05	110,800
會德豐船務（B）	0.31	0.305	0.31	0.31	—	40,000
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	—	4,000
聯合航業	4.25	4.20	4.25	4.20	-0.05	4,537
華光航業	3.10	3.10	3.10	3.075	—	26,292
信德船務	1.23	1.27	1.28	1.23	+0.04	100,000
東方貨櫃	3.70	3.75	3.75	3.70	+0.025	60,420
（建築類）						
保華	1.98	1.98	1.98	1.97	+0.01	26,000
新昌	2.125	2.125	2.125	2.10	—	101,000
大昌（公和）	2.075	2.10	2.10	2.075	+0.025	25,000
青洲英坭	20.80	20.90	20.90	20.80	+0.10	26,680
安達臣大亞集團	3.625	3.575	3.625	3.60	-0.025	164,000
（投資類）						
地鐵債券	5390.00	5390.00	5390.00	5390.00	-10.00	1
聯合企業	5.80	5.80	5.80	5.80	-0.05	1,100
怡和證券	6.30	6.30	6.35	6.25	+0.10	198,010
太平洋證券	10.20	10.30	10.30	10.20	+0.10	3,320
新鴻基證券	1.50	1.50	1.51	1.50	—	104,000
隆豐投資	3.30	3.25	3.30	3.25	—	8,000
王集團	1.26	1.26	1.26	1.26	—	10,000
虎豹	1.77	1.77	1.77	1.77	+0.02	2,375
（地產類）						
置地公司	7.30	7.40	7.40	7.30	+0.15	641,298
置地債券認股權證	226.00	228.00	232.00	226.00	+8.00	90
置地債券除認股權	4060.00	4060.00	4060.00	4060.00	—	5
志正國際	1.18	1.18	1.18	1.18	+0.03	2,000
華廈置業	0.69	0.68	0.69	0.68	—	20,000
[illegible]	0.77	0.77	0.77	0.77	—	2,000
永泰建業	3.10	3.10	3.10	3.10	—	29,000
啓明建業	0.82	0.82	0.82	0.82	—	2,000
廣聯企業	0.35	0.35	0.35	0.35	—	6,000
永泰利企業	0.64	0.64	0.64	0.64	—	10,000
捷聯企業	1.60	1.60	1.60	1.60	+0.01	[illegible]
[illegible]企業	0.66	0.66	0.66	0.66	—	[illegible]
[illegible]企業	0.88	0.87	0.88	0.87	—	82,440
長江實業	5.90	5.90	5.95	5.85	+0.05	122,600
[illegible]地產	4.15	4.10	4.15	4.10	-0.05	16,600
金山地產	1.06	1.06	1.06	1.06	—	2,000
大昌地產	1.25	1.26	1.26	1.24	—	210,000
嘉年地產	4.50	4.50	4.50	4.50	—	3,000
聯邦地產（A）	1.80	1.80	1.80	1.80	—	53,000
和記地產	8.20	8.55	8.55	8.20	+0.45	24,000
萬邦地產	4.15	4.15	4.15	4.15	+0.05	1,000
成都地產	1.13	1.14	1.14	1.13	+0.01	190,500
亨隆地產	1.20	1.20	1.21	1.20	—	42,000
四海地產	1.68	1.66	1.68	1.66	-0.01	61,250
利安地產	1.25	1.25	1.25	1.25	—	19,000
大生地產	1.47	1.47	1.47	1.47	-0.01	30,000
大寶地產	0.37	0.37	0.37	0.37	—	20,000
華光地產	0.77	0.78	0.78	0.76	+0.02	130,000
利興地產	0.62	0.62	0.62	0.62	—	6,000
新時代地產	0.18	0.18	0.18	0.18	—	2,000
太古地產	2.65	2.65	2.65	2.65	—	36,000
合和地產	3.175	3.175	3.20	3.175	—	132,200
新鴻基地產	5.60	5.60	5.60	5.60	-0.05	167,100
恒隆地產	3.95	3.95	3.95	3.95	—	17,750
建煌新記	0.62	0.61	0.62	0.61	-0.01	14,000
[illegible]	0.49	0.50	0.50	0.49	+0.01	13,000
統一機構	1.41	1.41	1.41	1.41	—	8,000
信託公司（A）	2.625	2.625	2.625	2.60	+0.025	18,600
信託公司（B）	0.51	0.51	0.51	0.51	—	80,000
[illegible]	1.00	1.00	1.00	1.00	—	6,000
[illegible]	0.99	0.99	0.99	0.99	—	42,500
萬生	0.19	0.205	0.205	0.19	-0.005	28,000
[illegible]	0.50	0.50	0.50	0.50	—	2,000
[illegible]	0.70	0.72	0.72	0.70	—	10,000
[illegible]發展	0.70	0.69	0.70	0.69	—	28,000
[illegible]發展	0.90	0.90	0.90	0.90	0.01	5,000
[illegible]發展	0.87	0.87	0.88	0.86	—	84,704
世界發展	0.75	0.76	0.76	0.75	—	55,000
[illegible]發展	1.29	1.29	1.29	1.28	0.01	12,000
[illegible]發展	1.48	1.48	1.48	1.47	—	38,000
新世界發展	1.57	1.57	1.58	1.57	—	394,400
[illegible]統一發展	0.40	0.40	0.40	0.40	—	12,000
（工商類）						
怡和公司	13.10	13.00	13.30	12.90	-0.10	210,478
怡和七厘半債券	84.50	84.50	84.50	84.50	-0.50	1,100
和記黃埔	4.425	4.40	4.475	4.40	-0.025	585,122
和記黃埔優先股	0.99	0.99	0.99	0.99	—	98,308
太古洋行（A）	6.60	6.65	6.65	6.60	+0.05	299,400
太古洋行（B）	1.29	1.30	1.30	1.29	+0.02	496,000
會德豐（A）	2.25	2.25	2.25	2.225	+0.025	360,000
港機工程	67.00	66.00	67.00	66.00	-2.00	1,000
淘化大同	3.55	3.70	3.70	3.50	+0.25	32,000
聯合汽水	13.30	13.50	13.50	13.30	+0.20	5,200
怡和[illegible]	2.00	2.00	2.10	2.00	—	8,000
[illegible]	1.44	1.44	1.44	1.44	+0.01	7,000
[illegible]	7.70	7.70	7.70	7.65	+0.10	2,500
南華早報	13.60	13.60	13.60	13.60	+0.10	3,000
聯合樹膠	1.80	1.82	1.82	1.80	+0.10	36,000
樹膠信託	2.25	2.35	2.375	2.25	+0.15	156,000
國際酒樓	0.67	0.67	0.67	0.67	—	8,000
[illegible]	0.59	0.59	0.59	0.59	—	18,000
[illegible]	0.80	0.80	0.80	0.80	—	7,000
非立斯	0.1475	0.1475	0.1475	0.145	—	140,000
[illegible]	0.98	0.98	0.98	0.98	-0.01	4,000
[illegible]	5.10	5.15	5.15	5.10	+0.05	6,000
生力啤	12.50	12.50	12.50	12.40	—	26,800
森那美	7.80	7.80	7.80	7.80	+0.10	1,000
英之傑企業	2.65	2.65	2.65	2.65	+0.025	5,000
信昌	2.45	2.525	2.55	2.425	+0.10	675,000
利豐	1.88	1.88	1.88	1.88	-0.02	2,000
[illegible]	3.725	3.725	3.75	3.725	—	27,000
[illegible]	2.40	2.40	2.40	2.40	—	6,000
[illegible]	2.00	2.025	2.025	2.00	—	41,400
[illegible]	1.08	1.08	1.08	1.08	+0.01	88,000
（百貨類）						
永安公司	3.15	3.15	3.15	3.15	+0.05	2,000
先施公司	13.10	13.10	13.10	13.10	+0.60	12,008
[illegible]公司	10.90	10.90	10.90	10.90	—	6,000
[illegible]	1.95	1.96	1.96	1.95	0.01	13,000
連卡佛（A）	5.05	5.10	5.10	5.05	+0.05	1,500
連卡佛（B）	0.49	0.49	0.49	0.49	—	41,950
（紡織類）						
南豐紡織	6.70	6.70	6.70	6.70	—	1,210
[illegible]	1.40	1.30	1.30	1.28	—	33,400
南聯實業	2.225	2.275	2.275	2.225	+0.05	104,000
[illegible]	2.05	2.05	2.05	2.025	—	7,000
[illegible]	6.85	6.80	6.85	6.80	0.05	2,000
[illegible]製衣	3.20	3.20	3.20	3.20	—	2,000
（酒店類）						
[illegible]	13.20	13.40	13.40	13.20	+0.30	30,000
城市酒店	33.50	33.50	33.50	33.50	—	1,000
凱聯酒店	2.775	2.75	2.775	2.75	-0.025	23,000
[illegible]酒店	1.12	1.12	1.12	1.11	—	46,000
[illegible]酒店	1.18	1.19	1.19	1.17	+0.02	93,400
[illegible]酒店	20.50	20.50	20.50	20.40	—	4,000

每日股市

股市交投略縮 指數昇兩點多

成交總值為四千六百餘萬元

【本報訊】雖然沒有特殊新聞刺激，但由於過來公司宣佈實績多感滿意，買家又轉趨，行情步變，但成交稍減，成交總值為四千六百九十四萬元。

昨市走勢，上午開市後，其初尚疲慢，上午十一時恒生香港指數報四四六·四三，跌〇·三七，午間買盤轉趨，上午收市時指數報四四九·五一，升二·七一。午後，市勢堅穩，恒生香港指數下午報四四九·六三，全日指數與前市比較，升二·八三。

較活躍股票收市價如下：滙豐收一四·八元，怡和收一三元，置地收七·四元，和記黃埔收四·四元，會德豐收二·二五元，港燈收四·四二五元，電話收二九·四元，九龍倉收一七·六元，九龍巴士收四·八七五元。

本港股票市場收市中間價如下：滙豐一四·八五元，怡和收一三·〇五元，和記黃埔收四·四一二五元，會德豐收二·二五元，置地收七·三五元。

交易所公布分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二八三·六四，跌一·五三二，公用類二〇七〇·四〇，跌四·〇〇，地產建築類三五五·九二，工商企業類一七四·四六，倉塢類四三九·一四三，升九·四二八，酒店類一七·六，投資類二五五·二，升一〇·五，紡織類一二五·三五，航業類八四五·一六，升〇·〇八，橡膠類一〇五·八，升〇·三四·六五。

怡和公司末期息四角八分，截止過戶五月一日至五月十五日。

和記黃埔末期息一角二分，截止過戶五月廿七日至六月九日。

利安地產中期息四分，截止過戶四月廿四日至四月廿九日。

怡和去年盈利增加

末期息每股四角八

公司溢利增長百分之四點二

【本報訊】怡和有限公司董事長昨天宣佈，在截至一九七七年十二月三十一日止年度之集團純利，在除稅及少數股東權益後，但未除非經常性項目前，為港幣三億一千四百二十萬元，較一九七六年度之港幣三億零一百五十萬元，增百分之四點二。應扣除非經常性項目淨額為港幣六百萬元（一九七六年則為港幣四千二百六十萬元），此項目將照香港會計師學會建議，在損益結算表內列出，在未扣除非經常性項目前，每股盈利為港幣一元五角一分，較一九七六年度之港幣一元四角七分，增百分之二點七。

董事會建議派發末期息每股港幣四角八分，使今年股息合共為港幣六角七分，較一九七六年度之港幣六角三分，增百分之六點三。股息將照往年方式以股份派發，但股東可選擇收取現金。為保持公司股份為「受託管理人條例」下認可之投資股份，末期息之一部份（每股港幣一分）將以現金派發給股東。

派發一九七七年度全年股息需付款共港幣一億四千零四十萬元，盈利為股息之三點二倍。末期息將於一九七八年六月十九日派發。

主席紐璧堅表示：在一九七七年世界各地政治與經濟動盪境況下，集團獲致上述業績，足以反映其全面業務有所進展，不因三間在証券交易所有掛牌之附屬公司：怡和實業有限公司、怡置有限公司及雷里斯聯合股份有限公司之令人失望表現，而受影響，預期此三間公司，在一九七八年內，將會改善。

和記黃埔去年盈利 二億一千七百餘萬

每期息派一角二仙

【本報訊】和記黃埔有限公司董事局昨日宣佈，該集團於截止一九七七年十二月三十一日止之應得盈利，計共為二億一千七百九十萬元。

未計特殊項目前之盈利為一億八千二百九十萬元，較因和記企業有限公司香港黃埔船塢有限公司合併而預測之盈利低了一千萬元。

盈利未符預測主要由於下述各項因素所致：

（一）自一九七七年六月三十日以來，有價証券投資之市值進一步下降。當時此等投資之賬面值與市值差額為三百九十萬元。而基於合併之故，董事局估計此差額將維持不變直至一九七七年十二月三十一日。然而其於此等投資之市值進一步下跌，截至一九七七年十二月三十一日之六個月期間為此準備之額外金額，計為六百八十萬元。

（二）必須為本集團之一家建築附屬機構遠東工程營造有限公司未完成合約之虧損作鉅額準備。

有關此等項目之詳情，將於年報內刊載。

董事局現向股東建議派發是年之末期息每普通股一角二仙，共派發股息四千八百卅萬元，再加上中期息每普通股八仙，共派發股息三千二百二十萬元，則全年派息合共為每普通股二角，合共派發股息八千零五十萬元。此項派息與合併時之預測相符。

全體股東周年大會將召開。年報預測將於一九七八年六月九日或之前寄發予各股東。普通股註冊將於一九七八年五月二十七日至六月九日暫停辦理，首尾兩天包括在內。

又：和記黃埔有限公司附屬之和寶有限公司董事局昨天宣佈，該集團截至一九七七年十二月三十一日止年度，扣除特殊項目後應佔之虧損為港幣一千一百一十萬元。

該公司在致股東中期報告後出現的巨額盈利逆轉，是由於必須為該集團之建築附屬公司遠東工程營造有限公司的未完成合約之預測虧損，作出巨額準備所致。

該公司此等預測的虧損至近期才能確定，主要因為一九七七年建築工人工資及材料成本均告激增。同時，由於工人及建築材料短缺，亦因此而將建築期延遲。

和寶有限公司董事局不擬在一九七七年六月十一日召開的股東周年會上，建議派發末期股息。

本港金鈔外幣行情表

四月十一日（星期二）

（九九K金）	
開市	986·5
收市	991·0
最高	991·0
最低	984·5
（美鈔）	
大鈔	4·603
番鈔	4·599
（美電）	
最高	4·615
最低	4·611
（通天單）	
最高	4·610
最低	4·605
（日元）	
大紙（萬計）	209·80
細紙（萬計）	208·80

（雜幣）	
正鎊	8·70
澳洲元	5·42
加單	4·42
加元（大）	4·35
加元（小）	4·18
菲幣（大）	0·62
菲幣（小）	0·62
大坡紙	1·92
細坡紙	1·90
馬來西亞元	1·95
新紡蟬（百計）	48·00
葡幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	227·50
法國新法郎（百計）	100·00
瑞士新法郎（百計）	245·50
泰幣（百計）	22·20
台幣（千計）	121·50
荷蘭（百計）	214·00
仰光（百計）	25·00

外圍行情榮辱互見中

港金報昇九元多 美電美鈔上落微

【本報訊】外圍行情榮辱互見，但上落不大，由於卡特總統反通貨膨脹方案即將宣佈，但美加市場買賣亦靜，港市人心卻偏好。

金價方面，倫敦報一七八·七〇美元（跌四角），瑞士入價報一七八·七五美元，出價報一七九·七〇美元（乙式），巴黎報一八〇·九〇美元（外三美仙），加拿大報一八一·〇美元（外一美元），美國紐約報一八〇·五〇美元（外一美元）。

英鎊方面，倫敦轉報一·八七八〇美元，美國報一·八七四七美元（縮三厘）。

本港金市，前市尾為九八一·八四，昨日午開市報九八六·五，比前市升五·〇元，最高報九九一·〇元，最低報九八四·五，午九八八·四，現息兩角，現貨收市價共一千四百兩，公價定收九八五·〇。下午開市報九八九·五，最高報九九一·〇元，最低報九八五·六，收市報九九一·〇元，與前日比較，升九·六元。

由於港市人心偏好，目前本港金價，已比指數大漲約高近九元之多。

美鈔報穩，大鈔報四·六〇三，普鈔報四·五九九，美電最高報四·六一五，最低報四·六一一。

日元報升，大紙報二〇九·八，細紙報二〇八·八，台幣報一二一·五，西德馬克報二二七·五，法國法郎報一〇〇·〇，瑞士法郎報二四五·五。

日晚報联刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元 連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

上期收費，不折不扣

此項廣告祇以普通廣告為限

啟事及審類除外

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
國際酒樓	0.61	0.67	9.84
淘化大同	3.45	3.70	7.25
聯合橡膠	1.72	1.82	5.81
和記地產	8.10	8.55	5.56
恒生銀行	142.00	148.00	4.23
信昌	2.425	2.525	4.12
南聯船業	2.20	2.275	3.41
利豐	0.60	0.62	3.33
信德企業	1.23	1.27	3.25
漢國置業	0.70	0.72	2.86

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
廣聯企業	0.37	0.35	5.41
萬生	0.215	0.205	4.65
啓明建業	0.86	0.82	4.65
怡和實業	2.35	2.00	14.89
志正國際	1.21	1.18	2.48
連卡佛B	0.50	0.49	2.00
非立斯	0.15	0.175	1.67
建煌新記	0.62	0.61	1.61
會德豐船務B	0.31	0.305	1.61
華廈置業	0.69	0.68	1.45

商品期貨市行情

原棉（全日共成交三十九張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	57.85／57.40	—		57.06
七月	58.35／58.25	58.50	57.79	58.01
十月	60.00／59.85	59.50	59.35	59.35
十二月	60.26／60.25	60.01		59.90
明年三月	61.27／61.26	61.26		61.10

原糖（全日共成交二十五張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	8.35／8.10	8.12	8.10	8.10
七月	8.50／8.30	—		8.35
九月	8.70／8.55	—		8.65
十月	8.72／8.70	8.71	8.70	8.71
明年一月	9.15／8.85	—		9.05
明年三月	9.69／9.49	—		9.60

每日公定現貨糖價七點七五美仙

黃面大錢莊威風八面

各類股份在昨日走勢依然故我，依循上日市況的路途行去，上升的繼續揚升，下跌的也繼續低垂，若說有點不同之處，即是上升的股份升幅極大，因此，將指數也連帶上升了二點八三，這點倒是未料得到。

× × ×

升幅勁力十分的首推華資大銀行，作直綫式的上揚，交投頗頻，自從升上一四〇元關之後，似乎前無阻路，繼續緊升，昨最高升至一四八元，同時亦以此價位收市，兩日來升幅有十一元之多。

× × ×

內幕消息雖然禁止透露，但是「山埃」貼士卻很難不讓它流傳，昨市拜山埃貼士的功勞，而令得半島倉「瘋狂」，原本該股已呈大好局面，昨市則更……

× × ×

後表現，最能表達揸家的意向如何，怡和宣佈派末期息四角八分，股價走勢即從回升途中扯低，又將其低成十三元收市。和黃派息一角二分，同樣也是低價四元四角收市，由此可知，揸家不滿意的程度，寧可拋股而不收股息。

× × ×

路邊社消息稱，半島倉將與地產股上合併，一如和黃情形相同，自家人關起大門玩，却耐之為合併改組，半島倉受消息刺激下，已有上揚的表現。同樣是新聞人物的地產股王，自然也有好表現，將原本的跌勢回挽，升上七元四角收市。

× × ×

上，屬壓從十七元一角，進階至十七元六角高價，又升……

山埃貼士益晒半島倉

米粮市情繼續轉慢

買家納量已達飽和

【本報訊】昨日米糧市，繼續轉慢，除了澳洲米成交較多之外，其他食米成交甚少。

據米行人士指稱：現在實銷買家納量已達飽和，除了對澳洲米還有較多補充之外，其他食米購入甚少，因為上月間米價上升，拆家及零售商已經入夠貨，現在已達飽和點。

昨日開盤沽出食米三千八百包，其中二千九百包是澳洲小包米，泰國米只得一百三十包。

大陸米只得五百六十包而已，天字新絲苗每担一百四十五元，用字新絲苗每担一百廿八元，金冠新絲苗每担一百四十三元，金禾香米每担一百一十五元，長字新油粘每担一百廿七元，慶字新絲苗每担一百卅七元，金天鵝新香米每担一百四十元，洪字絲苗每担一百卅二元，品觀香新米每担一百四十二元，紅菊花新香米每担一百……元。

珠海書院校外課程 「升大公民」班招生

（民國六十七年五月）

㈠宗旨：用最短時間重點講授「公民」，為有志投考台灣各公私立大學之考生而設。

㈡日期：由五月一日至六月六日，逢星期一、二、四、五，每日下午四時半至六時授課。

㈢費用：全期學費一百二十元，報名時繳交。

㈣報名：攜備近照二張，親來本校辦理。

㈤校址：九龍亞皆老街上海街一〇九號公……近火車橋。

㈥電話：③—〇一二二四五、③—〇一五二四一。

亞比林哥 無綫電學校

原子粒機及電視工程實物函授科

學費20元包括書籍器材發送回家實習 每週末還時間校上課

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度

船舶電台電訊科五月十日開學

學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483 K789115即免費寄上

兒童玩具

絨毛 陶瓷 太坦 遙控 洋娃娃 跑車 積木 拼圖 塔 車 船 滿 具 玩 撲克 空 控 娃

台灣民生公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

東安大廈

寫字樓 醫務所

招租

·面對地下鐵站

·380呎起，室內水喉

·管理系統與東英大廈同

·祇餘兩間，欲租從速

通菜街 西洋菜街 交界 太子道

生記租務處

電話：③802038 ③673293

唐拾義 根除哮喘丸

九港全 中西藥店均推薦

消痰止喘·順氣寬胸 標本兼治·安全可靠

哮喘病者 得此藥傍身 畢生安樂晒

港九各地藥店均售

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

蟾蜍 基利

工商界 0123 456 7890

社會保障計劃擴大 五萬餘個案可受益
老人補助金資格降至七十歲

社會福利署署長李春融說：「由本月起，社會保障計劃有所改善。」（本報記者林潤明攝）

【本報訊】社會福利署署長李春融昨在九龍東區扶輪社午餐例會致詞時透露，該署預計增加開支約四千九百萬元，作爲由本月一日起發展本港的社會保障計劃，實施此等措施後，約有五萬五千個個案可從中獲益。

他稱，本港的社會保障計劃，其中主要包括公共援助及福利津貼，這個計劃的目的是提供一項現金津貼，藉以鼓勵嚴重傷殘及老弱人士盡可能留在社會及其熟識環境中繼續生活。該署由四月一日起對社會保障計劃已有新發展，這些改善措施，包括提供多項新福利及將受助範圍擴大。第一類是設立長期個案補助金——發給與接受公共援助十二個月以上的個人或家庭，家庭每年爲五百元，個人則爲二百五十元，以供購置傢具及雜物，估計大約有一萬七千六百個公共援助個案符合領取資格。

第二類是老人補助金，旨在協助未有資格接受高齡津貼的貧苦老人，該項津貼目前的及格年齡爲七十五歲，假如建議獲得通過，由一九七九年四月開始，及格年齡將降至七十歲。老人補助金是按月支付與年屆六十或以上而領取公共援助人士，除非他們已領取老弱及傷殘津貼者則屬例外。金額與高齡津貼相等，現時爲每月一百元。估計大約有三萬五千個公共援助個案符合領取資格。

建議規定毋須計算的入息額目的，在於鼓勵接受公共援助者從事部份時間工作。根據這項新規定，當計算年屆六十、及毋須向勞工處就業輔導處登記作爲領取公共援助條件之一的人士的援助金額時，他們首五十元的收入完全毋須計算，而其後收入二百元的半數亦毋須計算。換言之，每月的毋須計算入息最高總額爲一百五十元。至於任何二百五十元以上的收入則作爲評估收入計算。此項規定對那些獲准擔任部份時間工作，而又希望保留部份酬勞的人士大有裨益。

至於擴展福利津貼方面，該項津貼目前是發給與所有符合資格的人士，無論他們是否接受住院照顧亦不例外。此項津貼可使大約二千二百四十位人士受惠。此外，政府亦成立一個獨立上訴委員會，使不滿社會福利署對社會保障申請所作出的決定的人士能提出上訴。實施上述措施，預計本年度增加開支約爲四千九百萬元，使社會福利署的全部開支預算達到億一千五百萬元。實施設立長期個案補助金，老人補助金及福利津貼等措施後，約有五萬五千個個案可從中獲益。

昨午一時在半島酒店舉行的九龍東區扶輪社午餐例會，李春融署長致詞完畢後，該社主席將公益金百萬行籌得善款五千六百元，於席上交予公益金代表接受。

童軍聖佐治日大會 本月廿二日舉行
護督羅弼時親臨主持

【本報訊】每年一度之本港童軍聖佐治日大會，已定四月廿二日（星期六）下午四時，假九龍拔萃男書院足球場隆重舉行，護督羅弼時爵士屆時將親臨主持該盛典，檢閱童軍隊伍，致詞及頒發各項獎章予對童軍運動有功績之政務人士及童軍領袖。

大會並安排有護督、童軍督導及幼童軍督導儀式，此乃聖佐治日大會之意義，凡本港童軍均應在該日發言在一起舉行覆誓，藉以將誓詞和規律來作一次總檢討，反省過去，努力現在，準備將來。有關通告，該會已寄發予各童軍旅團，指示出席程序，並希望各旅團踴躍出席。

該會亦安排在聖佐治日大會之晚上假九龍窩打老道飛龍酒樓舉行聯歡聚餐，使童軍領袖及會友委員及各友好等能在參加盛會後暢叙愉快心情歡叙一堂，並藉此向各位忠誠爲童軍運動服務而獲受獎章之人仕表示祝賀，香港童軍總會副會長公共關係委員會主席李東海太平紳士將爲該餐會主席。

香港總監馬基太平紳士爲預賀今年度之獲獎人士，會於今日下午六時假九龍窩士道該會禮堂舉行茶會預賀各受獎人仕。

羅保黃肇焯退休 沙理士贈紀念品

【本報訊】市政局主席沙理士，昨日將兩件紀念品贈送給上月退休的兩名前任議員羅保及黃肇焯，以答謝他們多年來服務市政局。羅保獲得一個銀製冰桶，黃肇焯獲得一隻銀碟。

義名家設計 時裝表演 月底舉行

兩項義大利高級時裝表演將在四月二十八日及二十九日兩天，在本港盛大演出，展出的時裝全部由七名頂尖兒義大利名家精心設計。

該批一九七八年春夏女時裝，從未在義大利以外地區展出過，全部選自名師製作。

該時裝表演由最負盛名之時裝表演策劃專家之一的魯迪奴博士構思。魯博士曾於上週抵港，與假日酒店主管部門爲籌備事宜作多次洽談。該時裝表演將假該酒店展示。

該時裝表演乃由羅馬義大利外貿會發起，在港則將由義大利領事館策劃。

由八女六男組成的模特兒團，將專程由義大利飛港表演。

食物有問題 顧客可投訴
市局即會派人調查

【本報訊】市政局食物衛生事務委員會主席鄒俠雄昨日表示，任何公衆食肆售賣的食物不宜人類食用時，則會採取行動。

他在答覆該局議員黃品卓詢問時指出：根據公衆衛生及市政事務條例第五十四條之規定，凡售賣不宜人類食用的食物者，均屬違法。顧客如認爲某食肆或任何其他飲食場所出售該類食物時，可撥電話向所屬分區的市政主任投訴，彼將立即派員到場調查，在同一時間內，該名顧客須保留那些「有問題」的食物，勿將之交與食肆職員。

局方人員到場後，即對投訴事項展開調查，必要時或將食物檢去，以便進行細菌檢驗及化學分析，如証明投訴之事屬實，則該公衆食肆經營者可能會被檢控。但市民必須準備出庭作証，以表支持，倘無其証供，則不可能將違法者定罪。

在辦公時間以外及公衆假期內市民亦可投訴。市政事務署在港島及九龍區均設有消毒所，市民可電五—七一七二七〇或三—九四六九五七提出投訴。當值人員會作出安排，以便立即進行調查。

永安展出春夏新裝

【本報訊】輕盈瀟洒，色彩繽紛，鬆身的衣裙將成爲本港淑女春夏的時裝。

明暗色彩相輝映，以粉紅、粉豔、紫色和白色爲主調的春夏時裝，無論是泳裝、晚裝、或是便服，均帶着羅曼蒂克的氣息，更能强調女性的柔美。

永安公司昨晚在富麗華酒店舉行一九七八年度春夏時裝表演，展出八十餘套今年歐美最新款時裝，包括意大利、巴黎及美國等地方的色彩。

今年的服裝，加强飄逸的情調，裙的長度以膝和中庸爲主，V字或一字領形尚爽涼快，泳裝多加長裙，及鬆身罩衣，晚裝則以大小碎布料襯托。

用料方面多爲棉質和絲質，輕柔貼體，飄逸多姿，加上浪漫無邊際的，不論是晚裝、常服、便裝，均能襯托出窈窕淑女的溫文典雅風姿。

色彩繽紛的碎花組合晚裝，瀰漫着明朗輕快的韻味。

柔軟飄逸的衣裙，大方，瀟洒。（本報記者梁慧冰攝）

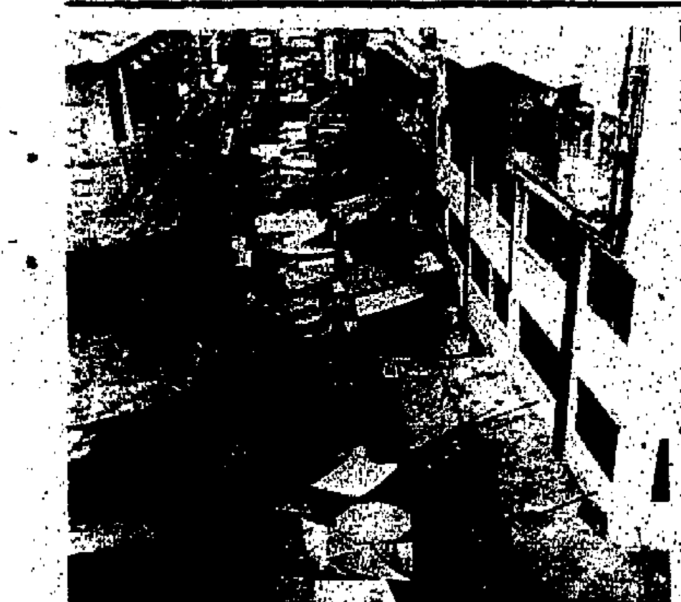
西環小販檔 街上亂糟糟
市局進行大規模整頓

【本報訊】市政局準備於未來數星期採取一項大規模整頓行動，以改善堅尼地城的小販擺賣情況。該項行動目的，在於消除目前小販在若干街道所造成的嚴重阻塞，疏導交通及同時讓所有經登記的小販在街上或離開街道劃定的位置擺賣。

現時大約有五百名小販分別在士美非路、厚和街及北街將受到影響。他們將分別被安置在新建成的士美非路臨時街市及小販市場，及在士美非路及北街的位置。

士美非路臨時街市及小販市場有三十個街市檔位，一百八十七個固定攤位及五個熟食檔位，可容納二百二十二名小販。其餘合乎資格的小販將分配在臨時街市外面士美非路街邊位置及北街正中位置。有關詳細說明該項計劃的附件昨日已分別寄給每一名小販。市政事務署職員在未來數星期將跟小販代表討論及解釋該項建議。

重新整頓後，介乎吉席街及卑路乍街的士美非路及厚和街將可以開放給車輛行駛及減除目前該區的交通嚴重阻塞情況，此外並將在士美非路設立一個公共小型巴士站，及在厚和街設立一個貨車上落貨車站，以改善該區貨運及公共車輛服務情況。



堅尼地城一段厚和街完全被小販所阻塞。

圖爲：部份小販將遷入的新士美非路臨時街市及小販市場。

社聯安老部 明日年會

【本報訊】香港社會服務聯會安老服務部將於明午在灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈二樓舉行該部門第一屆週年會議。

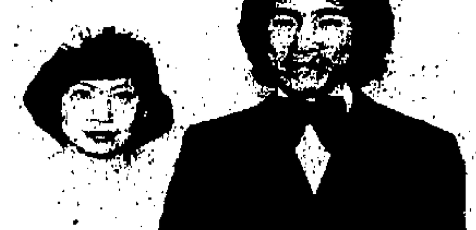
屆時將有兩位老人科醫生參加專題演講，主題爲「老人科的概念與發展」。陳式醫生之講題爲「老人科的背景與概念」，吳有容醫生之講題爲「老人科的現狀與理想之發展」。

專題演講後更有公開討論，由部門主席溫李月貴女士主持。

莫家驄馬雁兒結婚

前任職本港南華早報及亞洲什誌攝影主任莫家驄，與馬國權先生之二女公子馬雁兒小姐，本月八日在加拿大蒙城聖多明力沙維天主堂舉行結婚典禮。

新郎曾就讀遠東航空學校，現就職加拿大西方航空工程公司機械主任，新娘出身聖心英文書院畢業，及在加拿大麥儒美大學府進修商業秘書科，曾任本港遠東貿易出版有限公司助理編輯，一對新人堪稱珠聯璧合。



圖爲一雙新人儷影。

奧普豪華新車 展出恒生商場

合衆汽車公司總代理通用車廠之奧普車系，性能卓越，享受豪華，安全可靠，備受車主一致推崇，獲得極高的評價，最近更推出一九七八年全新奧普2·0S四門豪華房車，全車不論外型以至內部，皆經過精雕細琢，予人煥然一新之感，瑰麗精美到盡善盡美的地步，確能符合現代車主的最嚴格要求。

全新奧普四門豪華房車，外型高貴優雅，充份流露歐陸貴族氣息，低腰流綫型車身設計，乃由電腦設計，並經風洞試驗，完全符合航空氣流力學，阻力最低，不獨提高行車穩定性，並相應減低汽車耗油量；寬敞闊大之車廂，乘客可舒展自如，嶄新之儀錶板設計，清晰悅目，設備極盡豪華，包括可調節角度人身設計前座，電動車窗、原廠冷氣及動力輔助軚盤等，另可選配原廠自動波，賦予乘客全新行車享受，此外，全新奧普二千CC引擎，動力雄渾，加速凌厲，配合麥花臣式獨立懸掛系統，行車平穩暢順，貼路性能特佳，再加上前碟後鼓制動系統、前後特强防撞膠及應把，車身防撞[illegible]有盡有之警示器，提供主動性之安全保障，現悉該車正展出中環恒生銀行大廈商場及港九合衆汽車陳列室，歡迎參觀試車。

附圖爲全新奧普2·0S四門豪華房車。

中山僑商會

中山僑商會定期本月廿三日（星期日）前往沙頭「中山墳場」拜祭先友，是日上午十一時在尖沙咀海港酒店隔鄰花園集合，準十二時乘旅遊專車出發，省墓後返回元朗新花園酒家晚宴。

莫氏宗親會

莫氏宗親總會，定於本月十六日（星期日）下午三時，在九龍上瓜灣道十五號五樓會所孝思堂恭祭嶺南第一狀元始祖宣聯公暨歷代祖先典禮，由會方處備金豬醴品祀祭，凡屬會員及子弟親到拜祭者，每名領取胙肉乙份，禮成後，自由叙餐。

中區獅會選出新員 司徒國鎏出任會長

【本報訊】香港中區獅子會日昨假文華酒店舉行全體獅兄大會，會長出孫主持報告該會一年來會務概況，並感謝獅兄在此期間鼎力支持及發展工作，一切順利完成，下屆新員，業經遴選委員會提名推薦，並將名單分送各獅兄省覽，照章於大會中宣讀，盼審慎提名人員是否適合，同時隨獲出席獅兄全體贊成通過，名單如下：

會長司徒國鎏，第一副會長葉慶忠，第二副會長莊紹樑，第三副會長陳維翰，秘書戴維熾，司庫方正，總務梅應源，糾察周殿銘、梁成熙，董事：甄國健、楊炳炎、文長堂、劉惠棠、黃克强、陳章岳。

該會新員就職及女賓夕日期，已定五月廿六日假香港仔鄉村俱樂部舉行，推由葉慶忠獅兄担任大會主席，本港各獅會首長及區會總監等均被邀請蒞臨參加盛會。

瑞興公司月底舉辦「天然優美的棉花」節目

一九七八年美國棉花小姐露芙夏曼，將於本月廿日由美國抵港，以棉花大使身份前來本港地區巡迴親善訪問，抵港後專程爲瑞興百貨公司舉辦的「天然優美的棉花」節目，主持揭幕，[illegible]棉花一節目，[illegible]棉織品活動，並[illegible]時裝表演[illegible]四月廿二日（星期六）下午三時，在何文田瑞興大商場舉行「棉花與我」時裝表演，免費歡迎各界人士參觀；四月廿四日（星期一）[illegible]時卅分在尖沙咀假日酒店；四月廿五日（星期二）下午五時卅分在香港希爾頓酒店大舞廳舉行「棉花與我」時裝表演節目。憑柬入場參觀，每份[illegible]十元，瑞興公司及假日酒店、希爾頓酒店各詢問處均有代售。此[illegible]由H.D.LEE（H.K.）LTD.贊助。

在抵達域多利兵房時，都巴中尉（左）和林巴中尉（右）受到啫喀兵旅總部鄧上校的熱烈歡迎。

獲英最高榮譽章 兩位啫喀兵軍官 齊集域多利兵房

【本報訊】昨日在域多利兵房內，兩位得到英國最高榮譽勳章——「維多利亞十字勳章」的啫喀軍官，成爲啫喀兵旅總部鄧上校的嘉賓，現在駐守於新界的啫喀兵第十啫喀來福兵團之林巴中尉，於一九六五年在婆羅洲西北部之沙勞越榮獲此勳章，成爲英軍中唯一的得主，而退休後在尼泊爾定居的都巴中尉，則於一九四四年第二次世界大戰在緬甸對日軍之役獲得。

維多利亞十字勳章和佐治十字勳章得主每兩年在英國聚集一次，而這兩位英勇啫喀兵將會在短期內赴英國，他們將會在倫敦一間教堂做崇拜，和造訪其中一位得到維多利亞十字勳章之英國軍官之故鄉。

恒基兆業富多來新邨 受買家歡迎售出過半

【本報訊】恒基兆業近期推出的富多來新邨，大受買家歡迎，富多來新邨第一期六百個單位，上市一個月左右，便已售出了百分之七十。

富多來新邨第一期的[illegible]、新路K.I.L.10021號交界，由於富多來新邨交通方便，面臨大角咀海旁，環境優美，[illegible]成一邨，[illegible]有聚居之樂，因而開售後，大受買家歡迎。

除了富多來新邨之外，恒基兆業屬下的榮昌工業大廈和榮豐工業大廈，也大受買家歡迎。榮昌工業大廈位於[illegible]街[illegible]十六號，[illegible]十方呎[illegible]百七十四呎，該大廈共有一百個單位，平均每個單位一百五十呎，由於價廉物美，所以，開售後，至今已經售出百分之七十。榮豐工業大廈則位於茶果嶺道四十七至五十號，[illegible]，該廈共有單位[illegible]個，開售後，亦已售出了百分之九十。

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三節之規定茲通告如左

啓者香港德輔道七十七號德輔中心十三號地舖「蜜月」皮鞋手袋皮具中心（HONEYMOON SHOES & HANDBAGS LEATHER CENTRE）（以下簡稱該公司）向由陳慕德（港英皇道二八五號八樓D座）（以下簡稱出讓人）獨資經營，現該出讓人已於一九七八年三月廿一日在本律師事務所簽署轉讓契約，將該公司之全盤生意、商譽、招牌、手袋皮具、裝修舖底及兩月按金頂讓與張振興（香港九龍旺角砵蘭街三五二號三樓）（以下簡稱承讓人）承受並在原址繼續以該名稱經營生意，如有任何與該公司有關皮鞋生意一切債項及華洋轇轕等手續未清者，請即向該出讓人理妥，承讓人概不負担任何責任，特此聲明。

出讓人、承讓人代表 律師黎錦文李孟華律師事務所
香港德輔道中娛樂行四〇五室

三德石棉瓦
大浪片、小浪片、可調脊瓦
規格準、交貨快
歡迎垂詢
總代理：
COMFAIR LTD.
康輝洋行
中環德輔道中220號
寄廬大廈1403室
電話：5-458788（二線）

男女皆愛美 禿頭莫自卑

人造煩惱絲．帶來青春感

假髮事業穩定 佩戴倍增信心

本報特稿

本港社會，先敬羅衣後敬人，儀表出眾的人，在職業上或做人處事方面都會佔極大優勢，這是非常現實的寫照。

部份男女因先天性或大病後脫髮禿頭，變得樣貌衰老，產生了自卑感，不敢與人交際，以致事業失敗，幸好假髮應運而生，解決了這一方面的難題。

本港假造假髮業在早幾年前，曾有光輝的一頁，目前仍然是大行其道，市面出售的假髮大多數是本港的產品，款式雖各有不同，不過髮型均是跟隨市面流行的款式。購買假髮的人士，年齡由青年至老年都有，並非只是那些禿頭中年男子才會購買，青年人，買假髮原因是有些人前往理髮時，不慎剪得太短，或大病初癒，頭髮甫脫，覺得難看，在找尋職業時，儀容未免吃虧，所以才佩戴假髮，至於那些有經濟基礎的禿頭中年漢，會購買一些手工較精緻的假髮，一經戴用後，儼然年輕了十多年，恢復青春。

假造假髮的質料分為兩種，一種是真人頭髮，多數由中國大陸、印度及印尼等亞洲地區輸入，原裝人髮入口後，需要經過清潔消毒、調色，然後再經過染色的步驟，用人髮製成假髮後，優點是髮色接近真髮，光彩潤澤，髮質柔軟有彈性，佩戴後並無看似「戴帽」的感覺，有真實感；但缺點是一經洗濯後，頭髮會變直，原本假髮上的波紋會消失，這種情形已是很難處理的，需經理髮師再梳才成髮型。另一種假髮質料是選用一種合成纖維，其優點是髮型款式持久不變，但缺點是不能受高熱，而且戴後會有「不通氣」的窒息感覺，色澤亦較黯啞呆滯，據悉最近已發明了一種新纖維產品，包括有真人頭髮及舊式纖維的優點，不過價錢亦較為昂貴。

市面出售的假髮，由最平一百元至最貴一千元不等。一年之中，假髮銷量最好的時候是在新年及聖誕的時候，大概是此時，較多人赴宴會之故。

一些禿髮人士，會選用「局部」假髮，戴後更瀟灑大方。「局部」假髮製造過程，需事先在禿髮人士頭上無頭髮之地方，量度好尺寸製成一個模子，然後依照模子編織頭髮而成，並不是每一個人佩戴假髮都會好看，最主要是懂得如何佩戴，當然一分錢一分貨，較平的貨品，車工與款式亦會較差的。

雖然目前，美國及日本等先進國家有移植頭髮手術，但效果一直不如理想，移植後的頭髮本身並無生命，很快便會再枯萎，部份接受手術的人士，事後皮膚更起不良的反應，而且價錢非常昂貴，移植每方吋面積的頭髮，差不多要一千美元，非一般人能負担得起。

購買假髮的人士，並無性別，年齡或職業的分別，不過與人接觸機會較多的行業，用假髮的機會也較多。

佩戴假髮的作用不但能增加美感，而且可以恢復自信心，佩戴時又非常方便。據悉，間中還有不少「女性化」趨向的男士，偷偷走到假髮店內，選購一兩個女裝假髮，間中配戴，以增添一兩分嫵媚。難怪本港的假髮行業，歷久不衰。

記者阮有明

圖為兩款幾可亂真的男女假髮。（本報記者阮有明攝）

市政局主席沙理士强調

市局應訂定長遠計劃 應付未來免臨事周章

【本報訊】市政局主席沙理士昨日强調指出該局要釐訂長遠計劃，以應付未來的需求。沙理士在該局月會上稱：在未來的艱難歲月中，市政局如果希望保持過往的成績，一定要全心全意實行通盤的長期計劃，而不應於有需要時才開始作出零零碎碎的檢討，因為臨到緊急時才作出對策，則為時已晚。

他說：沒有全盤長期計劃，該局怎能善用人力物力。還有很多明顯的問題有待解決。最重要的是居民由市區遷移到新市鎮，勢必引起本局的關注，要為未來做好準備，最有效的方法莫如對各方面現行的政策和計劃，詳加檢討，以估計其益處和決定是否仍繼續可行。

事實上，各事務委員會若能按時對各種達成工作目標的可行辦法，根據可以動用的人力物力，將每項可行辦法逐一衡量比較，作出抉擇，便可把握各種時機造福市民，如此一來，本局也可不費勁地向前邁進。當然，這種方法，在該局來說，尚屬創舉。

他表示上述方法能否成功，還須視乎個別人是否熱心其事和頭腦是否靈活，個別人不但要能在委員會會議中表現他的熱誠和機智，還要能夠嚴密地在核工作成績，以便於必要時立刻加以干預，避免工作遭受挫折。

倘該局不能未雨綢繆，則難免會臨事周章。舉例而言，假如各有關方面在若干年內同一時間內，就現時在進行中的各項鉅大工程要求局方撥款，就極可能使該局賴以維持的經濟狀況，大失平衡。

事實上署方已重整機構以適應新的安排，並重新予以編序，並稱：各委員必須能夠採取積極的態度，否則，主動權便會落在市政事務署身上，果真如此，署方人員便實際操縱一切，工作程度的快慢也由他們決定，而各位議員便淪為名義上的決策人。再者，我們如果不能在新工作中表現出局方觀念和使實際轉變，那末，該局的改組便將毫無意義可言。

粉嶺集體貪污案六人上訴

御用大律師馬菲陳詞 問題証人証供不可信

【本報訊】粉嶺警察總部六名警務人員集體貪污被判入獄不服上訴案，經高院上訴法庭昨繼續聆訊，全案訊供未畢，押候今日繼續聆訊。

此案上訴人：㈠袁良信，四十四歲，既籍警司；㈡鍾輝，四十五歲，警署警長；㈢廖少琪，三十歲，警長；㈣羅禮材，四十歲，警長；㈤梁家龍，卅八歲，警長；㈥温良，六十歲，無業。六人同被控㈠於一九七四年一月一日至七五年六月卅日在本港地區串謀與其他不知名人士，收受他人定期性之非法金錢，作為不執行彼等本身警務人員之職務，對一些涉嫌罪案不採取行動之報酬；㈡同時同地串謀與及其他不知名人士，妨礙司法公正，使其不執行本身警務人員應有之職責。

六名被告於去年八月廿四日，在維多利亞地方法院被裁定兩項罪名成立，分別判處入獄由兩年至四年不等。

辯方代表御用大律師馬菲向上訴法庭指出：今次之上訴案是非常特別的，因控方祇有一名同謀者，證人出庭作供，而未有其他證人之證供支持，原審法官曾指出該證人部份口供失實，但又相信其中之一部份口供，照理原審法官應全部不相信該證人之口供。

控方代表御用大律師奧頓反駁時指出，原審法官有權接納該證人口供，因原審法官一直在法庭內聆訊及密切注視證人作供之神情，同時該名證人曾在庭上作供時，講及第五被告時，忤經流淚，因此證明該證人是與第五被告份屬好朋友，所以原審法官相信該證人之部份口供，是適當的。

警方找尋失踪男子

失踪男子李賽忠。

【本報訊】警方呼籲市民提供一名失踪男子之消息。

該男子名李賽忠，六十四歲，約五呎五吋高，中等身材，皮膚黝黑，大眼，大耳，大口，大鼻，短頭髮尖面。他於去年十二月二十九日離開其荃灣住所後即告失踪。

任何人士知悉該名男子之下落，請電荃灣警署聯絡，電話：一二—四二一四二二三一內線二二六。

鼠患日趨嚴重

年增百分四至六

【本報訊】本港鼠患日益嚴重，過去三年來發生鼠患事件提出投訴案件每年俱增，原因是一般鼠隻大都能輕易獲取食物和藏匿之處，鼠患問題昨日且在市政局月會引起討論。

市政局環境衛生事務委員會主席何楊展麗議員，昨在答覆麥健士議員詢問時提出：近三年來市區發生鼠隻為患事件，每年之增加率為百分之四點一至百分之六。增加之原因可能是因為投訴的設施較前改善，且有更多人願意使用這種設施。

她說本港鼠患事件實不能處之泰然，呼籲該局及市民應速設法消除適合鼠患繁殖之環境。

她說：港島和九龍的十個市政區各有防治老鼠組，專責處理滅鼠工作，該組共有高級管工八名，管工四十二名，以及防治鼠蟲鼠工人一百三十二名。該組的日常工作由十名防治蟲鼠督察和七名巡察員督導，主管是高級衛生督察，港島區總處和九龍區總處分別有一名高級衛生督察負責指揮防治蟲鼠人員工作，防鼠措施包括經常巡視大厦樓宇，監察海傍貨倉，製訂防鼠計劃，捕殺和捕捉老鼠，以及接獲投訴後採取行動等。

圖為海港獅會選出新職員合照。

五悍匪持刀 連劫四住戶

【本報訊】五名悍匪，昨晨連環洗劫九龍深水埗桂林街三十二號一住宅樓宇的四個單位，劫走財物近八千元，一名住客抗賊時受傷，事後獲送醫院敷藥後已出院。

遭劫的四個住宅單位，分為八樓E、F、G座及六樓E座。劫案發生於昨晨七時許，五名年十八至二十二歲青年悍匪，分持利刀潛入該住宅樓宇電梯內，剛巧有四名住在不同單位的住客離家上班，在電梯內遭匪徒用刀指嚇，劫去他們身上少量財物後，在猶未足，復迫令他們入屋搜劫。

匪徒分成兩批，其中兩匪脅持八樓F座陳姓住客及同樓G座張姓住客重返屋內，先後綑綁兩單位住客，劫得三千餘元財物，陳姓事主曾稍事反抗，即被匪揮拳毆傷。

另三匪威脅兩名住客重返他們居住在八樓E座及六樓E座住所，綑綁屋內住客後，又搶得一批四千餘元財物後，始會同同黨，呼嘯逃去。事後四週劫單位住客掙脫鬆綁，撥電報警。

又訊：上海街四五八號七樓，昨晨七時卅分亦遭四持刀賊闖入行劫，住宅內六伙人家無一倖免，損失財物約八千多元。

立法局辯論財政預算案

機關首長今明發言 答覆非官議員詢問

【本報訊】立法局十位官守議員今、明兩日將分批在立法局恢復辯論財政預算案時，回答非官守議員於上一次會議中提出的問題。

今日先行發言的官守議員共五位，即教育司、醫務衛生處處長、福利署署長、房屋司及環境司。

新界政務司、保安司、銓叙司、布政司及財政司五位官守議員則在明日發言。

布政司今日將在會議開始後提出財務委員會一九七八——一九七九年度財政預算草案報告。

今日在立法局提出的首、二讀法案共有十二項。此外，連同一九七八年撥款法案在內，共有三項法案將在會議中完成二讀及三讀的立法程序。

旺角區大厦總會 第五屆職員就職

【本報訊】旺角區大厦總會第五屆職員，暨該會董事一六二旅旅務委員會第三屆職員，定於四月廿八日（星期五）下午七時假瓊華酒樓聯合舉行就職典禮暨會員聯歡大會，敦請旺角民政主任劉淑儀太平紳士主禮，主席曹紹松、陳漢宗、陳國傑、馮家仁已柬邀各機構首長、社團首長及區內大廈會人士蒞場觀禮。

旺角區大厦總會第五屆職員如下：主席曹紹松，（副）陳漢宗，陳國傑，馮家仁，中文秘書陳盛野楨，英文秘書陳炎和，總務何劍，黃振華。何輝，財務歐陽霈，麥文忠，公共關係蘇淑，葉沛，會計余錫霖，劉清泉，李遠，稽核何波，黃錦鴻，大廈事務研究石景文，李樹榮，敖倫嘉，宣傳張尚培，梁中良，梁瑞琪，五分區聯絡梁材，黃錦鴻，何劍，李樹榮，郭瑞民，黃振華，委員潘龍閣，李英才，郭錦明，梁玉書，譚煜，李家育，梁慧儔，譚熾德，陳錦堂，黃作民，鄧榮輝，李紀欣，何裕，余敏生，方政才，謝豪，楊鶴亭，江慎思，黃齊，梁賓鋼，賴基，劉強，歐陽國樑，何常，黃東生，伍錦光，伍義林，謝明，姚榮鏞，梁勳昌，李應年，鍾再生，伍尚僑，譚焱泉，張尚，鄺安，何錦泉，湯蔡權，陳國材。

海港獅會選新員 蘇國權榮任會長

【本報訊】香港海港獅子會於日昨假座富麗華酒店唐朝廳舉行本月份午餐例會，出席者：陳醮間、陳乃鵬、李鶴車、李德榮、梁鴻志、梁世光、龍百杰、袁洪權、馬耀棠、潘國耀、石宇一、蕭樹聲、蘇國權、謝果聲、王宇欽、黃昭德、黃振宗、黃福洪、胡宗維、丘錫安等，本月適逢獅兄蘇國權、杜式昭生辰，大家高歌「快樂生辰」一曲，氣氛至為熱烈，是日主要工作為選舉一九七八至七九年度新職員，選舉結果為下屆會長蘇國權（現任會長梁鴻志），第一副會長潘國耀，第二副會長黃昭德，第三副會長黃福洪，秘書胡宗維，司庫陶雲揚，總務陳醮間，糾察：馬耀棠、姚保崇，董事：李鶴車，袁洪權、黃振宗、李德榮、龍百杰、王宇欽、丘錫安、梁世光。

屯門

田氏中心廉價租售

光線充足 四面單邊
使用率高 方整實用
上落方便 電梯六部
電源充足 三座火牛
工源充足 鄰近新村

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起

歡迎簽頂，長期租約

本年四月完成申請入伙

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大厦902室
電話：3 673091 4

美孚毒品案 三男一女被控

【本報訊】由於市民的熱心舉報，使警方得以於前晚破獲美孚新邨第三期六十五號九樓現座一個製毒機關及毒品分銷處，搜出價值一百四十萬元毒品，並當場拘捕四名潮籍男女。被捕之三男一女，現時已被落案控以製毒罪名，於今晨解往中央裁判署提堂聆訊。

該三男一女，分別是廿八歲女子、業小販，三男子分別是一名廿九歲無業男子，一名四十歲小販及一名四十六歲之商人。

新界婦孺會慶祝兒童節，各首長與兒童合照。

新界婦孺會 祝兒童節

【本報訊】新界婦孺福利會，元朗大會堂兒童樂園日昨在該校舉行慶祝兒童節，招待學生家長數百人，茶會中由主席梁省德致詞，對各學童講述兒童節意義，並即席介紹元朗區小組會主席委員，與各家長見面，希望她們共同加入新界婦孺福利會，一齊推展新界婦女工作，會後有學生表演唱遊、舞蹈、話劇等。到會參加會長將喜麗姬、陳黃淑芳、副主席邱灵錦蘭、林張素蘭、凌崔亞蘭、黃余憑君、唐陳舒、鄧楊惠蘭、陳何麗娟、李黃慶祥及委員數十人。

李鄭屋邨光天白日

少婦險遭 刦財刦色

【本報訊】一名狀似道友男子，在光天化日下，在九龍李鄭屋邨第四座六樓走郎強搶一名少婦財物不遂後，轉而劫色，向她大肆非禮，事後警方趕到現場，將一名十八歲可疑男子拘捕。

險遭劫財劫色之少婦姓劉，二十四歲，與丈夫及子女同住該邨第四座六樓，昨日下午五時許，她帶着五歲兒子自外放學回家，走到六樓走郎時，發現一名身材瘦削，面色青白，狀似道友男子徘徊不去，劉姓少婦以為他等候朋友，不虞有詐，當她行近正擬開門之際，該男子突從後箍頸，強搶她頸上的金鍊，少婦由於事出倉卒，大聲驚叫，並力拒男子來侵犯，男子見無法得逞，見事主秀色可餐，轉而向其大肆輕薄，上下其手，得償手足之慾後，奪梯逃去，後警方趕到現場展開搜索，將該名男子拘捕，警方對此案仍在調查中。

嚴重濃霧襲港 為九年來僅見

海陸空交通均受阻

【本報訊】濃霧昨晨再鎖香江，使海陸空交通受到阻延或取消，據天文台表示，此乃九年來最嚴重的記錄。

大霧由昨日凌晨開始，持續十多小時，至午間十一時始散去。天文台稱：大霧最濃時，天文台錄得之最低能見度只得一百公尺，使人如置身於仙境世界，而濕度達百分之百。

由於濃霧影響，本港海陸空交通多受阻延，部份船期亦取消。

空中交通，有兩班機受到阻延，需要轉飛其他地方，一班是昨晨六時原定由曼谷抵港的印度航空公司班機，延到晚上七時才抵港，另一班英航原定由澳洲雪梨抵港，已轉飛馬尼剌。

至於海上交通，油蔴地小輪公司三綫離島小輪一度取消，此外，該公司飛翔船亦取消，使美孚新村往中環上班之市民要改乘巴士，人龍排至荔園門外，海內綫亦由於大霧使船期延誤十多分鐘之久，航行中需不斷鳴號示警。

陸上交通亦受到阻延，汽車不敢開快，幸而意外事件沒有增加。

勞工處發言人謂，這一來籠罩本港者並非煙霧，非由煙與氣化硫所造成，而係天然霧。

環境保護組 月內可成立

【本報訊】香港不久將增設環境保護組，以檢驗污染及建議修改法例。

環境司首席助理班納德稱：該組將於本月底成立。

他指出，香港並無洛杉磯或倫敦通常所有之煙霧，因無若干城市所有之化學工業混合。一般而言，氣流會將煙霧吹去，但本港多山，故有等地方則不然。幸而目前情況尚佳，現時如不開始有所作為，則可能過份飽和。

他又謂，由於已有之條例，本港空氣污染不若以往之劣。

天氣・潮水

吹微風，天色晴朗，有霧。

最高氣溫會升至攝氏二十七度。昨晚十一時，室外氣溫為攝氏廿二度，濕度為百分之九十二。

高潮：凌晨零時三十三分。上午十一時廿四分。

低潮：上午五時零三分。下午七時正。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千八百五十五萬立方米，本港各水塘存水量一億四千三百五十六萬立方米，即佔總容量百分之四十七。

去年同日之存水量為一億六千八百五十六萬立方米，即佔總容量百分之五十五。

參加人數最多

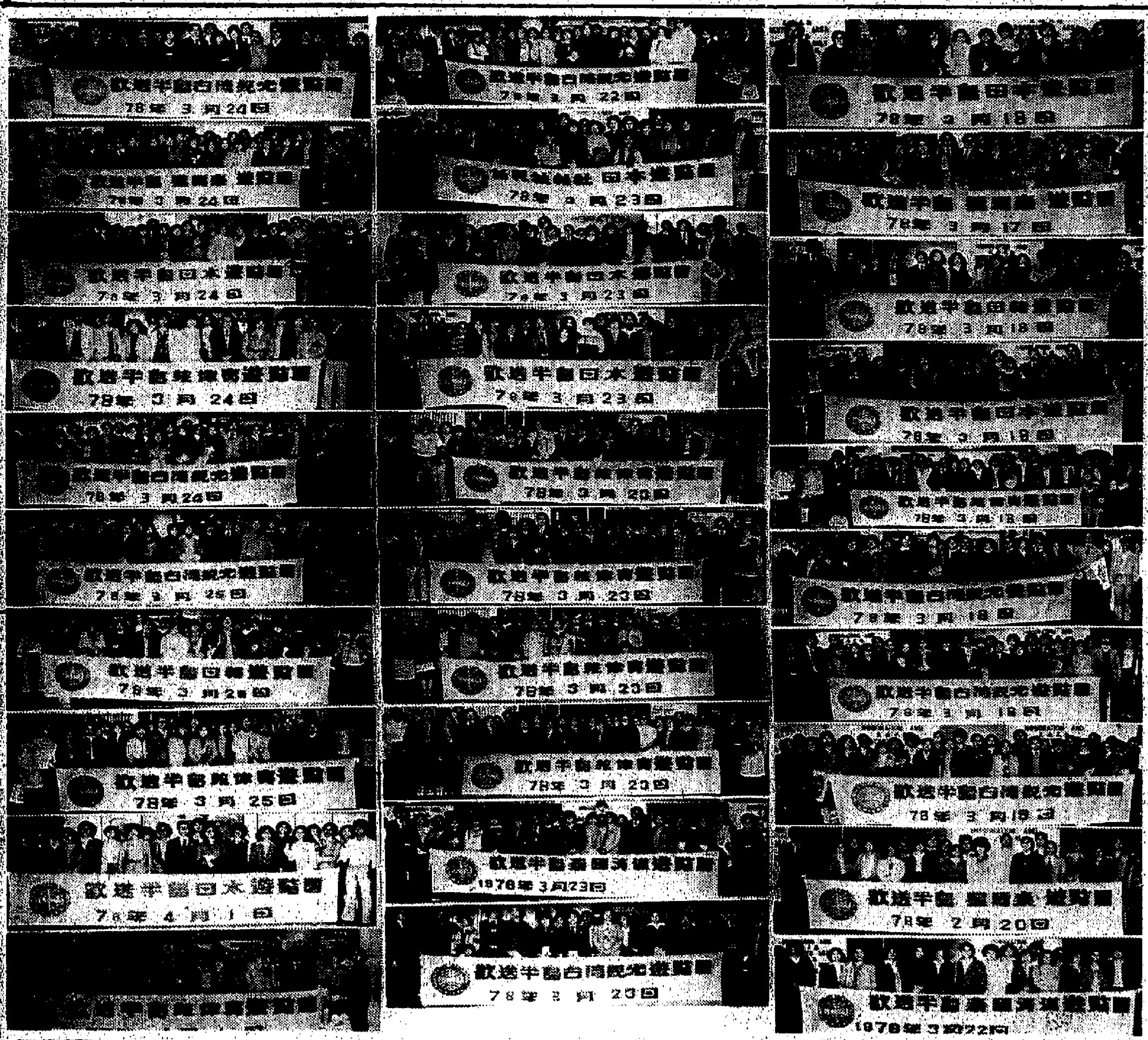
半島遊覽企業有限公司 復活節遊覽團暢遊返港

復活節假期，本港赴各地之旅遊人士經已分別歸來。比較聖誕節期間，因相距僅一個月，加上聖誕節時「貨不對辦」影響所致，去過遊埠者不必急急再去，未有遊埠者多因此却步，而半島遊覽公司仍有數十批遊覽團出發，在參加人數言，諒為全行之冠。該公司以「質素高級．取價合理」為營業目標，故近十年來，其外遊團人數之衆，長期領先。

香港市民至為精明，計劃觀光前，多親到各旅行社細作比較，不獨探聽其信譽如何？更要研究其設備與人力資源是否足夠妥善地辦理海外旅遊團？否則因貪一點便宜，換來苦候機場，落難異邦，返港後遭親朋冷笑一番，實屬生命中之奇恥大辱！

為了維護遊埠人士應有利益以及發展本港旅遊事業，半島遊覽公司早經倡議業界自律，並期待當局立例管制。該公司董事頃乘旺季剛結束，即依多年慣例分赴世界各地考察旅遊業之新近轉變及發展，並與駐在地之公司首腦深入會商檢討，俾就其全年業務及來年計劃作適當調整與必要改進。近年復接受社團與商行委託辦理各地遊覽團，業務鼎盛，故每週均有旅行團前往各地。閏四月份快將額滿，五六月份亦接受訂位，欲免向隅候補者可逕往尖沙咀星光行八樓（電話：三—六九四九五一）或中環其昌大廈七樓（電話：五—二四九二〇一（五綫））查詢登記。由於經濟前景轉佳，該公司預測今年暑假本港外遊市民將相當擠擁，故望遊埠者與旅遊同業宜及早準備，以迎接另一個興盛與歡樂的季節來臨！

該公司季內遊覽團圖片衆多，現將擇於啓德機場之歡送部份依出發日期排列出，供參加者剪留紀念。



東德貨輪一船員 潛行登岸要求政治庇護

【本報訊】一名東德海員由於無法抵受共黨暴政權之精神壓迫，昨日冒險離船前往西德駐港領事館尋求政治庇護投奔自由。隨即受到西德領事館人員嚴密保護。預料該東德海員今日在有關方面之安排下，乘搭飛機前往西德，呼吸自由國境之空氣。

該海員投奔自由消息傳出後，引起本港政治部大爲緊張，一度派員前往西德領事館與該海員會晤，並展開嚴密之保護工作，以防有任何不測之事件發生。

此宗本港罕見之共黨國家人民尋求政治庇護事件主角，是一名廿三歲海員，目前正被西德領事館人員收藏在一個極之秘密地方，避免受到外界滋擾，並且會在今早乘搭班機，先行前往西德，由該國政府詳細考慮後，以決定處理方法。

港府發言人對於今次之尋求政治庇護事件昨日表示不予置評，而警方方面，亦答覆謂未有收到有關報告。

不過，據獲悉消息透露，由於事件涉及政治，港府一向作風，都避免牽涉入此等敏感性問題，加上事件中涉及之兩個國家，位處歐洲，更加造成港府採取緘默態度的原因。

消息指出，該名廿三歲之東德船員，是於本月六日乘搭一艘滿重載及五百五十一噸之東德小型貨輪「保和」號（POBL）（見圖）由海防港抵港，準備進入船塢進行修理工作，但至昨日上午，該名船員得機潛逃登岸上，隨即前往西德領事館求助，要求安排前往西德，給予政治庇護。

消息來源補充說，今次事件，可能早有預謀，該名船員相信事前獲得消息，安排妥當如何前往領事館，但由於到達本港時被船長禁止離船，以致在船上逗留了五日，始獲得機會，伺機登岸，踏足自由土地。

目前該艘「保和」號貨船，正停泊在油蔴地船隻停泊處。

根據本港海事法例，船隻入港後，祇要經過檢疫後，便可泊岸，船上人員亦可以離船登岸，但船隻離港則必須符合入境時之人數，不得缺少或增加，因此，可以理解的是，該名船員抵港時，行動受制，以致數日後才能到達西德領事館提出政治庇護之要求。

本報記者昨晚深夜曾登上東德貨輪「保和」號，向船長與船員問及該船一名海員投奔自由事件，船上人員均搖頭不作答。

東德貨輪「保和」號一名海員，昨日投奔自由，向西德駐港領事尋求政治庇護，圖爲該東德貨輪停泊於本港海面。（本報記者關家麟攝）

西德領事証實其事 儘快協助前往西德

西德駐港總領事昨深夜對本報記者證實該名東德船員投奔自由之事件，他將設法儘快協助該船員前赴西德。

本報曾追問該船員是否會在今日啓程，他很謹慎地避而不談。

西德駐港總領事HANS DIETRICH昨晚對本報記者表示：根據西德憲法，海外機構是會協助德國人去任何一個該人所願意去的國家。

他巧妙地否認該宗是「政治庇護」事件，他僅表示該船員前來要求協助，安排他前往西德。

他並不願意透露該船員之姓名，但說本港政治部並沒有插手該宗事件，目前該船員頗爲安全，不須加以特別保護。

元朗小巴司機羣情洶湧 抄牌險釀騷動 罷駛歷三小時

【本報訊】元朗一個小巴站，昨午險釀成騷亂事件，一名小巴司機因不滿警員抄牌，與警員理論，引致大批途人前往圍觀，該站的小巴司機聞訊後趕到支援，近百名司機及途人圍住警員，情況異常緊張。警署大批警員及時趕至，將被困警員救出重圍，由於該司機也被帶返警署調查，近七十輛小巴司機相繼罷駛三小時以示抗議。現場在元朗康樂路口之小巴站，該處小巴行走元朗至九龍佐敦道及元朗至青山道，平日約有七十輛小巴停於該處上落客。

昨日下午二時四十五分左右，上址約有七十多輛小巴停泊。此時，一名警員巡至，發現排於小巴站的第二輛掛着元朗至青山道牌之小巴AS八七七三號在接客，立刻趨前，向司機趙良（四十二歲）索取駕駛執照，表示抄牌。趙認爲警員無理抄牌，因該處爲小巴站，便向警員提出質詢，但該警員表示趙已違例，任何一項條例均可入罪。這時，小巴上的搭客均不滿警員答覆，群起指責，其他小巴司機聞訊趕至，也包圍着警員，一時間群情洶湧，情況非常緊張，由康樂路駛往大馬路之交通頓受阻塞，警員連忙利用通訊器向警方求援。

不久，大隊機動部隊警員趕抵現場，將人群勸諭離去，並將趙良帶返警署調查，由於其中一名警長將趙拉下車時，被指爲行動粗魯，引起近百多名司機及途人不滿，頓時鼓噪，其中一位叫「泉叔」的小巴站頭與另一位司機均不值警員所爲，聯同趙良一起往元朗警署論理，而該處之小巴亦實行罷駛以示支持。

罷駛行動進三個小時後，小巴司機才開始恢復行駛，這時，趙良及泉叔等人亦由警署返至，據趙表示，現時警方暫不予落案起訴，俟日後研究後始作出決定，同時，警方還警告他勿再滋事。一場警員與小巴司機風波遂告平息。

圖爲罷駛中之元朗小巴。

糧船灣海面 貨輪擱淺

【本報訊】一艘載有廿八名船員及一批貨物的新加坡貨輪，昨晚在糧船灣海火石洲以北擱淺，幸而情況並不嚴重，亦未造成染污，一艘拖船已前往援助。

該艘貨輪爲「GOLDINS LAND」號，昨晚抵達糧船灣海火石洲以北地點後不幸擱淺。船上載有一千一百噸貨物，原定於卸貨後前往將軍澳拆卸。

意外發生後，貨輪並無嚴重損失，亦沒有漏油造成海水染污。

當局已派出一艘拖船前往現場援助。

歎完早茶 突然嘔吐 苦力入院洗胃

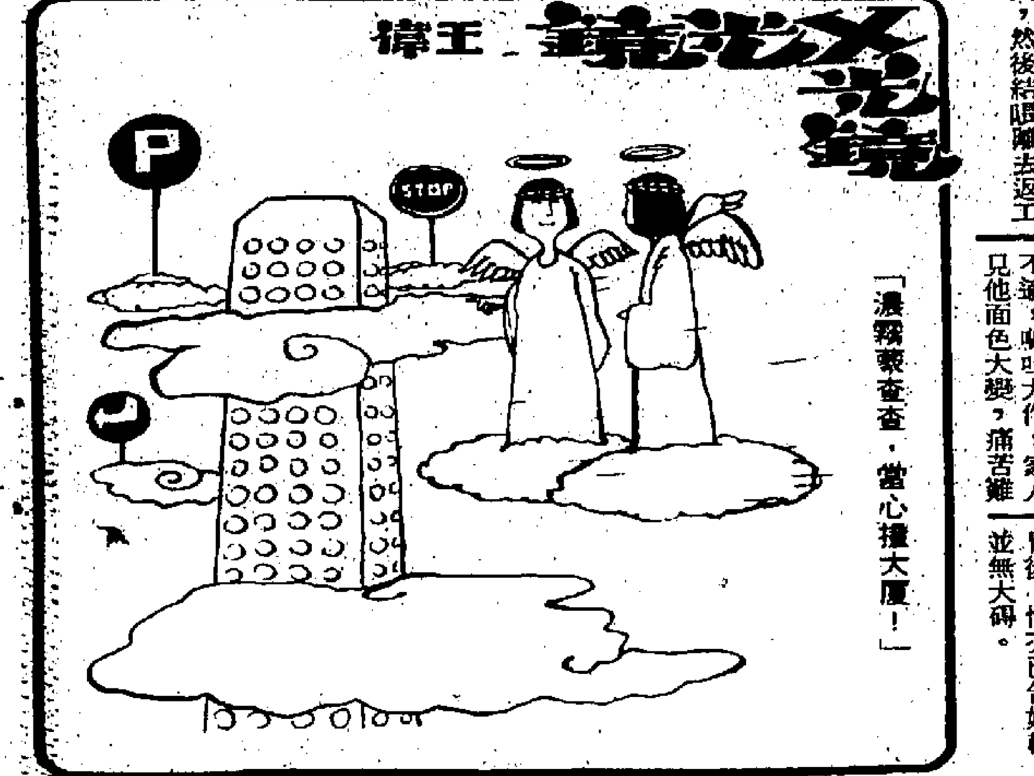
【本報訊】一名苦力，昨晨在一間茶樓品茗時，疑吃下不潔點心，至下午突感不適，嘔吐大作，家人見狀，恐防他食物中毒，即撥電報警，送院檢驗。

懷疑食物中毒男子羅木鐘，六十歲，苦力，與妻及五子女同住九龍東頭村第七座六五二室。

據悉：昨晨他離家返工，在邨內一間茶樓飲早茶，吃了多盆蝦餃燒賣，然後結賬離去返工。

至下午四時許，他工作中突感不適，於是返家休息。返家後，眩暈不適，嘔吐大作，家人見他面色大變，痛苦難抵，懷疑他食物中毒，連忙撥電報警，由十字車將他送院醫治，經洗胃後，情況已告好轉，並無大礙。

文泌鏡　王偉



「濃霧藥查查，當心撞大廈！」

荃灣塑膠工場大火 全廠焚燬兩死兩傷 一死者回身救火慘被燒死

荃灣塑膠工場大火中，因救火不幸喪生之馬瑞昆。

【本報訊】荃灣德士古道五十一號一家庭式塑膠品加工場，昨午發生三級火警，釀成兩死兩傷慘劇，全廠付諸一炬。消防員曾派出四隊煙霧隊進入火場搶救，火勢焚燒卅餘分鐘後迅速被撲滅，消防處已成立一小組調查起火原因。

兩名死者分別爲李仲樑，十七歲；馬瑞昆，廿歲。兩名傷者爲鍾錦榮，廿七歲，重傷需留醫；王興山，六十六歲，輕傷，敷藥後已出院，四人均是加工工場之散工。

起火現場爲荃灣德士古道五十一號四樓，面積約卅乘廿平方呎，上址爲一山寨式塑膠品加工工場，已開設六年，老板姓李，僱有九名工人，專門替塑膠花及塑膠玩具加上顏色，因此工場內積存有大批天拿水等易燃物品。

昨日下午三時十七分，工場內突然冒出濃煙及噴出火燄，隨後聽到有人大叫火警，驚動附近街坊，代爲撥電報警。

消防處聞訊迅速抵現場灌救，但由於上址存有大量易燃物品，火勢一發不可收拾，消防處曾動用長臂猿消防車灌救，並派出四隊煙霧隊進入大廈火場內，將困在火場的工人救出。

消防員在四樓梯間首先發現王興山，繼而掃入火場內，發現另外三人，其中兩人被救出時已被燒至片體鱗傷，送院後證實不治斃命。

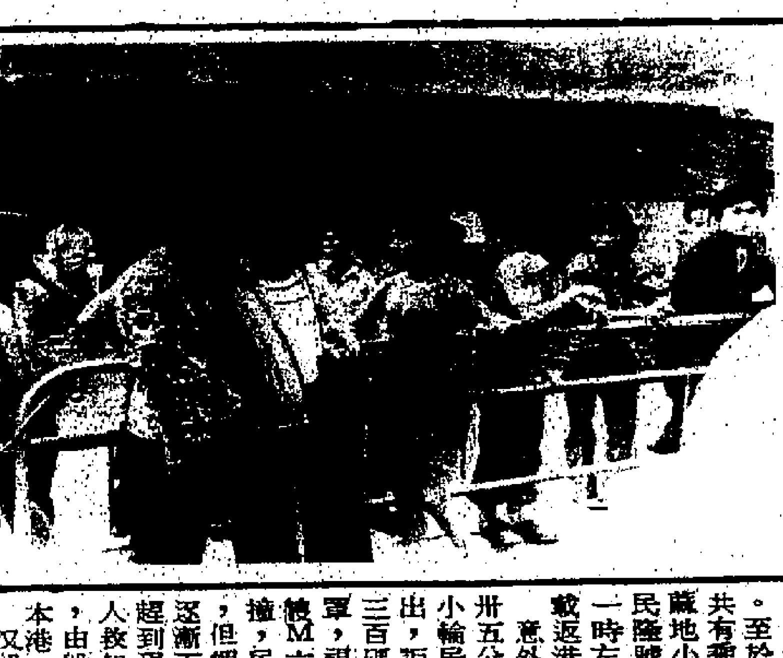
據逃出火場的工人稱：其中一名死者馬瑞昆，本可逃出火場，但他自告奮勇，再度衝入火場內救火，以致葬身於火海。

消防員用三條滅火喉，經半小時後，終於在三時四十六分將火救熄。上址樓高六層，五樓及六樓亦受到水漬波及，至於起火現場已全部焚毀，損失數字仍在估計。

至於起火原因，消防處已成立一小組進行調查。但據工人表示：起火是由於煙蒂不慎，燃着天拿水，一發不可收拾。

因進入火場奮勇救火喪生的馬瑞昆，兩年前結婚，妻名蔡玉蘭，十八歲，有一女名佩珊，祇一歲。死者有兩兄一妹，與父母同住大窩口第一座三樓二九室。死者爲工場之噴油工人，其同事稱，死者可能救火心切，而遭不幸，實在可惜。

荃灣德士古道一家庭式塑膠品加工工場，昨午發生大火，釀成兩死兩傷慘劇，箭咀所指處爲火場。



被濟之部份工人逃出火場後，聚集在街上。（本報記者張榮光攝）

六車相撞 四人受傷

【本報訊】一輛私家車，昨晚沿太子道行駛時，腳掣突然失靈，殃及池魚，撞向另一部汽車，結果六車砌作一團，四人受傷，已送院救治。

肇事私家車編號AY八五五四，由劉根明（廿五歲）駕駛，昨晚十時半左右，沿太子道行駛，當駛至其堤道交界路口時，司機準備慢駛，但用腳一踏之下，發覺腳掣失靈，一再嘗試剎車，亦未成功，此時該車已到了路口，而前面分別有五輛汽車停着等候。

司機情急之餘，急忙響號示警，但爲時已晚，該車連續撞向五部車，該五部車分別爲的士BK五八四一、私家車BK名○三○、BD一一四五、BN八一一四及BB七六一八，肇事之私家車最後撞向欄杆停下來，全車已毀壞不堪，司機亦受傷。

其餘五輛車中，兩名司機及的士上一名乘客亦受傷，事後，由附近街坊代爲報警，並將傷者送院。

指警員無理抄牌之小巴司機。（本報記者呂國榮攝）

長洲附近霧夜撞船 離島小輪與蝦艇相撞 艇上十二人全部獲救

【本報訊】昨晚在一小輪與一艘蝦艇，在距離長洲五百碼海面相撞，蝦艇受到嚴重損毀，艇上十二人由水警救起。至於相撞的民德號，共有乘客二十多人，油蔴地小輪公司事後派出民隆號到現場，將該批乘客載返港島港外碼頭。

意外發生於昨晚九時卅五分，油蔴地港外線小輪民德號，由長洲開出，距開至長洲海面約三百碼時，由於濃霧籠罩，視野不清，突與一艘M六六四XY蝦艇相撞，民德號僅輕微受損，但蝦艇則損壞不堪，逐漸下沉，一艘水警輪趕到現場，將蝦艇十二人救起，民德號的乘客，由船公司另派船接返本港。

又訊：昨晚七時四十八分，油蔴地小輪「民益號」，加班航行，從南丫島開返港島，途中因霧大撞向海上浮標，船身輕微損壞擱淺。另一艘「民滿」號，由大澳開返香港，結果因霧大折返，昨晚深夜，油蔴地公司已派出小輪往上址，將該等乘客載返。

果欄毒案次批被告提堂 劉振華缺席被通緝 餘六人押候週四審

【本報訊】涉嫌包庇油蔴地果欄大販毒案有關，爲廉政署循傳票方式檢控之七名嫌疑男子，包括四名現役或已離職之警務人員，兩名海關監督，及一名農場工人，廉署亦改爲拘控，分作三案處理，昨一併解上中央裁判署提訊，主控以第三宗案被告農場工人劉振華，根據廉署消息，証實他已離開香港，返回大陸，未有接到傳票，到庭應訊，因此請准法官當庭簽發拘捕令，予以通緝歸案。

至於其餘兩案被告六人，法官以控方對案情偵查經告一段落，隨將兩案一併押候四月廿日星期四轉解維多利亞地方法院審訊，兩案被告六人均暫無需答辯，首案第一被告唐鹹慶，法官以其於今年一月廿三日被控非法集會及毆打廉政署人員罪名成立，判監六個月，而於一月廿七日，在最高法院獲准以現金二萬元及兩名人事共二萬七千元，保釋外出，辦理上訴手續，在進行上訴期間，每日須到警署報到一次，所有旅行証件交由法庭保管，因此在本案准其自簽五千元保釋候訊。至於其餘五名被告，法官准每人以一萬元現金担保出外候訊，在外候訊期間，每人每日須到所居就近警署報到一次，同時所有旅行證件交由法庭保管。

案由高等法官主流，律政司助理薛舒主控。

首案被告四人：（一）唐鹹慶，卅八歲，退職警長；（二）黃庭勛，卅七歲，退職警員；（三）周繼，四十一歲，現役警員；（四）譚錫雄，卅五歲，退職警員；被控罪名：一九七五年九月至一九七六年八月十一日期間，在本港地區，串謀現在獄中服刑之毒販陳文超（又名沙塵超）及其他警務人員，妨礙司法公正，使其四人在當值九龍區特別更時，不執行其本身應有之職責。

次案被告二人：（一）吳達成，五十歲，海關高級督察；（二）張擢潤，卅六歲，海關督察；被控罪名：一九七六年一月至八月十一日期間，在本港地區，串謀現在獄服刑中毒販陳文超（又名沙塵超），及其他人等，妨礙司法公正，作爲在當值時對違反毒品條例之案件，不予採取行動。

第三宗案被告劉振華，卅四歲，農場工人；被控罪名：一九七五年九月至一九七六年八月十一日期間，在本港地區，串謀首案被告四人及現在獄服刑中毒販陳文超（又名沙塵超），暨其他警務人員等，妨礙司法公正，使首案被告四人在當值九龍區特別更時，不執行其本身應有之職責。

梯間遇刧 機警學童 智退四賊

圖爲智退四悍匪的學生岑燦賢（本報記者姚漢鎗攝）

【本報訊】一名機警學童，昨晨智退四名手持利刀及斧頭刧匪。

該名機智過人的學童名岑燦賢，十三歲，是一間中學中一學生，岑與家人住於九龍旺角通菜街五十號八樓後座。

昨晨六時四十五分左右，岑離家上學，詎料在二樓梯間遇着四名刧匪，當時四匪正向一名姓吳的住客行刧，發現岑後，即將他一起脅持。四匪先刧去吳身上廿餘元現欵，其後命吳將住宅鎖匙交出，吳在利刀威脅下不敢反抗，將匙交予刧匪，四匪遂將匙交予岑燦賢，命持岑一同上八樓前座啓門。

但岑人急智生，故意將刧匪引往七樓一住戶，然後用匙開門，當時，四匪並未發覺被騙，在岑及吳之後用刀威脅他們。

這時，該住戶的住客聞有人開門，前往視察，從電眼中看見數名大漢，即加以查詢，岑立即回答謂是「肥仔」，屋內住客認爲事有蹺蹊，將門鎖上，不予理會。匪徒見事敗，恐對方報警，立刻散水，臨走前將岑打了兩拳，然後逃去無踪，而該姓吳之事主亦趁機逃返家中致電報警，岑則逕自返回學校上學。

運動場道刦案 檢獲假槍

【本報訊】今晨零時，旺角運動場道五號外面發生刦案，三名男女被刧去近四千元財物，警方人員據報到現場，在附近檢獲一枝玩具手槍。

被刧事主是一對夫婦，住上址五樓，當時他們與一名朋友吳惠蘭，竹戰後，一齊落街宵夜，詎料走到樓下，黑暗中有三名男子持類似手槍物體及利刀向他們行刧，刧匪得手後逃去無踪，警方在現場檢獲之玩具手槍，疑是匪徒逃走時留下，警方對此案仍在調查中。

的士司機偷警車車匙 判罰二百五

【本報訊】一名的士司機，因不滿警方指其違反交通條例而被票控，憤而盜取一條交通警員用的電單車鎖匙，作爲報復，昨日被解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，[illegible]

被告[illegible]，卅歲，報住譚公道一二八號四樓，的士司機，被控於四月九日，在九龍地區偷竊一條電單車鎖匙，屬香港政府物件。

[illegible]，威路臣法官聆訊後，判其罰款二百五十元。主控當庭指出，被告係一積犯，前曾犯有兩次案底，較近一次是去年犯偷竊案。

工程拓展署署長施德 視察港島各處政府工程進展

【本報訊】工務司署工程拓展署署長施德昨午前赴香港仔隧道工地和港島若干個工務司署的工程地盤視察。

施氏對費用達二億八千萬元的香港仔隧道的建築工程進展情形，深表滿意。

該隧道計劃是由工務司署負責的最大規模公路計劃之一，全長接近兩公里，貫通壽臣山，使跑馬地與香港仔有一條行車時間只需三分鐘的快速公路連接。

駐工地總工程師畢禮達說，從兩個北端隧道口起進行的鑽鑿工程均現已進展二十公尺。他又說，在隧道南端進行的大規模渠務工程亦已大部份完成，同時整理地盤和築堤工程亦有令人滿意的進展。

施氏視察的其他工地爲屈地街電車總站附近的西區第一期填海工程、薄扶林道擴闊工程、香港仔污水處理廠香港仔填海工程、深水灣、淺水灣污水處理廠工地。

西區填海等一期工程完成後，該處將有一幅面積達十六公頃的土地可供關設貨物裝卸區，擴濶干諾道西，興建薄扶林道通往干諾道西的一段道路和建堅尼地城批發市場新址之用。

工務司署海港工程部總工程師崔伯禮、港島路政部總工程師何國餘、渠務工程師陳因及路政處顧問工程管理部總工程師蔡宇略陪同施氏視察各工地。

駐工地總工程師畢禮達（左一）向施德（右）解釋香港仔隧道工程之進展情形。在場者還有路政處顧問工程管理部總工程師蔡宇略及亞洲茂盛顧問工程公司代表杜拿。

聞

先夫 劉達翔先生 痛於主曆一九七八年四月十日 農曆戊午年三月初四日 上午六時在伊利沙伯醫院蒙主寵召息勞享壽七十歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定主曆四月十三日（星期四）下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道基督教永遠墳場哀此訃

未亡人 劉梁雪卿

率男 惠強 惠佳 惠康 惠朝 惠曦

媳 何潔冰 鄭潤娣 王惠琼 余昭艷 何潔珊

孫男 肇宗 肇明 肇邦 肇輝 肇恒

孫女 肇茵 肇莊 肇聰 肇影

率女 惠芬 惠堅

婿 朱初 歐陽國慶

外孫男 朱浩生 歐陽敏正

外孫女 朱浩雯 朱浩齡 歐陽敏儀 歐陽敏恩

泣告

治喪處：世界殯儀館　地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）　電話：三一六二四三三一（十綫）

六合彩

【本報訊】第廿八期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出之號碼爲五、六、八、廿一、廿七、廿九，特別號碼爲三十。

頭、二獎中獎者請于今日中午撥電話五——七九四八二七登記。

三獎：中獎單位共一百一十九個半，每注派彩七千七百八十三元。

特別獎：中獎單位共四百一十八個，每二元派彩一百元。

安慰獎，中獎單位共五千四百八十三個半，每二元派彩五十元。

本期可供派彩獎金共二百六十四萬零九百六十八元四角，中獎者請于今日到各投注站領獎。

最後經濟行情

金價

（香港時間四月十二日凌晨二時電）

（倫敦金價）頭盤一七九·六五　二盤一七九·六〇

（紐約金價）收市：（入）一七九·七五　（出）一七八·〇〇

（六月份一百安士期貨）一八〇·二〇

（加拿大金價）（七月份四百安士期貨）一八一·六〇

股市

（紐約股市）由於投資者目前正等待卡特總統發表有關美新通貨膨脹演詞，美股開市時即告下挫。杜鍾斯指數開市後一時下跌三·四六，三小時半後報七七一點二三，下降二點四三。首小時成交額爲六百六十萬股，週二爲六百廿九萬股。

（倫敦股市）金融時報指數收市時攀升七·一報四七〇點四。

公關隨筆

應有公關專業組織

香港已經有了公共關係學會的組織，他們的各項活動，時見於報章。但我總覺得，事業水準不高，好些不是從事公共關係工作的也成為會員，變成一個朋友聯絡感情的組織。

如果真的要提高公關工作理論與實踐的質素，香港必須有一個專業性的組織，這不但是彼此聯絡，還應經常性的作經驗交流，理論上的研究，和實質上彼此之間的團結，共同努力把現在的公關工作向前推進一步。

最近，聽說有人已覺察這方面的需要，擬組織另一個團體，其成員必須是在職的公關工作者。

我覺得，這已合時宜。

我希望熱心於這方面工作的朋友，及早實現。我以「拋磚引玉」的態度，提供幾點建議。

這個「會」，必須是目前從事公關的實職人員。會的業務應有定期性的研究會，可以由各行業的公關介紹經驗，和提出一些現存問題，共同研究，開個諸葛亮會，想想辦法，共同克服。這個會必須同時設立一個訓練班，指定專人擔任其事，訓練更多有志於公關、或者欲想了解公關的各階層人士，使從事公關工作，有更廣泛的羣衆基礎。

這個訓練班，必須有統一教學提綱，有專任教師，同時也應邀請若干社會人士講解一些有共同性的社會問題，和請現職的公關人員介紹經驗。

這個會還應強調互相協助，彼此支持，這樣才能團結公關工作者，可以做到一呼百應，一唱百和。

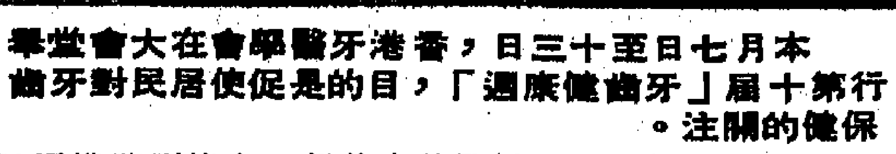
最後，不要把公關祇停留在宣傳工作的附屬產物，今天公關工作應該打開缺口，闖出一個新名堂，把公關因子鮮明地貫徹到商業、工商關係、人事管理等等問題上，這樣，才能充分發揮公關工作的效能。

我期望這個專業組織早日成立。

橫豎　七八

手執籐頭纜何來禮賢下士 上

大陸知識分子被中共「整蠱」咗二十多年，而家有人話，中共「轉咗性」，居然似乎係「禮賢下士」咁樣，對待佢個的識英文、德文、法文嘅知識分子，尤其係有科技知識個一啲。我一聽就嗤之以鼻，因為「禮賢下士」呢一枝歌，中共完全唔配唱也。也唔叫做「賢」？中共嘅「字典」係有呢一個字者，粵劇「胡不歸」嘅惡家姑唱「叶就係賢德個個賢」呢一句話，好多女人聽見就流眼淚，如果話中共現時已「禮賢下士」，我地聽見亦要流眼淚也。古之所謂「士」，即係今之「知識分子」，中共對待大陸知識分子有三個原則，第一係利用，第二係監視，第三係改造。既然要時時刻刻監視到半步都唔放鬆，簡直係當作奴隸，點重有「下士」可講乎？「下」字係「禮下」咁解，對人施禮，自居禮下，咁就叫做「下」。俗語有話，「禮下於人，必有所求」。而家中共對知識分子係有所求者，但仍然唔會「禮下」，因為必要依舊「監視」同埋「改造」也。「改造」唔嚟就要放入集中營，唔肯受「監視」亦係一樣，總之係當作奴隸，對奴隸係有一鋪整蠱嘅，久唔久，就拉一批出嚟整蠱，此乃佢地嘅「黨性」使然也。佢地而家作共「禮賢下士」狀，無非想求知識分子幫手去攪好「軍需工業」，準備打仗而已，對人民生活一於懶理，攪好工業建設係因為打仗而唔係想改善人民生活。所求不外如此，急起上嚟就有法子唔向知識分子作其「禮下」之狀，實際仍係不懷好意，心存「整蠱」也。我講完呢番議論，徵求一位老友嘅意見，佢話，此乃「急時抱佛腳」，唔值得可憐者。但立即有人駁佢，根據「平時唔燒香，急時抱佛腳」呢兩句話，中共對知識分子唔祇係平時唔燒香，而係週時要整蠱也。現在祇可以話，佢地係「急時抱奴腳」，希望為「奴」者多多幫忙，救佢地嘅苦，救佢地嘅難，但佢地手中依然揸住一個「獵奴繩」，唔肯放鬆也。呢種情形，等於「人民公社」開始建立個陣時，農人唔肯永遠做農奴，一致怠耕，攪到成個大陸全面饑荒，慌到毛澤東「東劉少奇鼻」，哥隊有咗肉然後准由農民享有的咁多「自留地」，由此渡過天大難關，此乃「急時抱奴腳」嘅先例，而家陣對知識份子亦係一樣，因為知識分子實在亦係俾中共當作奴隸嚟「看管」同「整蠱」也。佢講得啱，大家「並無異議」焉。



本月七日至十三日，香港牙醫學會在大會堂舉行第十屆「牙齒健康週」，目的是促使居民對牙齒保健的關注。

本港的牙醫向來缺乏，就當前的統計數字指出，本港平均每二萬多名市民僅得牙醫一名，可見牙醫的不足。為了解決牙科保健問題，當局在前年（一九七六年）已撥地於港島的摩理臣山道，興建第一間牙科中心。該中心工程進行順利，預期今年度前可以落成啓用，提供有關牙科保健及治療服務。

俗語有道：「牙痛慘過大病」。牙痛不但使人難以忍受，而一個人牙齒的好壞，對身體強弱亦有直接關係，尤其是發育期間的兒童，對牙齒健康更應重視。據牙齒學會統計，本港由六歲至八歲的兒童，乳牙有齲蝕的佔百分之九十六，九歲至十六歲兒童，恒齒有齲蝕的佔百分之九十，可知本港兒童的牙齒健康情形並不良好。希望待至今年底前牙科服務中心落成啓用後，兒童牙科保健能有較佳的保障，從而提高兒童牙齒的健康水平，這乃是居民們的普遍期望。因為兒童有了牙病若不及早治理，乳齒齲蝕可令恒齒發育欠佳，導致消化不良與營養不足，均會妨礙身體正常發育。若兒童能有完善的牙科保健，便可避免這種不良後果的發生；因此，牙科服務中心的設立，未始不可以視為本港的醫療服務踏進了一個新的里程碑。

本港不但一向沒有足夠的牙醫，而且連牙科護士亦同樣感到供不應求。根據醫務發展計劃透露，本港亟待補充牙科護士至少達一百名以上；又據透露，牙科服務中心並附設牙科護士訓練學校，該訓練學校預期每年可造就牙科護士三十多名，每位護士受訓練的時間只為兩年。醫務衞生處不久前並指出：紐西蘭、澳洲、英國及鄰近的新加坡等地，多年來已由合格的牙科護士擔任普通檢驗和護理牙齒工作，而且成績相當令人滿意。牙醫一向闕不足的本港，如果亦循着此一方針去解決有關牙科保健問題，則牙科服務中心所附設的「牙科護士訓練學校」，無疑是相等於開設了一間「牙科醫學院」，這對居民的牙齒保健來說，應該是一項頗具「建設性」，而且亦相當適合當前本港環境需求的措施。

「早治早好，晚治晚好，預防更好，不治不好。」任何疾病都是如此，牙病亦不會例外，待牙科服務中心啓用後，兒童對牙齒有較佳的保健，患牙病者亦能較迅速得到治療，都這是本港居民值得高興的事。（自求）

萬象

老香港

北伐結束罷工 上

外國人曾說中國的團結像散沙一樣，但這種說法稽諸于五卅慘案發生時中國人所表現的團結和愛國心，這樣的說話是無法成立的，試想想，就以香港的華人來說，堅持罷工竟達十六個月之久，結果使香港政府屈服，替中國人吐氣揚眉，由此，也使人體驗到「團結就是力量」的意義。

香港的華人大罷工，使到香港政府如「有爪蟹軋」，低聲下氣，由港督金文泰下令派出高級代表團到廣州談判。廣州方面，探知香港政府有談判誠意，基于主觀和客觀的環境也有意結束此次馬拉松式的談判。

主觀的環境就是：香港方面大致上答應廣州方面所提出的各項要求，同時，結束罷工，對廣州方面也利多于害，因此，不想節外生枝，就此同意結束罷工。

客觀的環境是中國國內為自私自利的軍閥割據，中國須要統一，由蔣總統領導北伐戰爭，正在枕戈待旦。原來，是年七月一日，北伐軍在廣州東郊廣場，打着鮮明的旗幟，誓師北伐，而罷工工人當時，正擔任北伐軍運輸隊的支柱。

當時，北伐軍要打倒的對象是孫傳芳、吳佩孚、張作霖等。其時，孫傳芳佔據江蘇、浙江、安徽、江西和福建各省；而吳佩孚盤踞湖南、湖北、河南及河北一帶地區，而張作霖則獨霸東三省及津浦路北段及京津一帶。

當時北伐軍分三路進攻，北伐軍估計北面之戰是艱苦的，而且將會遭受頑強抵抗，不料北伐開始，節節勝利，北伐軍也大出意料之外。

畫裡乾坤　陳德華

「今晚夜跑馬．唔好攞晒都得啩？」

拆字

陳偉京讀者，不久之前，曾因為分產問題，與兄長鬧得有點不愉快，欲想和好如初，未知是否可以如願，測一「中」字。

中如身負荊　兄弟會和好

這個「中」字，中間一企，有如在身上一根荊棘，而且在口穿過，是「封口」也。

易言之，如果你能夠自以為非，負荊請罪，而以後亦能緘口不言，再不爭執，則兄弟之間，自然使會和好如初。「一斗粟，尚可舂，一尺布，尚可縫」，兄弟二人，又豈能不相容？

馮宛君讀者，最近牽涉到一宗官非，而且是非與對方週旋不可，未知是否可以有獲勝希望，特來函測一個「非」字。

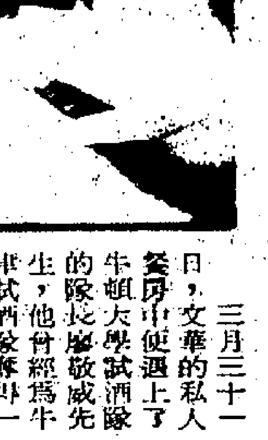
非有心則悲　應謀求和解

非週旋不可，是「有心週旋」也，既然有心，合起這個「非」字，便成「悲」字，易言之，是先敗而居多，所謂「訟則終凶」者是，與其如此，何不早日謀求和解，也可以省卻許多煩惱。

黎大升讀者，欲想到國外去留學，不知今秋能否成行，測一「劳」字。

「劳」字乃「萬」字之開頭，萬里之行，自此始也，而以「戴方帽子」結束，必然成功！

周啟邦夫人的世界



佳餚美酒

外國人對飲酒十分講究，以為餐前美酒，能使對餸菜的享受，達於極致。

英國的兩間著名大學牛津及劍橋，就每年舉行一個試酒比賽，請得兩校對酒有研究的同學評酒，然後說出各種酒的種類、國家、地帶與及釀製的年份，可見這種學問之受重視。

三月三十一日，文華的私人餐房中便遇上了牛頓大學試酒隊的隊長廖敬威先生，他曾經為牛津試酒隊奪得一個銀杯。

那天廖敬威先生特別邀了我丈夫啓邦參加試酒會，同時介紹他剛從法國運來的兩箱名酒——GRANDE CHAMPAGNE CONGNAC VINTAGE—一九二八，與及ARMAGNAC EXCEPTIONAL SELECTION VINTAGE一九三四。

這兩種酒，來自全法國產酒最佳的地方，蘊藏木桶內數十年，去年才入樽，味道馥郁，喝後齒頰留香，還隱隱嗅到木香哩！

通常很多人對來自法國的酒，都統稱之為拔蘭地，事實上，最好最醇的拔蘭地乃來自法國的CHARENTE DISTRICT，亦即所謂干邑，這個午餐中的用酒，便是這些稀貴品種的其中之一，含干邑酒達百分之六十七，而普通拔蘭地，祇含百分之幾而已。

在華貴的餐房中，本港好酒名士曹峻安先生和陳積善先生，美心集團主持伍安妮小姐，法國酒商會安華利，與及杜邦打火機香港代理人，亦即啓時洋行東主廖桂昌先生及夫人，每人捧着一個細長的酒杯，輕嘗淺酌，頗有味道。

據廖敬威先生說，美國人喜歡濶的酒杯，而英國或歐洲人喜細長的酒杯，因為這可將酒香局限杯內，嫋嫋不散，可謂對飲酒之道，極有研究。

說來也有趣，敬威有一次在法國遇到一位飲家，後者說他自懂事以來，從無滴水進口，喝的都是酒；於是敬威問他漱口時又如何，他答道：「很失禮，我會用些較次的白酒！」此可見法國人對酒的熱愛了！

半靜地帶・丹尼・

天文台說：三月份本港祇有陽光二十一小時多，是九十四年來最少陽光及多霧的月份，又是比正常更多雨更多霧的三月份，比正常雨量多三倍。

同時，水務局應該也是開埧以來，雨水特多而必要制水的一個月。

×　×　×

二十多名記者去中央裁判署庭外冒雨等候提訊警務人員消息，法官拿出三把油紙傘借給他們，並叫他們小心。

二十多人怎樣使用三把雨傘吧？這是法官出給記者的「試題」。

×　×　×

台北一企業家為四個女兒，由二十二歲至二十九歲公開徵婚，是亦「企業化」也。

大千世界

逼婚

渡海輪將近泊岸時，蘇綠突然從另一邊甲板縱身跳下海去，瞬時引起乘客嘩然，有些熟水性的青年，也跳下海中勇救佳人，水手也拋下救生泡，擾攘一番後，終於把蘇綠救起，但因喝了幾口海水，要送往醫院留醫。

翌日，不少報章也有刊登這段新聞，雖然所佔篇幅甚小，但已令到蘇綠的男朋友李察大吃一驚，急忙走往醫院探病，叩詢蘇綠自殺的原因。

蘇綠對李察說：「如果你重唔同我結婚，我會再自殺多一次，到時我就唔客氣，爆埋你個名同埋的衰嘢出嚟，個陣睇你重有冇面見人。」

原來李察係著名花花公子，倚着父親是商界名人，身家豐厚，因此不務正業，父親多番勸戒，近年才收斂許多，出公司幫手，在商界也漸露頭角，但他風流成性，對靚女尤如蟻之附羶。年前，與小家碧玉蘇綠相識，原是日久生情，但李察恐婚後會受束縛，不如單身之自由，故遲遲不肯提及婚事。

蘇綠對李察是一往情深，惱恨襄王尚未有夢，故此想出自殺的方來逼婚。其實蘇綠怎捨得離開美好人世，所以才揀人多的渡海輪上自殺，她早預算到一定會被發覺和獲救。其目的祇不過是向李察來一個示威，因為商界聞人的女朋友為情自殺，對於新聞界來說，是甚有興趣。

李察的父親也知道此事，便對兒子痛罵一頓：「既然同人行咗咁耐，好應該埞埋天窗啦。如果呢件嘢爆咗開去，你同我重有面子？其實你年紀都唔細，都好應該成家立室，無謂再吊兒郎當。」

蘇綠這一招果然受用，出院第二日，李察就攜同蘇綠求婚，兩人一齊到婚姻註冊署辦手續。

撈女追債

大老細雖然身家千萬，但欠人債卻不喜歡清還，一位債主為追債，借用一批撈女……

在太平山下追債，似乎特別困難，因為如果所欠數目不大，一旦打起官司上來，未知勝敗先被打三大板，必須花一筆律師費，即使打了場勝仗，可能依然收不到錢，欠債人入獄，債主要付米飯錢了。

別以為窮人或者做生意失敗的人才會欠債，其實，太平山下有些大亨，身家數以百萬計，往往喜歡欠債不還，為的是想到對方會因欠債不易追收，也許不了了之，這樣欠債大亨可以揸回一筆。

話說一位金融界大老細，專做保險生意，口才一流，他每隔若干年便攪新生意，由於他的生意綽頭好，每當他找人合股時，不少人均為利所誘而心動，可是，倒頭來蝕去老本，股東自動退出，他四處借貸蒸本，以致債台高築。

可是，大老細對於欠別人債務，一於濶佬懶理，接到律師信只一笑了之，除非避無可避，才想辦法去解決，那些小債主對他始終無可奈何，除非有必勝的把握，才敢採取法律行動。

一位債主被大老細欠了十多萬元，這是他結束一間冰室的老本，債主屢追不果，去律師信警告，大老細避到新界去，後來，債主知道大老細生性風流，常到小舞苑流連，於是買通那些舞女，每天帶一個大老細的舊相好前往追債，那些撈女到了寫字樓又大吵大嚷，揚言要追米飯錢，大老細雖然避不見人，但不久此事傳到大老細太太耳中，她每天到寫字樓守候，大老細大為驚惶，卒如數清還了欠債。

白衣天使

難顯身手

伊利沙伯醫院佔地廣，病房、宿舍外，空出來的地方，不是草坪，便是球場。醫務人員下班後，可以運動一下，輕舒筋骼。

護士宿舍旁邊建有一個網球場，共有兩個COURT，祇准醫務人員借用，而在醫院工作的員工亦可借場打番幾局。祇須向護士宿舍舍監處申請預先借場，還可以帶同朋友一起玩，故此每逢週日假期，都有人滿之患。

由於我們的假期無定，不日借場比較容易，但唯一麻煩地方就是規定要全副「武裝」，整套運動家裝備才准入場打波。

路經網球場，見到多數是女兒家在玩球，拾球拾到氣到咳。由於近水樓台關係，很多時返完早班，下午三時過後，閒在宿舍沒事做，便三五一羣走落球場玩番一下。

護士會曾經聘請一名教練專門教我們這班娘子軍練波，亦有舉辦過比賽，提倡一下。

最近兩個網球場重新鋪過石屎地，現時仍未重開。主要是因為天氣潮濕，舍監方面聲言要連續十天內天公不下雨，等地面乾透後，才准開放，但可惜自三月至今，陽光少見。好波之人還須耐心等候。

如刊登本報廣告者　請撥電話：二一八〇七〇八接洽

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

黃昏惡客

湯亮 文　培新 圖

「我實在知道得不清楚，」曹鑑說，「又因爲我是有好奇心的，這件事情可能牽涉到阿淨的身上，我當然是作過一些查問了，但是上頭隨即叫我不要管。我祇知道這是一件大事，你明白嗎？那個李明，本來是個窮漢，卻無端端發出來了一個朝律師代表他。這個朝律師是一個大人物，這個地方能夠比得上他的人，用一隻手的手指也可以數得出來了。」

「是你的上頭在怕了。」杜雷說。

「他很是害怕，」曹鑑說，「我也害怕，說我在管這件事情，我就不敢了。」

「是你的上頭幹這件事情，」杜雷說，「所以他們害怕，你也害怕？」

「我不是祖護我自己的上頭，」曹鑑說，「我當然也沒有充份的資料，不敢肯定說這件事情不是他們幹的，不過，依我私人的意見來看，他們實在是沒有本領幹這樣一件事情，亦沒有理由幹這樣一件事情。我剛才也說過了，我們祇是等於一個商業機構，要做生意和賺錢吧了，我們不是殺人放火的。殺死一個李明，我想不出這對我們能夠會有甚麼好處。」

「也許是你的上頭的上頭授意這樣做的？」杜雷說。

「這個我不敢否定了，」曹鑑說，「但我也不敢肯定。再上頭的究竟是一些甚麼人我都不知道，我不敢肯定他們會做一些甚麼事情和不會做一些甚麼事情。但是——你究竟是要找阿淨呢，還是要查李明這件事情的？」他開始以奇怪的眼光看着杜雷。

「也許兩種目的都有。」杜雷說。

「那麼，」曹鑑說，「我贊成你到西洋城去好一點了。阿淨是在西洋城。假如你是要找阿淨的，那你最好到那裡去；假如你是準備查清楚這件事情的，你亦是到那裡去好一些。你去問問阿淨，我相信阿淨無論如何都會比我知道得多。究竟是不是與他有關，叫他自己說算好了。」

杜雷沉默着，通過那絲帳子看着曹鑑，曹鑑亦是看着他，並沒有移動。

曹鑑又感到一陣毛骨悚然似的，抖了一抖，說：「在這件事情上，我是真的不能告訴你甚麼了。你跟我找麻煩也是沒有用的。」

「好吧，」杜雷說，「我相信你。開車吧。」

「回到甚麼地方去？」曹鑑狐疑地看着杜雷。

「你不把車子移開一些，我的車子怎能開走呢？」杜雷說道。（六八）

坊間怪譚

時鐘

白家的人，沒有半條影子，而這些街坊都迎說，從骷髏的衣着裡，依稀可認這些白骨，會是白家的人所穿的，顯然這些骷髏，就是白家眾人。

就在眾人發現這個情形之後，駭得說不出話之際，一個人忽然排開了大家，衝到那東西躺的白骨前，而當他目睹一具具恐怖不同的骷髏時，他就失聲的叫起來：「我不知會是這樣的，我不明白爲什麼會變成這樣。」

大伙兒看清楚這個突然闖進這兒的人，不由哄動起來，因爲這個人大家都認識的，他是經常在白家走動，卿又突然失蹤了多月的成孝和。

他所說的那番話，大家更是一頭霧水，聽到他的話，似乎他對白家如今的情形，早就清楚，當下每個人都瞪着他，追問他眼前的事。

然而，成孝和祇將懷裡一個時鐘掏出來，端放在地上，自掉自言自語，說着些眾人都不懂的話。

正當大家的注意力都集中在成孝和身上時，有人大叫起來，「好奇怪啊！這兒的房間，門口竟然鎖住，我們要不要進去看看？」

眾人將成孝和撇開一邊，就衝到那房門口看，鐵鍊鎖住的房間，當大家合力將鐵鍊解脫了之後，一闖進房內，就見到門檻內伏着一條白骨森森的屍體，就跟外邊的一模一樣，都是穿着衣服而且衣服地非常乾淨，完全不似是正常從屍體上流出來的白骨，身上的衣服全都腐朽。（四）

破了一家

南宮博

於是，他先上了一份密謀，說明孔炭探當年王東勛手之一，有把握實贓，陪名守備官，名王東，外號一隻虎，爲人悍猛力大，如今隱藏在南京，將往拘捕，他在密謀中又說明王東猛悍，可能拒捕，在不得已時，當會格殺。

接着，他派了自己兩名親信家丁，扮作盜賊入王東家，然後，他又暗派三名密捕，再出動兩名特差，去捉王東，他又私囑一名密捕，殺了王東，搶功勞。

他的家丁是以盜賊的手法潛入的，王東作流賊時很猛，所以有一隻虎的外號，也打得，但是，閉居之後，吃得好，身體已發胖了，以前的猛氣也已消減，但是，有賊入店，他自然而然會出驅逐，賊動手，他又自然而然地動手打了，他的身手雖不及以前，但仍有猛氣。

賊逃，他和一名夥計追，夥計後到，取了一條木棍，而王東則用了店堂內一隻長櫈作武器。

不料，賊一出到院子，卻叫賊了，又一人闖入，手起一刀，砍向王東，王東橫過長櫈招架，逃走的賊卻轉身，用一枝長桿橫掃，打倒了王東，又有一個也闖入，扮賊的一人又大叫，逃了一個，其實並無人逃，他叫賊，追上去，另一名扮賊的也取刀砍那名夥計，他們又快速地，把單刀塞在王東及夥計手中，同時又叫：「還有一個翻牆逃了！」

兩名特差照叫喊的指示在追，但他們很精，祇追一百步不見人就回轉來——那是怕吃眼前虧，以及回來看情況。

密捕之一是受囑的，他也暗示了同夥，入內乘機刼取財物，而王文濤的兩名家人，也在進入時先捕了賊，其中有兩把刀擲放在暗角的水缸中，另外有兩單刀擲在近處，一到王東及那夥計彼砍倒，順手取來塞在二人手中。

接着，捕去了朵英和一名婢女和一名女傭。

其中一名密捕，自己弄傷了皮膚，說是作戰受傷！

兩名特差也有好處，他們分得了銀兩和自己入房抄搜到幾件首飾。

於是，這一案被宣揚成爲一隻虎王東拒捕，和夥伴一人同時受傷，救治不及而死，另有同夥二人越牆逃走！依例，被盜逃走，有罪的，但主犯拒捕而被格殺，捕役受傷，那是功大於罪。（二一二）

羽七殺刀

高峯 文・丹青 圖

藍也白瞧瞧這位化子，見他最多不會超過二十，說起話來居然老氣橫秋，倒也頗爲風趣，於是微微一笑道：「怎麼，有事？」

要飯的道：「沒……沒事，我祇是有點奇怪而已。」

藍也白道：「你有點奇怪？我不懂你的意思。」

要飯的道：「洗劍莊偷了你的東西，你卻一逕奔向府城，好像丟了就算了，這還能不算奇怪？」

藍也白哦了一聲道：「爲了區區一把竹刀，我已經傷了他們一大堆人，所以我不想要了。」

要飯的雙目大張，不勝詫異的道：「甚麼，區區一把竹刀？嘿，公子，武林中人人也要的寶刀，你竟然不想要了，當真大方得很！」

藍也白一怔道：「你說它是武林中人人也要的寶刀？莫非就爲了刀把上的兩顆珠子？」

要飯的退後一步，向他上下打量了一陣道：「我知道了，這把寶竹刀原必然是檢來的。」

藍也白道：「[illegible]」

要飯的道：「[illegible]」

[illegible]

玉蕭竹刀緊追金鋼，任何寶刀寶劍都傷它不了；第二，它關係着某一神秘的門派，擁有長蕭竹刀[illegible]，在江湖上就會具有某一[illegible]……」

藍也白啊了一聲道：「這就是那些人爲甚麼要搶奪它的理由了，但洗劍莊名震江湖，既已被他們搶去，如何能要得回來？」

要飯的道：「不要氣餒，公子，單憑你適才那幾招刀法，就可以擺平洗劍山莊，祇不過他們人多勢眾，[illegible]」

藍也白道：「[illegible]」

[illegible]

眾人就不敢依多爲勝了。」

藍也白道：「好辦法，祇是……」

要飯的道：「別灰心，我會替你安排的，由此地向往北約莫一里多路有一座破廟，你先去那兒等我。」

話音一落，反身急馳，向着鎮集狂奔而去。（一〇）

香港生意經

何行

十點半，楊銘忠打電話給桑妮，適巧桑妮到倉庫去，於是由郭羅蓮接聽了，他在電話中笑說：「楊先生，桑妮剛去倉庫中清點存貨，她和我談起一點有關化工原料的事，我們是先要付出一筆錢給你了。」

「不要忙，我們想一個折中辦法，」楊銘忠說：「晚上我們會在你的俱樂部見面的。」

「好的！我們在俱樂部見，你找桑妮有事嗎？」郭羅蓮笑說：「她回來我教她打電話給你。」

掛斷了電話，郭羅蓮是談笑了，剛翻開一點文件想看，又有電話，他一接聽，卻是黃理遜，他是笑笑說：「郭小姐：你昨晚對付那些鬼佬們真是有辦法，他們一直是高高在上的，開別人玩笑可以，他們自己可一點不容別人侵犯的，尤其是那個[illegible]，我在隔座聽到你們談話的，這幾個鬼佬，第一次受到挫折。」

「我當然是會知道他們有甚麼需要到來的，」郭羅蓮笑說：「他們太沒有禮貌，把我和史到華友誼在作賭注，真是混賬之至，孫先生！有甚麼賜教？」

「想跟你通出口行方面，比較那一行生意純爲熱情的。」黃理遜在電話中說：「我是關心，因爲史到華托我已久了，一定沒有甚麼生意談過，我是在他問起時，不知怎麼答覆好？你知沙遜洋行，史到華亦是董事，他托的事，等於是下命一樣」

「昨晚我已和他談起，你來探訪過我，現在是我問題，我還進出口行還未整頓好，」郭羅蓮笑說：「我會過二天來拜訪你的，謝謝你的關心，幾時我請你吃飯」

「不敢當，」黃理遜在電話中笑說：「若是你請客做主人，我這個客人是一定到的。我等你電話」

郭羅蓮剛掛斷了黃理遜的電話，卻又有電話了，一聽就彼他氣吁，那是彼得打來的，他在電話中說：「十分對不起，今天我都約掉了，無法和你見面，一早接到不少電話，」

「我知你忙，打了很久才打通你這個電話。」彼得在電話中說：「你現在實是了不起，交往的都是外國朋友了，我作晚來接你，卻沒有接到你。」

「我沒有要你來接我，但看到你的車，在追蹤我的車，」郭羅蓮說：「彼得：我不歡喜你這樣的對我，這算是甚麼，我再發現你這樣追踪我，那末我們之間的友誼是完了，這二天我不會有空，下星期我們再通電話吧，我現在是在情緒最不好時候，我們下星期再通電話吧！」說完把電話掛上，長長的噓一口氣。（四〇六）

市聲

歸客

黃思騁

「你答應了吧？」

她望了他足足有一分鐘之久，然後竭力壓制着內心的憤恨，說道：「你用甚麼來保証這是最後的一次？」

「你要我怎麼保証？」

「你自己說吧！」

「如果我發誓，你也是不能接受的；可是除了發誓，我就沒有別的辦法了。」

伍蕙英知道他無法提出任何保証，唯一的保証就是他在得到第二個五十萬之後，從此一帆風順。她苦思了一會，想到一個辦法，說道：「我有一個辦法，不知你是否贊成。」

「我想聽一聽。」

「我認識一家財務公司的經理，保証每個月給你四分錢的利息，你把五十萬塊錢存在他那裏，一個月就會有兩萬之數，可以過非常奢華的生活了。」

「要我吃閒飯？」

「無論你做怎麼生意，都要冒很大的風險，而且不一定有這麼高的利潤。」

他輕蔑地望着她，似笑非笑。

「你的意思怎樣？」伍蕙英問。

「你的辦法是給我養老，但是我不想在這樣的年齡就進養老院呀！」

「有甚麼生意能保証你不把這筆錢蝕光？」

「我並非沒有眼光，瑤華俱樂部現在一個月亦賺二十萬錢。」

「可是你不但沒有賺到錢，還蝕了一大筆。」

「我會找可靠的人合作的。」

「在這個世界上，你連一個相知的男朋友都沒有，你不可能有事業的。」

「你替我設過命了，對嗎？」

「實情就是如此，所有跟你結交過的男人都遠避你，你在香港根本沒有甚麼社會關係。」

涂延德剛才還能忍受，但此刻已老羞成怒。他的臉色開始變得難看，筋脈在太陽穴上漲大起來。

「你說得太多了吧，我不是來聽你的教訓的。」

「你不滿意可以不聽！」

「請你痛痛快快說一句，你給錢還是不給？」

「如果沒有保証，我不給錢。」

「我不給任何保証！」（一七七）

王樹堂前燕

五鳳樓

唐王樹，金陵人，家巨富，[illegible]祖以航海爲業。一日，[illegible]欲往大食國（即阿拉伯國）[illegible]

[illegible]

行及百步，見一翁嫗，[illegible]年七十餘，[illegible]郎也，何由至此？」[illegible]乃引到其家，坐未久，[illegible]人遠來，必甚飢。」進食，[illegible]皆水族。月餘，樹方平復，[illegible]如故。翁曰：「到吾國者必先見君。向以郎疲憊，未可往，今可矣。」樹諾。翁乃引行三里，過闤闠民居，亦甚煩會。又過一長橋，方見宮室臺榭，連延相接，若王公大人之居。至大殿門，閽者入報。

不久，一婦人出，服頗美麗。傳言曰：「王君召入見。」王坐大殿，左右皆女人立。王衣皂[illegible]

[illegible]家有小女，年十七，[illegible]方欲發言，[illegible]：「媒妁」一翁乃擇日備禮，王[illegible]，韶顏美女，[illegible]問其國名，曰：「烏衣國也。」[illegible]曰：「翁常目我爲主人郎，我亦不識者，所不役使，何主人云也？」女曰：「君久即自知也。」[illegible]

山川人物

代溝縱橫話馬邑

隋帝北巡係備邊軍事，南巡揚州（蘇）爲享樂，然榆林外衛戍兵五十萬，係以榆林爲軍事中心，左翼越黃河深入綏東及雁北（？）右翼伸至寧離鎮，「大兵團」針對邊患之突厥族無疑，隋代榆林當時擁有人口逾二十餘萬，而今遺址「牛家梁」，僅一小鎮而已，不足千人，「上都遺址」亦衹餘芦葦而已。今天榆林南之魚河鎮川堡、神木「大小保當」，高家堡，府谷之「哈拉寨」、擁地溝、古城，均隋代「名堡」，猶其是瀕黃河之哈拉寨，石建隋堡，方橫逾八華里，人口不過八百，戰時此，指揮部設伊盟沙王府，總部行騎兵一團，「徒步團」一團駐守，連同東北挺進軍馬占山將軍總部設政府人員在內，文武官員士卒逾四千餘衆，竟比居民多四倍有餘，或謂隋煬帝曾至此渡黃河入綏東，赴「馬邑」（此指懷鎮馬邑）。

無定河瀕陝北榆林，御河瀕雁北大同，同爲我國北方「美人城」，同時又是軍事要塞，「榆塞關」與大同北「得勝口」，均「明邊牆」要口。雁北之北獄恒山，雁北「明邊牆」外之五台山，均名山也，而雁門關名氣，一如冀東山海關，冀察邊居庸關，陝豫間之潼關也。時爲民卅六年中秋節前五日，筆者于役之騎兵部隊，奉令向雁門關內外挺進，俺止於代縣城邊折回大同。

按雁門關位於「雁門山」頂上，[illegible]自此而東北而西南，關南要口[illegible]，兩旁[illegible]懸崖削壁，下臨不測之深淵，[illegible]祇可從代縣至「關口」而入，如進關則改用騾馬驢力，此一線以上，名稱爲「代溝」，此蜿蜒「代溝」也，其上爲松柏榆樺雜樹掩蔽，自溝仰望青天，彷似雲煙蔽日。溝道險峻恐怖，商伴後通過如同鬼域，自古「代溝」爲兵家伏擊陣地，除非出「奇兵」，否則不敢竄「代溝進出」。初冬北雁南飛，多從泰和嶺穿關，越關溝上空而去，雁陣穿關，倒是塞上冬日奇景，而雁多落穿雁門，關溝兩旁峻嶺松柏披銀霜，南飛雁陣驚寒，聲斷關前松嶺之「海」！此溝稱名「代溝」，又曰「楊業溝」！畢竟楊業爲何方神聖？北宋名將也，當年死守雁門抗拒契丹入侵，孤軍守名關，旋戰敗被擒絕食自殺，「宋楊業將軍墓」就在關溝中左側，名將藉長伴名關，可謂各有千秋。請勿誤會此「代溝」爲近人新詞彙——上一代下一代差距爲「代溝」。如居庸關之「關溝」，西太后挾光緒皇西幸西安（八國聯軍入京之役），曾在「關溝」飭太監向農民「討飯」，熱省永定河又名「蘆溝」，七架「蘆溝橋」，「七七」抗戰就在蘆溝橋揭幕也。均俱往矣！又豈祇作爲「漁樵閒話」耶？（下）

（戈且）

千載風流夢

石人

呻吟的聲音突然停止了下來，眼前是一片可怕的沉默，稍爲可以聽到的，是趙璧城的喘氣聲。

「璧城姐，我是美華，你聽到沒有？」

「嗯，你，你是……」

「我就是那天晚上你救我出來的，你還記不記得？你給我那塊玉牌？」

趙璧城默然點了點頭，都閉上了眼睛。

「姐姐，你不要動，我這裏有一些靈藥，給你敷上，你就可以痊愈。」

「不！不要救我！」

趙璧城無力地將王茜的手推開。

「爲甚麼，姐姐，你……」

「妹，妹，我，我不要活……」

「姐姐，你不要這樣，因爲，因爲你已經沒事，我可以保証你不會再有麻煩，待你好過來之後，我會詳細告訴你一切經過。」

趙璧城再也沒有說話，大概是疼痛得再也說不出話來。

王茜小心地倒出了那些神藥，藉着微弱的燈光下，用神地盯着那些創口，給她塗了上去。

每當王茜的手指拈着創傷的時候，趙璧城就是一陣痛苦的哆嗦。

每當王茜的手觸撫着創傷時，也引起了她一陣極度的憤怒。

「太殘忍了！殺害了這許多人還不夠，還想出這些酷刑來使人受盡折磨。」

藥力到達之後，顯示是有極度的奇效，趙璧城已經停止了呻吟。

王茜靜靜地坐在旁邊守候着，好一會，方才又低聲地問道：

「姐姐，是不是覺得好一點？」

「好得多了，妹妹，謝謝你。」趙璧城的說話，竟是這麼清楚。

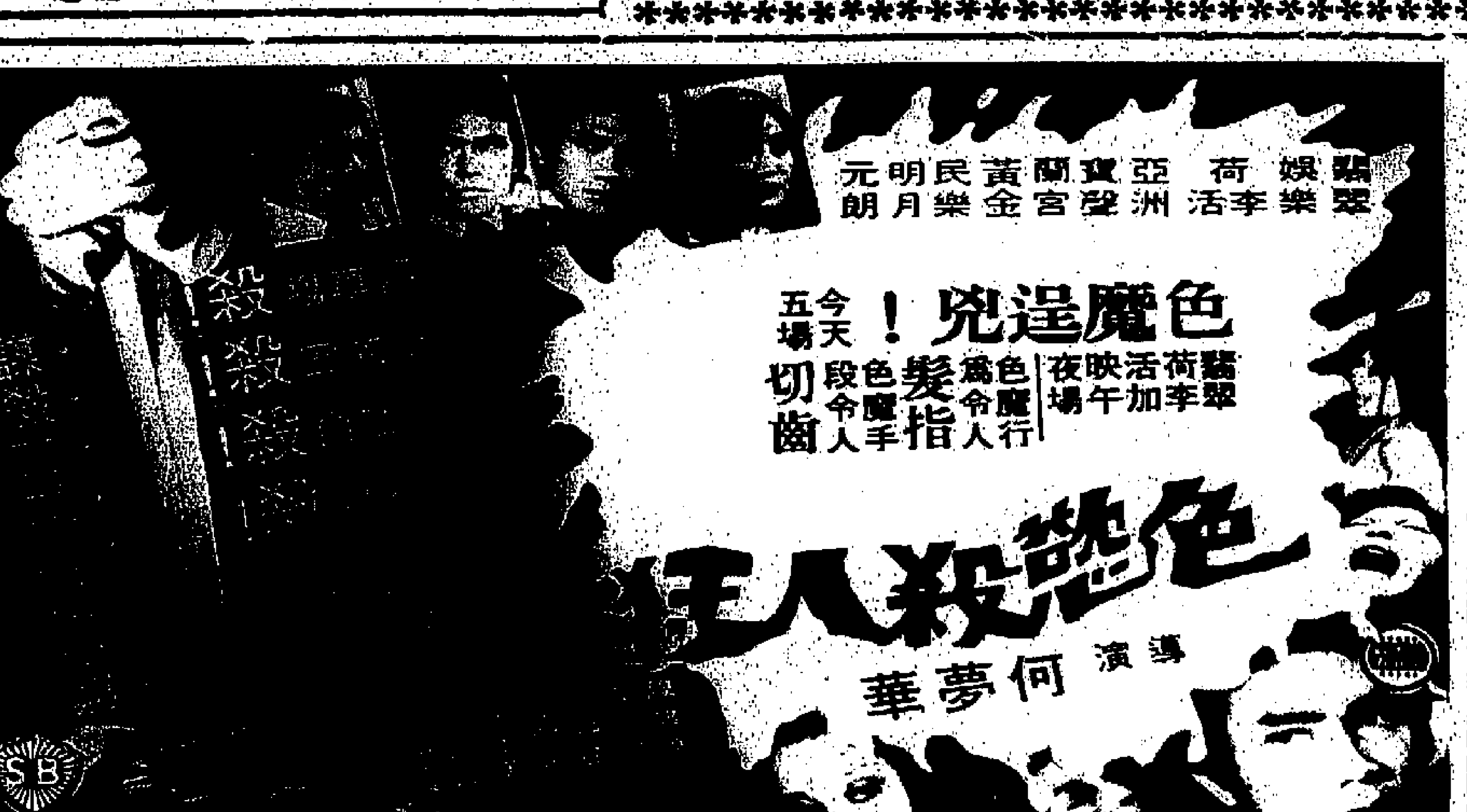
「謝天謝地，也得感謝大哥。」王茜一面說着，一面歡喜得直流淚。

「大哥？你說些甚麼，妹妹？」

「嗯，這些神藥，都是大哥給我的，你知不知道我這大哥是誰？」（六六）

麗宮
今天五場　盛大獻映
正宗西歐成人色情電影
招財進寶玉門關
芬妮班·露絲·積琪絲·丹妮·大胆作
下期獻映　大追捕

兩個就夠晒數



分類廣告　醫藥

江少卿 皮膚專科　皮膚痕癢癬
遇身痕癢 皮膚下流 油風濕疹 紅斑粉刺 皮膚敏感 手脚爛癬 生起疥瘡 體癬膿點 惡疥肉瘤 立即止癢 診藥五元
上海街132號二樓近佐敦道早上九時至晚九時

拿推壓指方秘欽玉葉
手足麻痺無力 骨節痛風濕 打炎症 筋骨痛 失眠 藥到病除
號九樓G八座 診症早十時晚八時 電話掛號：H七四一四九一號

中醫專科 趙拔英　獨有秘方・挽救垂危
神經虛弱
凡此症一般多用補藥 反致病勢更火上升 腰背痛 氣促失眠

黃標腰病丹　三代祖傳・獨步古方
專治 頭早腰痛 腰病早晚消痛 服丹不費
山西一巷一號 下午馬頭圍道 鴻光街三號

善補靈藥
老牌 廿年 遠近知名
外施 強壯筋骨・固本培元
有口皆碑 有不可思議之效

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二一八二〇二一壹

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

痔瘺 日本療法 黃華湛 廿年經驗

腸胃

風濕

失眠　北京針灸電療所

耳鳴　耳嘜丸 特效丹藥

中醫 伍青劍　狐臭 包愈 男女

老牌中醫 陳銳培 皮膚專家　紅斑 白癬 白蝕 特效專藥

李修賢與邵氏決裂 李翰祥心急作中人

△李翰祥從報章上知悉李修賢與邵氏不續約，將會出外拍片，他即表示，如果李修賢約滿後，希望他可以有高度合約，不要亂來，因爲第一次與邵氏簽約，而高是會有生約的，他希望李修賢不要亂來，以免被邵氏公司控告。

李翰祥目前是李修賢的[illegible]，因爲李修賢正與他的女星拍檔，兩人頗感成功，李翰祥[illegible]，便是修仔的伍爻，他關心修仔是應該的。

當記者昨日見到李修賢，問他的續約問題，問你留在邵氏，抑或在外拍片，李修賢笑一笑，不作表示。

記者再追問他的時候，修仔才表示：「我已是高方小姐，她已同意我外借，由要外借找拍片的老板，到時候與他見一次面，和她談及外借的條件」。

他外間拍攝電影。目前，邵氏又與李修賢談續約問題，雙方爲條件在商討中。李修賢希望邵氏給他外借及加片酬，修仔說，但是現在拍片，卻可以加片酬，卻難以外借。

高雄鄺裕玲等昨晚在佳視拍插〔邊城浪子〕

痴情女苦纏許冠文敎訓猶新 古惑少女謀探地址 許冠傑盼記者保密

△許冠傑昨日否認，他遺失了皮包在尖沙咀，致令一個女子面晚打電話到各報館，聲稱撿獲一個皮包，檢視裡面，才發現是許冠傑夫太所有，希望可以將皮包送到許冠傑手上。

報館以記者無權透露有關阿SAM的地址及電話，向這個女子表示，倒不如將皮包交給報館，或交由警方辦理此事，這女子卻堅持不肯。

阿SAM昨日總理此事後，他要求記者們，不要胡亂給別人有關他的地址及電話。阿SAM說，他太太根本不會遺失了皮包，可能是一些癡情女影迷及神經不正常的女子找他。

阿SAM說，他見過不少高度女影迷痴纏，十分心煩，他自己見過鬼就怕黑。

阿SAM將於下月到台北拍片，記者說，台灣拍片是男人的天堂，許冠傑說，他是一個正牌佳家男人，何況保證，也不會胡亂來，所以也不需要太太跟在身旁。

許冠傑表示自己喜歡睇靚女，但不是一個沒有定力的男人。

甄妮下令 傳聲每日必吃牛扒

△傳聲目前肥胖，記者取笑他，再這樣肥下去，以後就不能拍片了。

傳聲昨年與甄妮返回邵氏拍片，甄妮談及傳聲的體重，她說，傳聲雖然結婚兩年，其實仍然是一個大孩子。她指出，祇要甄妮在香港，便會爲傳聲訂下一份營養，讓他吃牛扒，甄妮以爲，吃牛扒有營養，而不會太肥胖。

但是，甄妮並非常常在香港，爲了發展她的事業，時常到台灣，傳聲趁甄妮不在，便向外吃飯，騷馬騮，買了不少零食及零食回家，而且要合他人胃口的喜歡吃好食的東西，等到甄妮一返港，才發覺傳聲的體重又增了。

傳聲在旁吃吃笑，一臉得意之色。

甄妮在菲律賓返回香港後，再到台北，爲華視錄影特輯，並且應孫仲之邀，將在「風流小刀」演出一角，經以昨在邵氏開工作會議。

呂奇專用女星艾蒂 思想頗不單純

艾蒂住在邵氏的第二宿舍，與我辦公的地方很近，可是，我有七八個月沒見到這位「非男飛女」的女主角。

曾跟「金禾」公司的戚雁蘇說：

「可否叫艾蒂小姐打個電話來？」

說了不止一遍，始終沒接過艾蒂的電話。

「她找過你的，我人格保證。」他說。

既然找過我，怎會找不到呢？

「艾蒂睡到中午，你辦公的時候，她還在周公處，到她起床，你外出訪問明星吉祥去啦」（頗有理由的嘛）

艾蒂是很少很少與記者接觸的，有一天，我對他的導演呂奇說：

「是否你認爲她少與記者接觸爲妙？」

「你怎麼會認爲是我影響她的呢？」他反問我。

「還有誰能影響艾蒂？」

有個同業說：「艾蒂是一個單純的人。」

「何以見得？」

「你看呀！那些女明星，一個一個賺得結結實實，她可沒賺到喇。」

見得是女主角呀。」

「成了名，沒賺到錢，就是單純，」他說。

「單純」，應該恭維的名詞嘛，聽我這位同業的語氣，好像很爲艾蒂「唔抵」。

人各有志，每個人追求的東西不同。艾蒂也許滿足一年十幾萬呀。

講起來，呂奇對艾蒂也是「情有獨鍾」的，艾蒂離港達半年（說是去歐美遊埠），他就停下來不拍戲，金禾本身是有消耗的，不開戲就賠老本了，艾蒂一回來，他們馬上就開了「女人」與「沉淪」，當然，也是艾蒂有票房嘛（逢片都過百萬）。

「艾蒂一年在呂奇那裡也拿得不少呀！」

「一年十幾萬吧？家裡也要負擔的，來了這些年，也祇被呂奇控制着拍戲，一部別人的戲都沒拍過。」

「她就是呂奇捧她嘛，拍得她又美又嫩，別人的戲，就不爲是吼一胸，也不[illegible]。」

「非男飛女」本月底會上映，它就是那部「女人」改名，「沉淪」則還在拍攝中。

娛樂

余莎莉撞車後 健康大不如前 需家中靜養一段時期

△余莎莉昨日在電話接受記者訪問時表示，她最近沒有戲拍，也不會到外地走埠，有空的時間便在家裡休息，好好休養。據悉，她身體自從撞車以後，比不上從前了，她也希望趁這段時間，可以給她好好休息。

余莎莉表示，在幾日之內，她便返回邵氏拍片了。李翰祥找她，返邵氏重拍「凶宅」。余莎莉很奇怪，因爲該片兩年前已拍了，爲何又要重拍。

李翰祥對她解釋，因爲「凶宅」在兩年前拍攝是古裝的，他希望改拍民初背景。

余莎莉却甚爲好奇，她在明究竟，終於發現，原來是李翰祥拍下的「凶宅」片段菲林，已經不見了。一般估計，邵氏以李翰祥祇拍了兩本菲林，以爲是垃圾，將它掉棄，爲了這個原因，李翰祥祇有重拍。

對於邵氏以她拍計酬，不開新片給余莎莉拍戲，余莎莉表示，她心知肚明，並不會在乎是否被冷藏。

群星會

劉丹與秦祥林同期 磨鍊多年眉目也會演戲

劉丹拍電影好些年了，他過去曾是海員，因喜歡拍電影，放棄海員生活，加入國泰電影公司的演員訓練班，與秦祥林是同一期的同學。

目前，劉丹的機會似並不甚好，主要是他的個子不及秦祥林，窄膊上，一期的學員，祇有一個秦祥林給捧出來。

不過，大家對劉丹的戲都甚欣賞，特別是導演楚原，他認爲劉丹走性格路線一定成功，所以，有不少描寫年青人的電影，永森都是用劉丹。

孫泉，國泰沒有片了，劉丹便成了邵氏的明星，雖也拍了不少電影，祇惜劉丹還是未給捧出來，結果佳視開台，劉丹入了電視圈，在佳視他演過一些他自己喜歡的話劇，例如演一個大傻瓜，便很成功，就因爲劉丹的戲已成熟，無綫看中了這位有型格的性格小生，把他挖了過來，接連在一些古裝劇及時裝劇演出，始今，單單時裝劇便有「大亨」及「國際刑警」，古裝的則有新的「小李飛刀」。

劉丹在無綫受重用，幾乎常常都能聽到有人說喜歡看他的戲，的確他連眉毛也有戲，的戲十分出色，使鄭少秋和他對手也有點遇上勁敵之感。

不久前，劉丹連拍了不少電影，推出的有，決上映的則有「不擇手段」。尚在拍攝的也有，在談片約的亦有，劉丹在電視圈忙過一段時間竟又在電影上紅起來，當然因爲他人在成熟了，演技也成熟了。

劉丹喜歡演有戲可演的性格戲，「不擇手段」是一部他愛的電影，因爲，他有戲可演，且有戲給他作突出的表演，劉丹說拍電影這些年，如今才算拍到了眞正自己適合的電影。（曷草）

汪明荃昨日被熱情的歌迷擠傷足部，痛楚之餘仍擠出笑容

閒話兩句　予秋

無法成行

康城影展下月又開鑼了，本港片商大概會有四十人去湊熱鬧，不過，康城的酒店早已客滿，本港片商至少有五六人因訂不到酒店房間而無法成行。

訂房規例

影展舉行期間，要訂住康城的酒店房間，必須先付房租，而且還要連住兩個星期，一些片商就因爲不懂手續，所以至今仍找不到酒店房間。

趨之若鶩

其實，康城影展並非最適當的影片買賣場所，尤其祇買東南亞影權的本港片商。但它卻是個最多姿多彩的影展，以觀光性質來說，遠勝十月的米蘭影展，也因此吸引這麼多人趨之若鶩。

潘志文投入驪的是主演「鱷魚淚」中記者一角．但他却爲了角色身份與阿麥發生意見

嘉芙蓮丹露 是戲劇世家

人們都一致公認，嘉芙蓮丹露是銀幕上和螢光幕上一位最令人傾倒的女星。柔弱的舉止、玲瓏的輪廓，很容易使人以爲她祇能扮演溫柔的淑女角色。但，這都是對她錯誤的觀察，因爲恐她過去作品中的演技，證明她是個多才多藝，能演任何一種角色的演員。在演出波蘭斯基的「冷血驚魂」時，她就發現自己可以演很多的角色，同時她更認爲自己應該像一條變色龍一樣，能適應每一部戲的需要，在「青櫻紅杏」中她演一個神秘的業餘妓女，在「仙侶奇緣」中演一個純潔的公主，在「夢斷情天」中演一個充滿羅曼蒂克的少女，最近的一部新作，就是與眞赫斐、泰倫斯希路、麥士馮西度合演的「沙漠兵團」，在片中演一個風流寡婦，夾處在兩個男人之間。「沙漠兵團」並不是一部純粹的戰爭片，而是帶有相當濃厚的文藝性質。但是，其中一幕沙漠兵團與阿剌伯雄師大戰的場面，千軍萬馬，場面十分偉大。

嘉芙蓮丹露一九四三年生在一個戲劇世家，父親是演員，母親是演員，姊姊也是演員，不幸的是姊姊法蘭雲妮多麗雅在一次汽車失事中，活活的被燒死，她曾演過杜魯福的「柔膚」。她自己更不祇是演員，還是個明星。

嘉芙蓮丹露最突出的地方，便是有獨立的性格，她有自己的堅強個性。所以，她能毫不諱言地承認是個「未婚媽媽」。她和羅渣華汀生過一個兒子，在幾年前又生一個女兒。她曾經一度是英國著名攝影師大衛貝利的妻子，但不久，她便發現自己不適宜於結婚。她說：「我相信婚姻是由不平等的理由而造成，這是男人想出來的主意。」而她自己則以演戲來做她的終身事業！

孫詠恩拍戲扮艇妹 腰圍漸細臀圍漸隆

拍電影，有名有利之外，孫詠恩還有意外收穫，就是曲綫更美好，纖腰更瘦小，臀圍更豐隆了，要美人上，讚歎不已，但孫詠恩嬌嗔說：「不要提了，是嘉倫害我！」

她瘦腰豐臀，是嘉倫所害？有有搞錯？祇爲嘉倫找孫詠恩拍「狙擊十三」，扮演艇妹，要她練習搖櫓，姿態熟練才拍戲。原來站着搖櫓，是由下而運動，日子一久，腰肢變小，臀圍變大，扭動十分靈活，孫詠恩就這樣練成了格外「突出」的中下圍線條。她擔心起來了，就怕路臂變大了，比對上下不勻稱，戲一拍完，立即停做任何運動，免得臂圍繼續「發下去」。

她怪嘉倫「害」她，嘉倫笑人呼冤。

一個時期，傳說孫詠恩與嘉倫十分要好；也有人說，日本紅小生千葉眞一對孫詠恩情有獨鍾……

或以爲，此乃「狙擊十三」的宣傳噱頭吧了。

事實上他們私交甚是好的，拍片之後，常常在一起，至於千葉眞一，曾與孫詠恩拍辣辣的愛情戲，處於小艇之中，熱吻翻騰，有如「油炸鬼」，千葉眞一後來對人說：「這是我在香港期間的最佳收穫！」顯然這位日本紅小生爲孫詠恩着迷了！

今日電視節目

無綫翡翠台
- 7.30 粵片「寃魂塔」麥炳榮、鄭碧影主演（黑白）
- 9.00 粵片「鐵劍朱痕」（上）陳寶珠、蕭芳芳主演（黑白）
- 10.30 粵片「鐵劍朱痕」（下）陳寶珠、蕭芳芳主演（黑白）
- 12.00 「春林雙傑」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 粵語片「萬里尋妹蝶」任劍輝、吳君麗主演（黑白）
- 2.50 「神蹤」追捕
- 4.00 粵片「兒女恩仇」黃錦娟、張英才主演（黑白）
- 5.25 仙巴歷險記
- 6.00 「青春曲」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「大亨」
- 8.00 聲寶片場
- 30 美極，女人妙到極
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報導
- 45 「狂潮」片集
- 11.45 「小鎮仁心」片集
- 12.45 國語片「俠影」康凱、林淑懿主演（黑白）
- 2.15 英語片
- 3.45 全日播映完畢

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 8.30 粵片「秋」吳楚帆主演（黑白）
- 2.00 新聞、天氣報告
- 15 粵語片「三姐下凡」黃千歲、鄧碧雲主演（黑白）
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 萬花筒
- 55 新一代
- 5.25 從心所欲
- 50 宇宙奏山
- 6.15 今晚新聞
- 30 神勇飛鷹俠
- 7.00 廿三世紀大逃亡
- 8.00 奇兵卅六
- 9.00 李後主
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 銀輝劇場「高傑奇案錄」
- 11.25 夜馬賽果
- 12.00 鎗情
- 30 全日播映完畢

佳藝電視台
- 6.00 開場曲
- 01 世界童話集
- 25 新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 55 雪山飛狐
- 8.05 丟面丹心
- 55 即日新聞精華
- 9.00 獅子山下
- 30 秘書實務
- 10.00 紀錄片
- 30 實用英文
- 11.00 實用日語
- 30 最後新聞
- 35 義薄雲天
- 12.35 全日播映完畢

港九影院聯合廣告

海運・百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
最後五場 未看從速 聯公司美大喜劇
大衛尼雲 彼得斯拉 嘉倫 羅拔納 歌亞汀娜
良宵花弄月
明天盛大獻映
閃電小子
雷士公司驚險刺激奇趣大名片
海運午夜場：老虎發威

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
昂然進入第二週
十二點正 三點正 六點正 九點正
新藝拉公司發行 獲金像獎三項 最佳影片 特藝彩色 兒童不宜
教父 The Godfather
最佳影片・最佳男主角
榮獲金像影帝 馬龍白蘭度 榮獲金像影后 戴安妮姬頓 合演

新都・快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
佳評潮湧今天五場
一九七八年最新大型戰爭片！
大戰役
今早十一點半 新都 天才玩家 快樂 金絲貓叫春！

京都・麗聲
最後兩天・今日五場
金像影帝 查路登希士頓 大衛卡拉甸 史泰西吉治 三星主演
遇險記
後天五場即映座請定
聯美公司不朽鉅鑄 "DUCK YOU SUCKER"
龍虎大鬥千軍

利舞台・倫敦・影都・國都
人人讚美・今天五場
金像獎作曲家 約瑟布祿士 自編自導自製
特別介紹 聲色俱絕 少女新星 狄康秋 成名作
哥倫比亞貢獻
你照亮我的生命
榮獲本屆奧斯卡金像獎！
長在難忘的電影 畢生難忘的名曲

龍華・恒星・油麻地・福星
最後四場 春風吹又生 林建明・林伊娃喜劇
最後五場 銷魂春夢
最後五場 巫山夢
最後四場 愛的旋律 荒淫王子天體遊戲！
明天聯映 陳星・衛子雲・張一道
螳螂醉虎無影腳

豪華・大華・華聲
最後今天・欲看從速
歐洲公司轟動全球現代眞實航空史
加拉斯・基斯・麥希斯 主演
突擊英雄榜 OPERATION THUNDERBOLT
明天獻映 歐洲公司驚險恐怖片 妖女 女神童 蘭狄艾蓮 一鳴驚人之作

麗華・英華 K211655 K921958
最後今天 未看速看
曲折懸疑 打鬥喜劇 譚炳文 李添勝
鬼馬狂潮
明天盛大獻映 現實諷刺 楊群 林建明 鍾凌
問你怕未

總統・華盛頓・金冠
最後今明 以暴易暴 以血償血
爆火恐怖殘忍 兒童不宜
THE HILLS HAVE EYES
隔山有眼
後天獻映 舞台春秋
金冠最後 無能聖情戲嬌娃 明映性的遊戲

金門・樂聲
絕早瀉滿天今五場
大戰役
・兒童不宜・
今天五場獻映 法國癲馬夜總會 娛樂性豐富，樂而不淫！兒童不宜。
下期五場獻映 私家俱樂部 兒童不宜

娛樂・寶聲・明月・民樂
即日仍映五場 未看一定要早
色魔令人出現心顫 色魔令人手段切齒 色魔令人行為髮指
色魔殺人狂
何夢華導演
不同手段對待不同女人

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮・萬金
色魔橫行！今天五場續映
翡翠荷李活加映午夜場
兇手先姦後殺 狗咁心狠手辣 聚張艷恐怖
色魔殺人狂
連殺四個美女飽嘗色慾

文華・明珠
今日五場請早 火速定票入座
奧莉花蓓絲高 領銜主演

新華・東方・新聲
映期無多 未看速看
私家會所 春色無邊 大把睇 切勿走雞
私家俱樂部
色情奇趣集中營！不宜兒童看！
下期獻映 夏日最後探戈
新華午夜場獻映 問你怕未

皇后・皇都・嘉禾
最後今天五場
譚炳文自導自演
李香琴・狄波拉・林建明 合演
鬼馬狂潮
明天五場獻映
問你怕未
楊群自導自演

略上套裝

今年春天的褸特別長，女士們小心風侵，兩件頭的套裝，上身是略上褸成的套頭外套，名貴的法蘭西薄絨在上下擺半截，相成別緻的套裝，內穿灰色上質恤衫，領口並可加上毛衣。

母乳和牛奶育嬰何區別

□家雍□

用母乳和奶粉哺育嬰兒究竟有何分別？關心嬰兒健康的母親，您不妨細讀此篇由專家撰寫的文章。

一位醫生表示：「當你撫摸一位用母乳哺育的嬰兒其腿部和手臂時，你會感覺到其肌肉有一種彈力，比較結實，而且多肉的結果，使他的膚色和臉色極佳。」

美國一位大學教授表示，市面奶粉大部份以牛乳作為基本原料。他說：「牛乳對小牛確是好的，但對人類的嬰兒來說，母乳才是最佳的。」

一位精神病學家表示：用母乳哺育長大的孩子，將來有較堅定的性格；在哺育過程中，母子之間會產生一種獨特難言的聯繫，對雙方心理都有利。

他說：「用奶瓶的膠乳頭育嬰，他面對的是一個死物，感應不到母體傳來的種種反應。」

聯合國蛋白質顧問團附屬宣稱：「對世界三分之二人口來說，用奶瓶餵養嬰兒無異給這些孩子簽了死亡證。」

該團體在解釋時表示：奶瓶不但會危及嬰兒健康，而且會在貧窮落後的地區刺激生長率，使老百姓受苦上加苦。

美國「人乳援助中心」一位博士提出警告稱：人類摒棄傳統由來的育嬰方法，是冒上極大危險的。

這種危險就是刺激人口生長率快速增加，對他受經濟打擊、人口飽和、貧困落後的地區造成危機。

一位生物家對上述解釋時說：母親用母乳育嬰可以抑制排卵產生自然的避孕作用，延長二次受孕的間隔期。

許多政府現正在計劃推行使母親用母乳哺嬰的工作，如法國就是其中之一，用海報呼籲母親自己哺育兒女。

用奶瓶餵養嬰兒有一個最大危險，就是處理不當會成為細菌溫室；而且用不潔或未開的水來沖奶粉，對嬰兒健康易受影響。

關心下一代的人們，不知你們在閱讀此篇集專家意見文章後，會有何抉擇？是用母乳哺嬰還？還是用奶粉？

聰明主婦 廢物利用

·梓軒·

懂得廢物利用，才是一個好主婦，男人剃鬚子的刀片生銹了，不要隨便掉棄，因為刀鋒依然具利，雖然是廢刀片，但仍有割傷人的能力，如果家裏有小孩子的，更應該小心處理。

一般作法，是在洗臉間的鏡台上，準備一個小盒子，要求放置廢刀片，當家裏的男人用完一張後，放下去，存放一批之後，然後才一起處理，把它丟棄，或許你家有地方種些植物的，便把它全部埋在泥土中。

先要洒一點醋再埋入土中，可以加速銹化，最好是埋在玫瑰花或其他花樹之下，既可避免割傷人，又可作花草的肥料。

一支普通的原子筆，當筆心用完了，可以換上一支，但經過三天之後，筆頭鬆了，不能再用，但也不要立即丟去，可將筆身留下，當新筆買來，如果筆套破壞了，正好有用，而多餘的原子筆身也可拿來套一些小型原筆頭用。

家庭主婦懂廢物利用，可以替家庭經濟節儉不少。

是非

·楚地北·

俗語說「靜坐常思己過，閒談莫論人非」，又說「病從口入，禍從口出」，隨意批評別人，對自己即使無害，至少亦得不到他人好感，因為你已給人予不佳印象。

在某甲面前批評乙，甲會對你生疑心，認為你可能在丙面前批評他，況且對於乙來說，如他知你背後議論他，極可能心生怨恨，或者施以報復手段，即使他不害你，亦不以牙還牙來破壞你的形象，試問，他會否不對你心生厭惡？這樣，當然對你有害而無利。

然而，背後論人非似是一些人的嗜好，男性有這樣的情形存在，女性更多這類人。恐怕這些人知道自己被人背後批評，心裏也必然地感到不舒服，但偏就不懂得「己所不欲，勿施於人」的道理。

在家庭中，如果背後的蜚言傳進被議論者的丈夫或妻子耳中，大有造成他人夫妻齟齬，甚至家庭破裂的效果。試問，這種情況產生後，議論人者知道了，難道自己的良心不感到犯了罪嗎？

家務小點滴

·夢詩·

△銅製用具，會生黑銹或銅綠，不用說，這些銹對人體是有害的。預防的辦法，最好於銅器的內面表層，塗上一層白臘。

△防止木、竹器被蛀，以硫礦水或潤白水中浸之，永無虫害。

△胡桃木或柚木傢具，若常用橡臘油打磨，則美觀經久耐用。

△一般木製鐵製的傢俬，最忌其他粗糙的物品磨擦，電熨斗，熱水壺等高熱的東西，也不要直接放在傢具上，因為這樣是最容易留下痕跡而損壞傢具的。

△把金屬匙羹放入玻璃製品內，沖入沸水時，可免爆裂。

△縫紉機的保養，首先要注意清潔，如針「齒座」等部份都要時常用刷子清除積塵，其次是使機件潤滑，在各個運動機件的接點或軸輪上，都要經常灌注適量的滑機油。

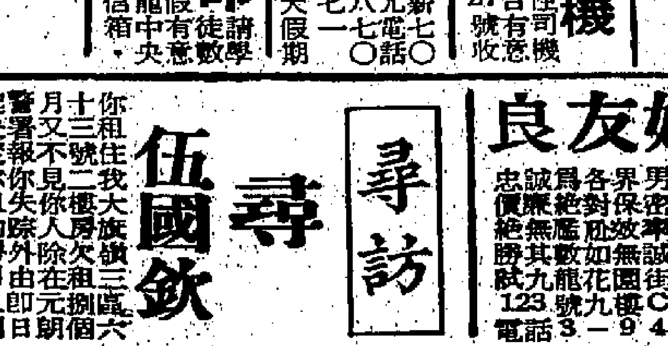
百合、山櫨活配襯

·董枏·

我們生活在香港，地狹人稠，生活緊忙，但在我們的生活裡，卻需要輸入植物，藉以滋潤，免得枯燥。

所以你該動下腦筋，在你的居室或書房中，點綴一些花草，把這筆費用，計算在你的生活預算中，相信亦不致影響你的生計。

圖中所見的是山櫨和百合，山櫨葉子好看，又有花又有實，所以作觀賞價值頗高，可作禮房供品。至於百合更是花中之上品，圖中所示的百合，一上一下互相呼應，彷彿在傾訴心曲，呈現出一幅活而美麗的畫面。



菓粒鷄腎

用料：鮮鷄肉六両，鷄腎二隻，蛋白半隻，生粉一匙，青梨一個，菠蘿四分一個，蘋果一個，西瓜一塊（約半磅），甜花數片，葱白數段，茄汁一匙，白糖一匙，白醋一匙，薑一錢，酒少許，麻油數滴。

製法：（一）鮮鷄肉用刀背剁鬆一遍，切成六分方丁，用蛋白，豆粉拌勻待用，鷄腎去筋粒。

（二）西瓜、波蘿、青梨、蘋果去皮去核切成半寸丁方，用滷水洗乾淨。

（三）先將鷄丁泡嫩油至成熟度撈起，再放豬油一些下鑊，先將葱粒爆香，加入果粒炒透，隨將鷄丁放下，味料先調成滷獻，傾入鑊內兜勻盛起，將菓再撒在面上，便可上桌食用。

此味小菜乃夏令佳品，香甜爽滑，主婦們可試做，一定令你的家人滿意。

母嬰健康 愛護嬰兒

（續昨）藉着這些經驗，你可以體驗到熟識為人母的愛心和自信。這是一種既實際又互相需要的關係，使他在早期建立起來，當嬰兒長大成人和有自己的主意生活，你和他早已有一個良好的關係去應付生活上所有的挑戰。母子並肩作戰，功無不克。

在最初，很多父母都十分害怕自己的孩子，不知如何去養育他。千萬不要這樣，如果你嬰兒肚餓，不要害怕餵奶的麻煩，怕他過飽，因為嬰孩肚飽便會自動拒絕進食。不要憂慮如何去愛他和他享樂玩耍，其實很簡單，每一個嬰孩都需要母親向他微笑、傾談、愛撫、溫和而體貼的擁抱。

（二）耶穌基督末世選徒教會。

美的世界 化粧品有人參珍貴成份

·芳芳·

人參自古至今被視為珍品，它的功能是滋補，能令人青春常駐，中國人喜歡燉參湯喝，現在參卻用於婦女界的化粧品上，化粧品的成份中現有合成份如羊脂、人參、海藻、貂油、橙蜜等珍品。

據專家解釋，海膽對美容方面有巨大貢獻，若將以上的物質，以最新的科學方法，提煉製成高級的護膚品，其營養價值及功能無可匹敵。

附有人參成份的清潔乳液，據說能夠滲入毛孔，清除殘脂污垢，有緊膚去皺作用，並能使受損害的細胞重獲生機。

而另一種防皺露，亦分兩種，適合乾性及油性皮膚，敏感性皮膚亦可採用。它的功效是在於能使乾性皮膚的油脂與水份獲得平衡，恢復正常狀態，使敏感性的能夠獲得適當的調節，回復正常的狀況。

油性過重，又能清除過多的油脂及收緊毛孔，並能防止暗瘡，找出人參成份的化粧品，似乎要靠本身的智識或祗能信賴化粧品商！

愛情測驗

·安妮姐·

朋友，你已踏入情網中嗎？這裡有組巧妙的測驗題，能使你了解到你和他（或她）的愛情已達到那個階段，是否已成熟。你自我測驗時，可預備一張紙，把是與否逐一記下，每一題「是」等於五分，如果積分數在五十分以下，說明你并未踏入情網；五十至六十分，表示你的愛情已在開始；六十至七十分，表示你已步入迷戀時期；七十至九十分，已達激烈程度；若在九十分以上時，看來你已準備走進教堂了。

現在，開始作這個測驗吧！

㈠你願意和他在家中或電影院裏過一個黃昏，而不願意去參加一個快樂的宴會嗎？

㈡你會否將你的內心希望、思想、人生觀和對方說起？

㈢你是否有些心神不寧的樣子，甚至於遇見了熟人也裝作不認識，或者將東西放好以後而又忘記了？

㈣你在家人批評他時，會恨不得將批評的頭都咬去嗎？

㈤你在他或她久等不來時，覺得失望嗎？（一）

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個。每天二元，日晚報聯刊，每天每段共收四元，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一 中區遊樂處利源東街及號地下 電話：二弍五四九五·二弍壹弍三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
三 彌敦道壹零零號秉英大廈弍零壹室生記相機處
四 旺角荔枝角道廿二號興業大廈生記相機處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 柴灣新區第廿六座十七號中寧電行

租售

旺舖出售 荃灣海壩街97號昌泰樓地下，人氣旺，宜各行生意，電K七三〇八二一九馬洽

唐樓吉售 太子道131號四樓八百餘呎，尚有七年期，合者請電⑫七七三〇三〇七二江洽

唐樓吉售 新蒲崗 爵祿街六層樓三樓低價六萬伍佰呎，電話二〇九四三七四五 時半後

吉樓急售 官塘恆安 合理31號式樓七百五十呎，售十四萬伍仟，電三八四六八九

唐樓平售 新蒲崗康強街一號裕泰大廈八樓單邊交吉十萬八仟，K二三一六〇黃洽看

荃灣租售 1200呎住宅商業診所幼稚園貨倉手工業平用，特價出租比政府為低，請親到華大大光明戲院背門口洽或電⑫⑧二五三⑨四謝

元朗兆豐樓 新式裝修冷氣熱水兩房廳平售，全新裝修，萬五五呎兩房，元朗金城大廈實用七百呎，元朗大平實業大廈，歡迎各界委托買賣，成交快捷，王興記地產 電話⑫七七六六六〇五 每日上午至下午六時

招租

（香港）中環舖位 寫字樓 頂讓號舖旺街，免費起租，承接式樓起租，洽⑤有元起

商業式樓招租 適合各種行業，近九龍酒店等，請電K八三九九八洽

（九龍）唐樓出租 西洋菜街四樓大單邊，四房一大廳，另有廚浴，適住宅手工業 電K三一二七四

廠房出租 沙田火炭工業中心11樓二千餘呎，無任歡迎，電⑫六九二〇四三〇 鄭林洽

元朗旺舖租 地下連閣百餘呎，近工廠區，電⑫四〇六六二三七五 陳

安盛大廈工業大廈 沙田火炭村安盛大廈地下大單邊4000呎，18B出售

出讓

旺舖廉頂 九龍旺角荷李活道四元朗德街，請電話連洽

黃金地帶商業二樓吉讓 油麻地彌敦道，近各大百貨公司，適合寫字樓、診所等

聘請

後生 請男女大機構四月薪一百五十元起，時間合機會，有前途

誠聘補習 英數小學女補習，每週三天，四至六時

女練習生 旺角一行號請女練習生，時間好

電器行請 送貨員、修理員各數名，有牌照駕駛優先，電興立元朗大馬路

柯式印刷練習生 招請練習生，年齡19起

租出售

彩色沖印 請學徒，供膳

請送貨員 月薪七百元，電話K八七七一〇

聘請司機 某大機構急聘男性司機

女練習生 中區洋行請女練習生，薪高

油站請人 加油站請人，抹車加油員

教會醫院 誠聘

無線電行 招請學徒

待聘

稅帳 專理報稅成本稅帳

徵求

收買酸枝 高價收買古書字畫、酸枝傢俬

專買酸枝 古玩傢俬，電話K七九〇〇四八

買賣酸枝 古玩傢俬，電K七七〇B理

高價收購 布疋、成衣、尾貨、什物

幸福婚姻 服務公司

徵女筆友 男專48

良友婚姻 配偶找男女各界，保密，成功率高，誠意請勿試，九龍花園街利興大廈C座1樓123號 電話3-943213

特廉稅帳 經驗稅帳理奇，專門報稅做數

尋訪

伍國欽 你租住我三樓大房欠租三個月，又不見你來交租，限你見報後十天內回來，否則本人將你遺下物件自行處理

啟事

啟事 本號因經營改組，自即日起各部收歇，特此聲明。生力餐廳啟

遺失

遺失聲明 茲遺失興業銀行支票，特此聲明作廢

遺失聲明 遺失東亞銀行活期存摺，號碼15-10-12781，特此聲明作廢

遺失聲明 本人遺失瑞記有限公司職員證，特此聲明作廢

商業

瑞香園 貨倉有限公司

裝修傢俬 承接裝修，價格相宜

最高價收電視 ③617329 ③866920

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

聯記裝修 承接大小工程，板間房 電92237218

再論風水 易天理，論地理氣

風水擇日 新界各處名山

金輪單車行 新到迷你單車，原價三百七折實

智明女士 命相掌 祖傳哲學

修理衣車 上門修理，歡迎各界

搬運

立榮搬屋 電 783183，780179；840811，888434；310866，308818

狗貓貓鷄 不生下午，七時後③65040 遠記

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

一流影片 八米 請電話：K66060

加美 1750 台北$650 曼谷1070 歐洲1850 星馬1690 澳洲4220 東京1415 定座⑤224611

高價收購彩色電視 不論好壞 H403014

烘記裝修 水喉大小工程 K六九三〇九六

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄外埠行李 成功旅運公司 德付道中萬華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

立勝 885280 848810 773544 772755 703300 703332

誠立搬屋公司 3-860756，3-868877；5-637258，5-639817 以誠立信 以信立人

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

萬勝 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

招生

教授牌術

英美仕人 個別會話文法 鋼筆

英美仕人 實用會話文法 ③308085 ③843816

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 958805

安樂 專業搬屋 寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

合勝搬屋 專門搬屋 專鋼琴 3-331194 3-634892 單人房40元 雙人房70元 小家庭100元

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

傳授洞玄術 秘傳內功

阿朗素 唱片試音室 全科社交舞

網球 國際標準

舞

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 B211 107

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號 八八八

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

一九 年 月 日 啓

每天二元，不折不扣，以四段為限

日晚報聯刊，每天共收四元，

（醫藥類除外），醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。